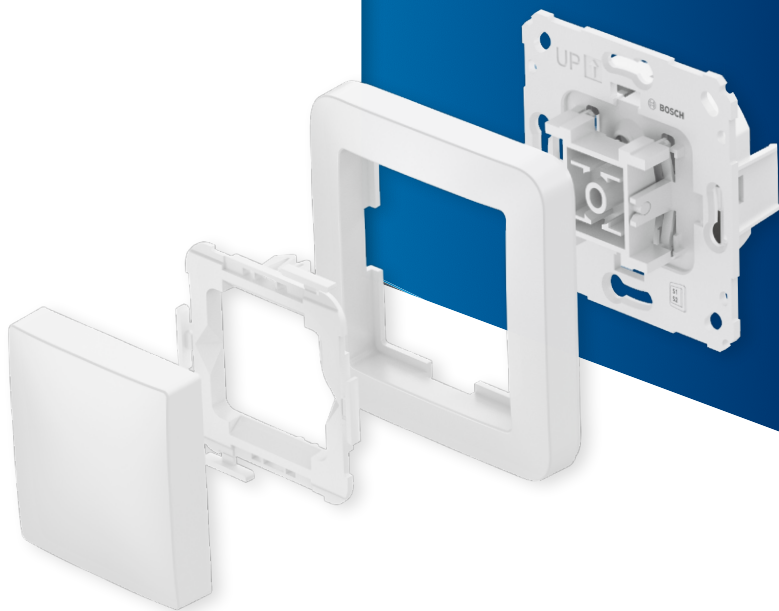




BOSCH

I AM SMART



Wall switch for smart actuators

Wandschalter für smarte Aktoren

Interruptor de pared para actuadores inteligentes

Interruptor de parede para actuadores inteligentes

Väggbrytare för smarta ställdon

Vægkontakt til smarte aktuatorer

Interruteur mural pour actionneurs intelligents

Interruttore a parete per attuatori smart

Wandschakelaar voor slimme actuators

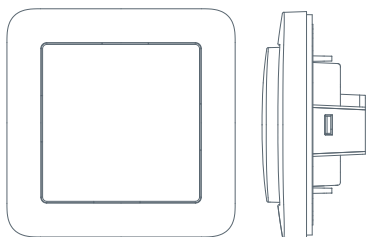
Seinäkytkin älykkäille toimilaitteille

Veggbryter for smarte aktuatorer



User manual | Bedienungsanleitung | Notice d'utilisation |
Guía de uso | Istruzioni d'uso | Manual de instruções |
Bedieningshandleiding | Bruksanvisning | Käyttöohje |
Betjeningsvejledning | Bruksanvisning

BMCT-AMS



Wall switch for smart actuators
Wandschalter für smarte Aktoren
Interrupteur mural pour actionneurs intelligents
Interruptor de pared para actuadores inteligentes
Interruttore a parete per attuatori smart
Interruptor de parede para actuadores inteligentes
Wandschakelaar voor slimme actuators
Väggbrytare för smarta ställdon
Seinäkytkin älykkäille toimilaitteille
Vægkontakt til smarte aktuatorer
Veggbryter for smarte aktuatorer

→ [English](#) [3](#)

→ [Nederlands](#) [99](#)

→ [Deutsch](#) [19](#)

→ [Svenska](#) [115](#)

→ [Français](#) [35](#)

→ [Suomi](#) [131](#)

→ [Español](#) [51](#)

→ [Dansk](#) [147](#)

→ [Italiano](#) [67](#)

→ [Norsk](#) [163](#)

→ [Português](#) [83](#)

Contents

→ Product description	5
→ Description of the symbols	5
→ Intended use	5
→ Safety instructions	6
→ Notes	7
→ Product overview	8
→ Installation and mounting instructions	9
→ Installation	10
→ Use with the relay actuator (BMCT-RZ)	10
→ Use with the dimmer actuator (BMCT-DZ)	11
→ Use with the light/shutter control actuator (BMCT-SLZ) (shutter mode)	11
→ Use with the light/shutter control actuator (BMCT-SLZ) (light mode, with one consumer)	12
→ Use with the light/shutter control actuator (BMCT-SLZ) (light mode, with two consumers)	12
→ Multiple circuits	13
→ Use with the dimmer actuator (BMCT-DZ) in a button circuit	13
→ Mounting	14

→ Maintenance and cleaning	17
→ Simplified declaration of conformity	17
→ Environmental protection and disposal	17
→ Technical data	18

Product description

The Bosch Smart Home wall switch for smart actuators is an accessory that allows you to install Bosch Smart Home light/shutter control, relay and dimmer actuators in flush-mounted boxes where space is limited. The device is an extremely low-profile button that significantly reduces the installation depth.

Description of the symbols



Attention!
Note about hazards



Note:
Additional important information



Note about the installation video

Intended use

The Bosch Smart Home wall switch for smart actuators is exclusively intended for connection to the smart Bosch Smart Home light/shutter control II, relay and dimmer actuators and their controls. Any other use is considered improper use.

⚠ Safety instructions

- ▶ Read this user manual completely before installing or commissioning the device and pay particular attention to the hazard information.
- ▶ Keep the user manual in a safe place throughout the entire service life of the device.
- ▶ The installation of this device and work on the 230 V network must only be carried out by an electrician.
- ▶ The device is not a toy! Do not allow children to play with it. Never leave the packaging material lying around unattended. Plastic film and small parts may pose a danger to children.
- ▶ This device may be used by children from 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge, provided these persons are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the corresponding risks.
- ▶ When remotely or automatically controlling a device, it is not always possible to guarantee that commands are actually executed or that the correct device status is displayed in the app and on other Smart Home display devices because of external circumstances. This may lead to material damage and/or personal injury. Therefore, you must ensure to the greatest extent possible that no person is endangered at the time of remote operation or automated control. Please take special care when setting up or adjusting the remote control or when using automated control and check the desired functionality at regular intervals.
- ▶ The device is not suitable for electrical disconnection.
- ▶ For safety and approval reasons (CE/UKCA), the device may not be modified and/or no changes may be made to the device without authorisation.
- ▶ Any use other than that which is described in the user manual is considered improper and leads to the exclusion of guarantee and liability.
- ▶ We accept no liability for material damage or personal injury which is caused by improper use or by not observing the safety instructions. In these cases, any guarantee claim becomes void! We accept no liability for consequential damage.
- ▶ Do not use the device if it has damage visible from the outside, for example, to the housing, control elements or connection sockets, or if it

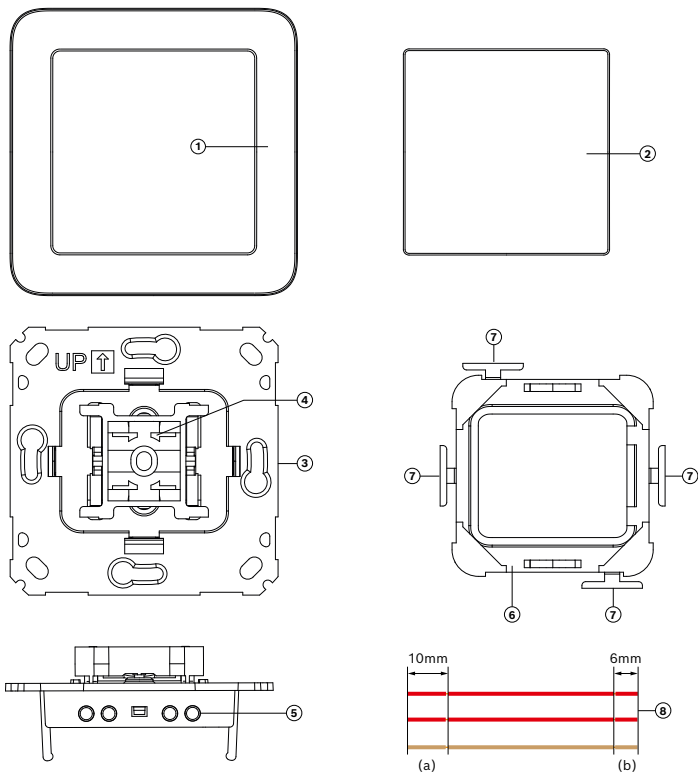
has a malfunction. If in doubt, please contact our service team.

- ▶ Do not open up the device. It does not contain any parts to be maintained by the user. If a fault occurs, have the device checked by a specialist.
- ▶ Only operate the device indoors and do not expose it to moisture, vibrations, constant sunlight or other sources of heat, extreme cold temperatures and mechanical stress.
- ▶ Only use the device together with original components and recommended products from Bosch partners.

i Notes

- ▶ The device is only intended for use in residential environments.
- ▶ The device is only intended for private use.

Product overview



Item	Name
1	Frame (box contents)
2	Rocker (box contents)
3	Switch base
4	Holder/adaptor for rocker (pre-assembled)
5	Terminals
6	Frame holder
7	Frame fixings (to be removed when using the supplied frame and for certain switch series)
8	Cable for connecting wall switch to actuator Brown: for connection to L Red: for connection to S1/S2 The cable insulation is pre-cut on both sides and can be easily removed. a) 10 mm at the connection terminals for the wall switch b) 6 mm at the connection terminals for the actuator

Installation and mounting instructions

- ▲ The standards and directives applicable in your country must be observed during planning, set-up, operation and maintenance.
- ▲ The device is part of the building installation. Operation of the device is only permitted at 230 V/50 Hz AC voltage.



Work on the 230 V network may only be carried out by an electrician. The applicable accident prevention regulations must be observed. To avoid an electric shock on the device, please switch off the mains power. Failure to observe the installation instructions may result in fire or other hazards.

- ▲ Mounting must be carried out following the applicable requirements. Failure to observe the requirements may result in damage to property and/or injury, or even danger of death.
- ▲ Please also note any additional information on the product.
- ▲ The product is only intended for fixed, indoor installation in flush-mounted switch boxes with a minimum depth of 35 mm and a screw distance of 60 mm.
- ▲ When connecting the device terminals, ensure that permitted wires and wire cross sections are used.
- ▲ The power circuit to which the device and the load are connected must be secured with a circuit breaker in accordance with EN60898-1 (trigger characteristics B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA breaking capacity, energy limitation class 3). Installation guidelines in accordance with the applicable national standards – e.g. VDE 0100, HD384 or IEC 60364 – must be observed. The circuit breaker must be easily accessible for the user and labelled as a disconnecter for the device.

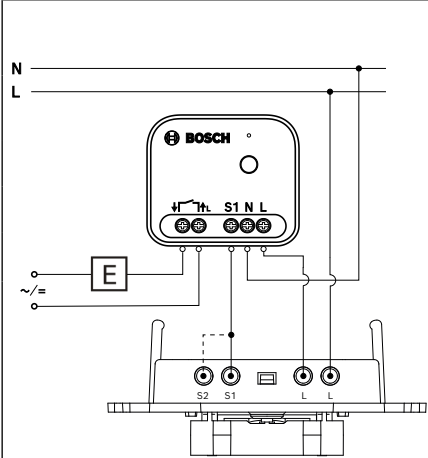
Installation

- ▲ Before you start: Be sure to shut off the power circuit breaker!
- ▲ In any case, please also observe the safety instructions in the documentation accompanying the Bosch Smart Home actuators that you wish to use with this device.

The following are examples of how to connect the wall switch to the various Bosch Smart Home actuators.

- ❶ The wall switch for smart actuators contains two buttons (S1 and S2). If you are asked about the upstream device during installation and commissioning of Bosch actuators within the Bosch Smart Home app, always select the “Button” setting when using the wall switch.

Use with the relay actuator (BMCT-RZ)



Wall switch connection	On/to (component)
L	Phase/conductor (mains)
L	L (actuator)
S1	S1 (actuator)
S2*	



*Can be alternately wired to the wall switch if you want down (S2) to be the preferred button press. In this case S1 does not need to be wired to the wall switch.

Orientation of S1/S2 with correctly installed wall switch

Wall switch connection	On/to (component)
L	Phase/conductor (mains)
L	L (actuator)
S1	S1 (actuator)
S2*	

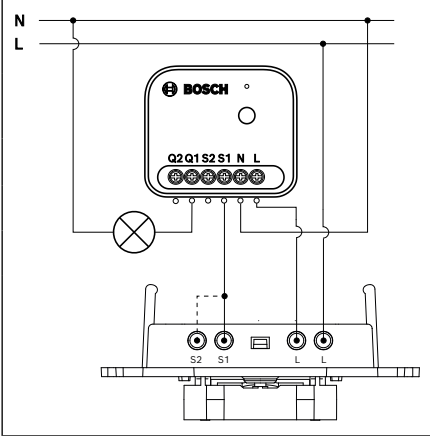
*Can be additionally wired to the wall switch, allows dimming by pressing the button up (S1) and down (S2).

Orientation of S1/S2 with correctly installed wall switch

Wall switch connection	On/to (component)
L	Phase/conductor (mains)
L	L (actuator)
S1	S1 (actuator)
S2	S2 (actuator)

Orientation of S1/S2 with correctly installed wall switch With the wall switch/actuator cabling shown above, and provided that the motor is correctly connected (observe actuator instructions), S1 moves the roller shutter upwards while S2 moves it downwards.

Use with the light/shutter control actuator (BMCT-SLZ) (light mode, with one consumer)



S1

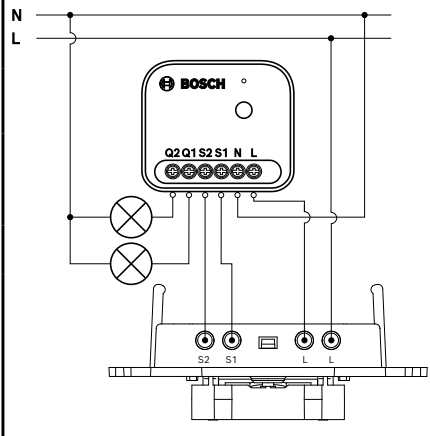
S2

* Can be alternately wired to the wall switch if you want down (S2) to be the preferred button press. In this case S1 does not need to be wired to the wall switch.

Orientation of S1/S2 with correctly installed wall switch

Wall switch connection	On/to (component)
L	Phase/conductor (mains)
L	L (actuator)
S1	S1 (actuator)
S2*	S1 (actuator)

Use with the light/shutter control actuator (BMCT-SLZ) (light mode, with two consumers)



Wall switch connection	On/to (component)
L	Phase/conductor (mains)
L	L (actuator)
S1	S1 (actuator)
S2	S2 (actuator)

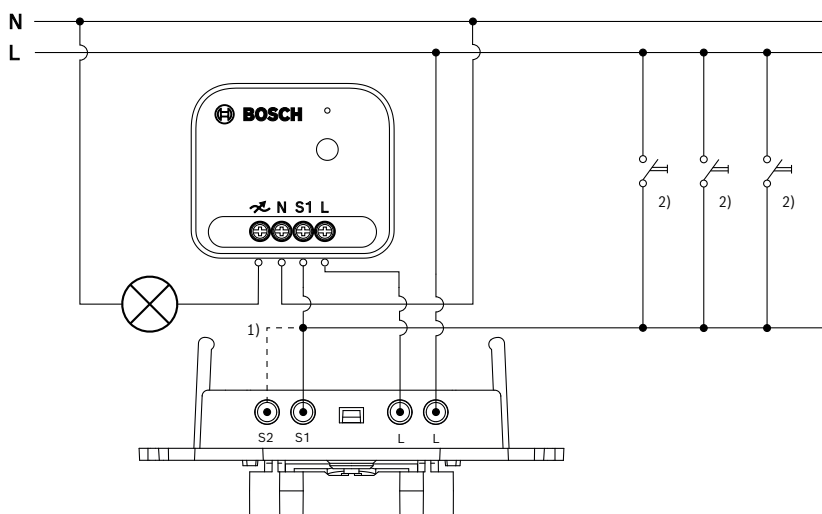
Multiple circuits

- ❶ The wall switch and the smart actuators can also be retrofitted into homes containing circuits with 2 switches (multiway switching), 3 switches (intermediate switch circuit) or several buttons (hallway/button circuit).

The following is an example of a button circuit with the dimmer actuator.

- ❶ For further options, please contact your electrician.

Use with the dimmer actuator (BMCT-DZ) in a button circuit

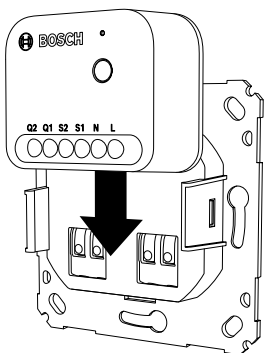


- 1) Can be additionally wired to the wall switch, allows dimming by pressing the button up (S1) and down (S2).
 2) Standard button or additional Bosch wall switches for smart actuators

- ❶ The Bosch dimmer actuator (BMCT-DZ) may only be operated with buttons. If your existing installation contains multi-circuit switches, please replace them with standard buttons or the Bosch wall switch for smart actuators.

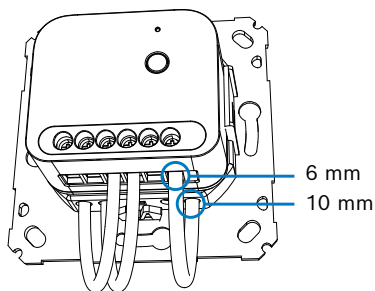
Mounting

Step 1:



Insert the desired actuator into the holder on the rear of the switch (3) (in this example, the light/shutter control actuator).

Step 2:



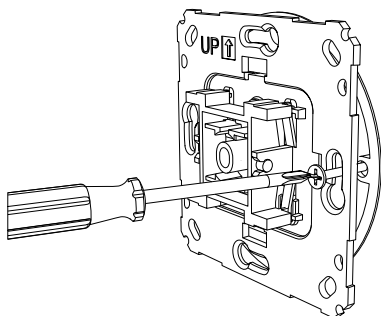
Now wire the desired actuator to the wall switch according to the relevant wiring diagram in the installation chapter. Use the supplied cables.

The supplied cables are pre-cut at the ends so that they can be easily stripped. They are cut at different lengths.

- 10 mm at wall switch terminals
- 6 mm at actuator terminals

Step 3:

Now wire the cables from the consumer and the mains to the corresponding terminals of the wall switch and actuator.

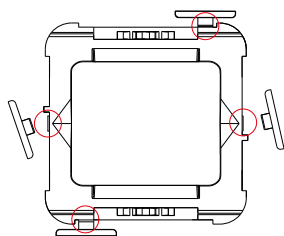
Step 4:

Insert the switch (3) into the flush-mounted box and secure it with suitable screws.

- ❶ The built-in adapter allows you to replace the supplied rocker and frame with third-party covers. For a list of supported brands and switch ranges, visit:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

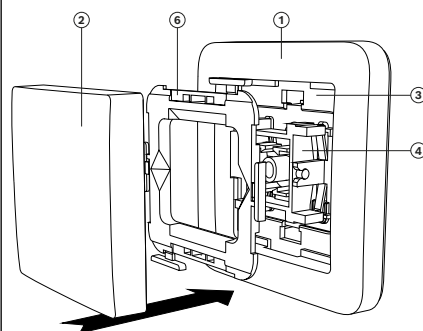
Note the special mounting requirements in this list.

Step 4a:

The supplied frame holder (6) has four T-shaped fixings (7). When using the supplied frame (1), all four fixings must be broken off. They have appropriate predetermined breaking points. Ideally you should break them off with pliers.

When using supported branded covers, please check if and how many of the T-shaped fixings need to be removed, as described at:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Step 4b:

Place the supplied frame (1) or your chosen branded frame onto the switch (3) and fix it using the frame holder (6).

Then place the supplied rocker (3) or your chosen branded rocker onto the holder provided for this purpose (4).

Modifications may need to be carried out for branded rockers, or the adapter preassembled on the wall switch may need to be removed and placed on the branded rocker. Details are again available at:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

❶ After installation and mounting, you can turn the circuit breaker for the corresponding circuit on again.

Maintenance and cleaning

The device does not require maintenance. Leave any repairs to a specialist. Clean the device with a soft, clean, dry and lint-free cloth. When cleaning, do not use any cleaning agents containing solvents.

Simplified declaration of conformity

CE Robert Bosch Smart Home GmbH hereby declares that the system type Bosch Smart Home BMCT AMS corresponds with Directive 2014/35/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

UK CA Robert Bosch Smart Home GmbH hereby declares that the system type BMCT-AMS complies with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

→ <https://gb-doc.bosch.com>

Environmental protection and disposal



This symbol means that this product must be disposed of separately from general household waste. As an end user, you are obligated to dispose of the product via separated waste collection, for instance by passing it to an official collection point, in line with the relevant national regulations.

By collecting waste separately, you are making a valuable contribution to protecting the environment and human health. This is because, by treating old equipment properly, on one hand, the potentially negative effects associated with the presence of hazardous substances are prevented and, on the other hand, raw materials are conserved through their recovery.

Please also note that the avoidance of waste is an even more valuable contribution to environmental protection. Wherever possible, as well as finding a further use for the device yourself or having it repaired, passing the device to a second user is also an ecologically valuable alternative to disposal.

It is also possible to return these to the place you bought the product from, provided the distributor offers a returns service voluntarily or is legally obligated to do so.

Technical data

Device type designation	BMCT-AMS
Degree of protection	IP20
Ambient temperature	0 – 50 °C
Max. humidity	80% (non-condensing)
Device dimensions (W × H × D), without actuator	71 × 71 × 30 mm
Weight of switch including adapter	26 g
Weight of accessories	38 g
Supply voltage	230 V _{AC} / 50 Hz
Cable type and cross section	Rigid and flexible cable, 0.75 – 1.5 mm ² Flexible cable with ferrule, 0.75 mm ²
Installation	In device sockets with a depth of at least 35 mm and a device screw spacing of 60 mm

Technical modifications reserved

Inhalt

→ <u>Produktbeschreibung</u>	<u>21</u>
→ <u>Beschreibung der Symbole</u>	<u>21</u>
→ <u>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</u>	<u>21</u>
→ <u>Sicherheitshinweise</u>	<u>22</u>
→ <u>Hinweise</u>	<u>23</u>
→ <u>Produktübersicht</u>	<u>24</u>
→ <u>Installations- und Montagehinweise</u>	<u>25</u>
→ <u>Installation</u>	<u>26</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Relais (BMCT-RZ)</u>	<u>26</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Dimmer (BMCT-DZ)</u>	<u>27</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Licht-/Rollladensteuerung (BMCT-SLZ) (Modus Rollladen)</u>	<u>27</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Licht-/Rollladensteuerung (BMCT-SLZ) (Modus Licht, mit einem Verbraucher)</u>	<u>28</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Licht-/Rollladensteuerung (BMCT-SLZ) (Modus Licht, mit zwei Verbrauchern)</u>	<u>28</u>
→ <u>Mehrfachsaltungen</u>	<u>29</u>
→ <u>Verwendung mit dem Aktor Dimmer (BMCT-DZ) in einer Tasterschaltung</u>	<u>29</u>
→ <u>Montage</u>	<u>30</u>

→ <u>Wartung und Reinigung</u>	<u>33</u>
→ <u>Vereinfachte Konformitätserklärung</u>	<u>33</u>
→ <u>Umweltschutz und Entsorgung</u>	<u>33</u>
→ <u>Technische Daten</u>	<u>34</u>

Produktbeschreibung

Der Bosch Smart Home Wandschalter für smarte Aktoren ist ein Zubehör, mit dem Sie die Bosch Smart Home Aktoren Licht-/Rollladensteuerung, Relais und Dimmer auch in Unterputzdosen mit wenig Platz einbauen können. Das Gerät ist ein extrem flacher Taster, der deutlich die Einbautiefe reduziert.

Beschreibung der Symbole



Achtung!
Hinweis auf Gefahren



Hinweis:
Zusätzliche wichtige Information



Hinweis auf Installationsvideo

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bosch Smart Home Wandschalter für smarte Aktoren ist ausschließlich für den Anschluss an die smarten Bosch Smart Home Aktoren Licht-/Rollladensteuerung II, Relais und Dimmer und deren Steuerung bestimmt. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß.

⚠ Sicherheitshinweise

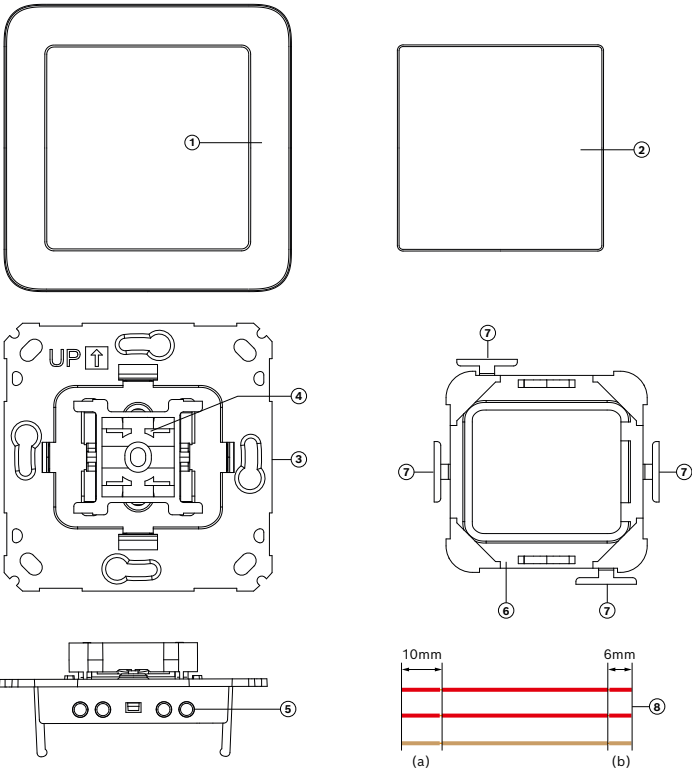
- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor einer Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch und achten Sie dabei insbesondere auf Gefahrenhinweise.
- ▶ Bewahren Sie die Bedienungsanleitung während der gesamten Nutzungsdauer des Gerätes auf.
- ▶ Die Installation dieses Gerätes sowie Arbeiten am 230-V-Netz dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- ▶ Das Gerät ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Kindern nicht damit zu spielen. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien und Kleinteile können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Bei der Fernsteuerung oder automatisierten Steuerung eines Geräts kann aufgrund externer Umstände nicht jederzeit gewährleistet werden, dass Befehle tatsächlich ausgeführt werden oder der korrekte Gerätestatus in der App und auf anderen Smart Home Anzeigegeräten angezeigt wird. Dadurch kann es zu Sach- und/oder Personenschäden kommen. Vergewissern Sie sich deshalb im bestmöglichen Umfang, dass keine Personen im Moment der ferngesteuerten Bedienung oder der automatisierten Steuerung gefährdet werden. Bitte lassen Sie besondere Sorgfalt bei der Einrichtung bzw. Anpassung einer Fernsteuerung oder automatisierten Steuerung walten und überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die gewünschte Funktionsweise.
- ▶ Das Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet.
- ▶ Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE/UKCA) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- ▶ Jeder andere Einsatz als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene, ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Gewährleistungs- und Haftungsausschluss.
- ▶ Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es von außen erkennbare Schäden, z. B. am Gehäuse, an Bedienelementen oder an den Anschlussbuchsen, bzw. eine Funktionsstörung aufweist. Im Zweifelsfall kontaktieren sie bitte unseren Service.
- ▶ Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft prüfen.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen und setzen Sie es keinem Einfluss von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Sonnen- oder anderer Wärmeeinstrahlung, übermäßiger Kälte und keinen mechanischen Belastungen aus.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit Originalkomponenten und empfohlenen Partnerprodukten von Bosch.

Hinweise

- ▶ Das Gerät ist nur für den Einsatz in wohnungsähnlichen Umgebungen bestimmt.
- ▶ Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Produktübersicht



Pos.	Bezeichnung
1	Rahmen (Lieferumfang)
2	Wippe (Lieferumfang)
3	Schalterbasis
4	Aufnahme/Adapter für Wippe (vormontiert)
5	Anschlussklemmen
6	Rahmenhalter
7	Rahmenfixierungen (bei Verwendung des mitgelieferten Rahmens und für bestimmte Schalterserien zu entfernen)
8	Kabel zur Verbindung Wandschalter/Aktor Braun: für Anschluss an L Rot: für Anschluss an S1/S2 Die Isolierung der Kabel ist auf beiden Seiten vorgeschnitten und kann einfach abgezogen werden. a) 10mm an Anschlussklemmen des Wandschalters b) 6mm an Anschlussklemmen des Aktors

Installations- und Montagehinweise

▲ Bei der Planung und Errichtung, dem Betrieb und der Instandhaltung sind die einschlägigen Normen und Richtlinien des Landes zu beachten.

▲ Das Gerät ist Teil der Gebäudeinstallation. Der Betrieb des Gerätes ist ausschließlich am 230V/50Hz-Wechselspannungsnetz zulässig.



Arbeiten am 230-V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft erfolgen. Dabei sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages am Gerät, schalten Sie bitte die Netzspannung frei. Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise können Brand oder andere Gefahren entstehen.

▲ Die Montage muss unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen. Nichtbeachten der Vorgaben kann zu Sachschäden und/oder Personenschäden bis hin zu Lebensgefahr führen.

▲ Achten Sie auch auf zusätzliche Hinweise auf dem Produkt.

▲ Das Produkt ist ausschließlich für die ortsfeste Installation in Unterputz-Schalterdosen mit einer Mindestdtiefe von 35 mm und Schraubenabstand von 60 mm in Innenräumen vorgesehen.

▲ Beachten Sie beim Anschluss an die Geräteklemmen die hierfür zulässigen Leitungen und Leitungsquerschnitte.

▲ Der Stromkreis, an dem das Gerät und die Last angeschlossen werden, muss mit einem Leitungsschutzschalter gemäß EN60898-1 (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Abschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3) abgesichert sein. Installationsvorschriften gemäß geltender Landesnormen müssen beachtet werden, z. B. VDE 0100, HD384 oder IEC 60364. Der Leitungsschutzschalter muss für den Benutzer leicht erreichbar und als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet sein.

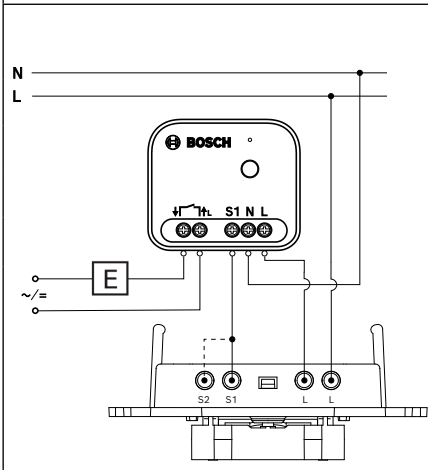
Installation

- ▲ Bevor Sie beginnen: Schalten Sie unbedingt die Sicherung des Stromkreises ab!
- ▲ Beachten Sie in jedem Fall auch die Sicherheitshinweise in den Anleitungen der Bosch Smart Home Aktoren, die Sie mit diesem Gerät verwenden möchten.

Im Folgenden finden Sie Beispiele für den Anschluss des Wandschalters an die verschiedenen Bosch Smart Home Aktoren.

- ❶ Der Wandschalter für smarte Aktoren beinhaltet zwei Taster (S1 und S2). Werden Sie während der Installation und Inbetriebnahme von Bosch Aktoren innerhalb der Bosch Smart Home App nach dem vorgeschalteten Gerät gefragt, so wählen Sie bei Verwendung des Wandschalters immer die Einstellung „Taster“ aus.

Verwendung mit dem Aktor Relais (BMCT-RZ)

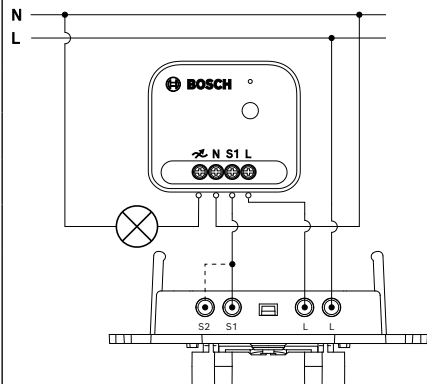


Anschluss Wandschalter	An / Zu (Komponente)
L	Phase/Leiter (Netz)
L	L (Aktor)
S1	S1 (Aktor)
S2*	



*alternative Verkabelung am Wandschalter, wenn der bevorzugte Tastendruck auf unten (S2) gelegt werden soll. S1 muss dann am Wandschalter nicht verkabelt werden.

Orientierung S1/S2 bei korrektem Einbau des Wandschalters

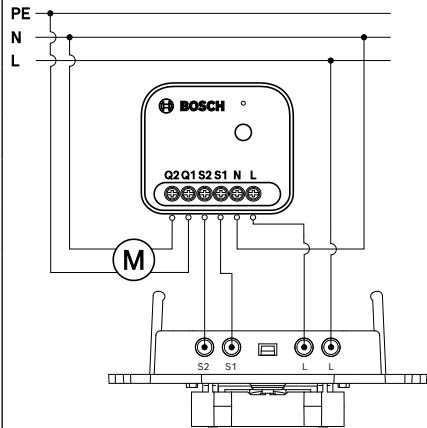


Anschluss Wandschalter	An / Zu (Komponente)
L	Phase/Leiter (Netz)
L	L (Aktor)
S1	S1 (Aktor)
S2*	



*zusätzliche Verkabelung am Wandschalter, erlaubt Dimmen durch Tastendruck oben (S1) und unten (S2).

Orientierung S1/S2 bei korrektem Einbau des Wandschalters



Anschluss Wandschalter	An / Zu (Komponente)
L	Phase/Leiter (Netz)
L	L (Aktor)
S1	S1 (Aktor)
S2	S2 (Aktor)



Orientierung S1/S2 bei korrektem Einbau des Wandschalters. Mit oben dargestellter Verkabelung Wandschalter/Aktor und korrekter Verkabelung am Motor (Anleitung Aktor beachten) steuert S1 den Rollladen nach oben und S2 nach unten.

Anschluss Wandschalter	An / Zu (Komponente)
L	Phase/Leiter (Netz)
L	L (Aktor)
S1	S1 (Aktor)
S2*	S1 (Aktor)



*alternative Verkabelung am Wandschalter, wenn der bevorzugte Tastendruck auf unten (S2) gelegt werden soll. S1 muss dann am Wandschalter nicht verkabelt werden.

Orientierung S1/S2 bei korrektem Einbau des Wandschalters

Anschluss Wandschalter	An / Zu (Komponente)
L	Phase/Leiter (Netz)
L	L (Aktor)
S1	S1 (Aktor)
S2	S2 (Aktor)

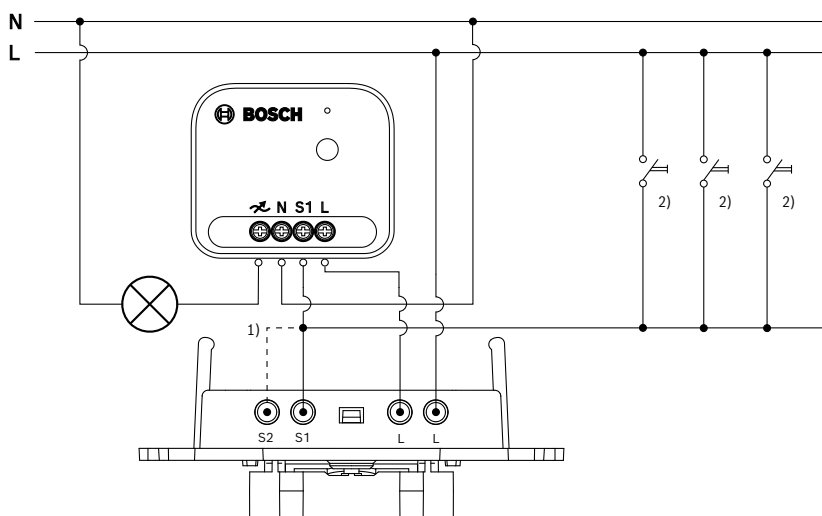
Mehrfachsaltungen

- ❶ Der Wandschalter und die smarten Aktoren können auch in Haushalten nachgerüstet werden, in denen bisher Schaltungen mit 2 Schaltern (Wechselschaltung), 3 Schaltern (Kreuzschaltung) oder mehreren Tastern (Flur-/Tasterschaltung) betrieben wurden.

Im Folgenden finden Sie ein Beispiel für eine Tasterschaltung mit dem Aktor Dimmer.

- ❶ Für weitere Möglichkeiten kontaktieren Sie bitte Ihre Elektrofachkraft.

Verwendung mit dem Aktor Dimmer (BMCT-DZ) in einer Tasterschaltung

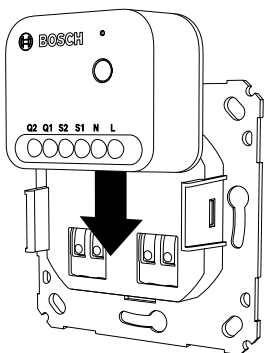


- 1) zusätzliche Verkabelung am Wandschalter, erlaubt Dimmen durch Tastendruck oben (S1) und unten (S2).
- 2) Standardtaster oder weitere Bosch Wandschalter für smarte Aktoren

- ❶ Der Bosch Aktor Dimmer (BMCT-DZ) darf ausschließlich mit Tastern betrieben werden. Sollten in Ihrer vorhandenen Installation mit Mehrfachschtaltung Schalter verbaut sein, so tauschen Sie diese bitte gegen Standardtaster oder den Bosch Wandschalter für smarte Aktoren aus.

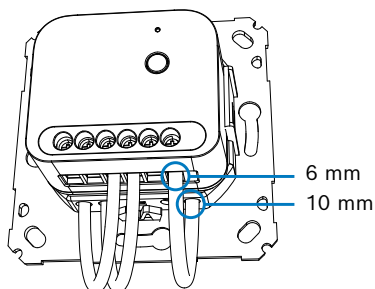
Montage

Schritt 1:



Setzen Sie den gewünschten Aktor in die Halterung auf der Rückseite des Schalters (3) ein. (hier beispielhaft Aktor Licht-/Rollladensteuerung)

Schritt 2:



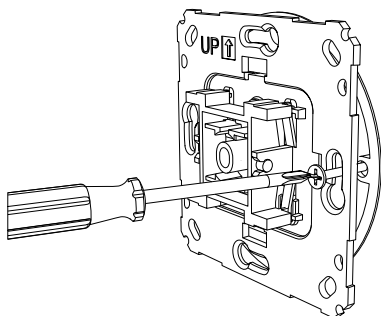
Verkabeln Sie nun den gewünschten Aktor mit dem Wandschalter anhand des betreffenden Schaltplans im Kapitel Installation. Nutzen Sie hierzu auch die mitgelieferten Kabel.

Die mitgelieferten Kabel sind an den Enden bereits vorgeschnitten, um einfach abisoliert werden zu können. Die Schnitte haben unterschiedliche Längen.

- 10 mm an Anschlussklemmen des Wandschalters
- 6 mm an Anschlussklemmen des Aktors

Schritt 3:

Verkabeln Sie nun die Leitungen von Verbraucher und Netz mit den entsprechenden Anschlussklemmen von Wandschalter und Aktor.

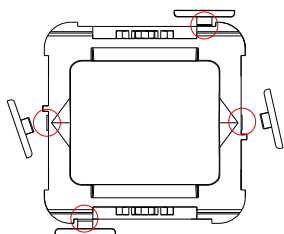
Schritt 4:

Setzen Sie den Schalter (3) in die Unterputzdose ein und befestigen Sie ihn mit dafür geeigneten Schrauben.

- ❶ Durch den integrierten Adapter können Sie die mitgelieferte Wippe und den Rahmen auch durch Abdeckungen anderer Hersteller ersetzen. Eine Liste unterstützter Marken und Schalterserien finden Sie unter:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

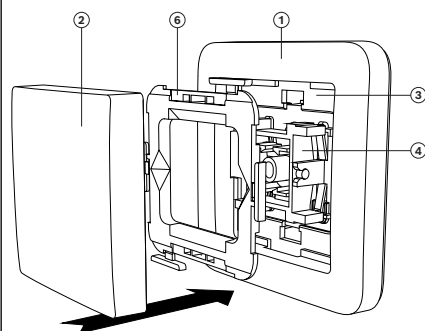
Achten Sie in dieser Liste auch auf besondere Anforderungen an die Montage.

Schritt 4a:

Der mitgelieferte Rahmenhalter (6) verfügt über vier T-förmige Fixierungen (7). Bei Einsatz des mitgelieferten Rahmens (1) müssen alle vier Fixierungen herausgebrochen werden. Sie verfügen dafür über entsprechende Sollbruchstellen. Verwenden Sie zum Herausbrechen idealerweise eine kleine Zange.

Bei der Verwendung von unterstützten Markenabdeckungen prüfen Sie bitte ob und wie viele der T-förmigen Fixierungen entfernt werden müssen, nachzulesen unter:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Schritt 4b:

Setzen Sie den mitgelieferten Rahmen (1) oder den von Ihnen verwendeten Markenrahmen auf den Schalter (3) und fixieren Sie ihn mit dem Rahmenhalter (6).

Anschließend setzen Sie die mitgelieferte Wippe (3) oder die von Ihnen verwendete Markenwippe auf die dafür vorgesehene Aufnahme (4).

Gegebenenfalls sind bei Markenwippen Modifikationen durchzuführen oder der am Wandschalter vormontierte Adapter muss zunächst entfernt und auf die Markenwippe aufgesetzt werden. Detailinformationen finden Sie auch wieder unter:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Nach erfolgter Installation und Montage können Sie die Sicherung des zugehörigen Stromkreises wieder einschalten.

Wartung und Reinigung

Das Gerät ist wartungsfrei. Überlassen Sie die Reparatur einer Fachkraft. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel.

Vereinfachte Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Robert Bosch Smart Home GmbH, dass der Agententyp Bosch Smart Home BMCT AMS der Richtlinie 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Umweltschutz und Entsorgung



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Als Endnutzer sind Sie dazu verpflichtet, das Produkt im Einklang mit den jeweils nationalen Bestimmungen einer getrennten Erfassung, zum Beispiel durch Abgabe an einer offiziellen Sammelstelle, zuzuführen.

Durch die getrennte Erfassung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit, da im Rahmen einer ordnungsgemäßen Behandlung von Altgeräten einerseits potenziell negative Auswirkungen, die durch das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen bedingt sind, vermieden und andererseits Rohstoffe durch deren Rückgewinnung geschont werden.

Bitte beachten Sie darüber hinaus, dass die Abfallvermeidung einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz leistet. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Auch eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern der Vertreiber die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich zu dieser verpflichtet ist.

Technische Daten

Gerätetypenbezeichnung	BMCT-AMS
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	0 ... 50 °C
Max. Luftfeuchtigkeit	80 % (nicht kondensierend)
Geräteabmessungen (B × H × T), ohne Aktor	71 × 71 × 30 mm
Gewicht Schalter inklusive Adapter	26 g
Gewicht Zubehörteile	38 g
Betriebsspannung	230 V _{AC} / 50 Hz
Leistungsart und -querschnitt	Starre und flexible Leitung 0,75 – 1,5 mm ² Flexible Leitung mit Aderendhülse 0,75 mm ²
Installation	In Gerätedosen mit einer Tiefe ab 35 mm und einem Geräteschraubenabstand von 60 mm

Technische Änderungen vorbehalten

Sommaire

→ <u>Présentation du produit</u>	<u>37</u>
→ <u>Légende des symboles</u>	<u>37</u>
→ <u>Usage conforme</u>	<u>37</u>
→ <u>Consignes de sécurité</u>	<u>38</u>
→ <u>Remarques</u>	<u>39</u>
→ <u>Vue d'ensemble du produit</u>	<u>40</u>
→ <u>Instructions de montage et d'installation</u>	<u>41</u>
→ <u>Installation</u>	<u>42</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur relais (BMCT-RZ)</u>	<u>42</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur variateur (BMCT-DZ)</u>	<u>43</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur commande de lumière / volet roulant (BMCT-SLZ) (mode volet roulant)</u>	<u>43</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur commande de lumière / volet roulant (BMCT-SLZ) (mode lumière, avec un consommateur)</u>	<u>44</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur commande de lumière / volet roulant (BMCT-SLZ) (mode lumière, avec deux consommateurs)</u>	<u>44</u>
→ <u>Circuits multiples</u>	<u>45</u>
→ <u>Utilisation avec l'acteur variateur (BMCT-DZ) dans un circuit de bouton-poussoir</u>	<u>45</u>

→ <u>Montage</u>	<u>46</u>
→ <u>Maintenance et nettoyage</u>	<u>49</u>
→ <u>Déclaration de conformité simplifiée</u>	<u>49</u>
→ <u>Protection environnementale et mise au rebut</u>	<u>49</u>
→ <u>Caractéristiques techniques</u>	<u>50</u>

Présentation du produit

L'interrupteur mural Bosch Smart Home pour les acteurs intelligents est un accessoire qui vous permet d'installer les acteurs Bosch Smart Home de commande de lumière / volet roulant, relais et variateurs également dans des boîtiers encastrés avec peu d'espace. L'appareil est un bouton-poussoir extrêmement plat qui réduit considérablement la profondeur de montage.

Légende des symboles



Attention !
Mise en garde contre des risques



Remarque :
Informations supplémentaires importantes



Remarque relative à la vidéo d'installation

Usage conforme

L'interrupteur mural Bosch Smart Home pour acteurs intelligents est exclusivement destiné au branchement aux acteurs Bosch Smart Home intelligents de commande de lumière / volet roulant II, relais et variateurs et à leur commande. Toute autre utilisation est jugée non conforme.

⚠ Consignes de sécurité

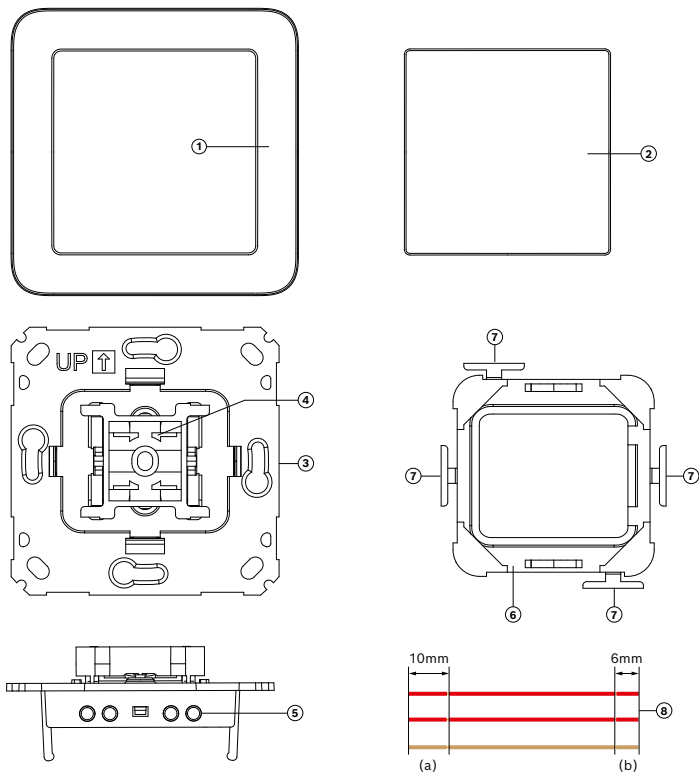
- ▶ Avant toute installation ou mise en service de l'appareil, veuillez lire la présente notice d'utilisation dans son intégralité, en prenant bien note des mentions d'avertissement et des mises en garde.
- ▶ Conservez la notice d'utilisation pendant toute la durée d'utilisation de l'appareil.
- ▶ L'installation de cet appareil ainsi que les travaux sur le réseau de 230 V doivent être réalisés uniquement par un électricien professionnel.
- ▶ Cet appareil n'est pas un jouet ! Interdisez aux enfants de jouer avec. Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Les films plastiques et les petites pièces peuvent se transformer en jouets dangereux pour les enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes porteuses d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces derniers soient sous surveillance ou qu'ils aient été initiés à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les risques en résultant.
- ▶ Lors de la commande à distance ou de la commande automatisée d'un appareil, il ne peut pas toujours être garanti, en raison de facteurs externes, que les commandes soient exécutées correctement ou que le bon statut de l'appareil soit affiché dans l'application et sur d'autres systèmes d'affichage Smart Home. Des dommages matériels et / ou blessures peuvent alors survenir. Par conséquent, veuillez vous assurer, dans la mesure du possible, que la sécurité d'aucune personne n'est mise en danger lors de la commande à distance ou de la commande automatisée. Veuillez faire preuve de prudence lors de l'établissement ou de l'adaptation d'une commande à distance ou d'une commande automatisée et vérifier à intervalles réguliers que le fonctionnement correspond bien à celui souhaité.
- ▶ L'appareil n'est pas conçu pour une mise hors tension.
- ▶ Pour des raisons de sécurité et d'autorisation (CE/UKCA), il est interdit d'apporter des transformations et / ou des modifications à l'appareil de son propre chef.
- ▶ Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice d'utilisation est jugée non conforme et conduit à l'annulation de la garantie et à l'exclusion de la responsabilité.

- ▶ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou blessures découlant d'une manipulation non conforme ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Le cas échéant, la garantie s'annule ! Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des dommages extérieurs visibles (p. ex. sur le boîtier, sur les éléments de commande ou sur les prises) ou un dysfonctionnement. En cas de doute, veuillez contacter notre service après-vente.
- ▶ N'ouvrez pas l'appareil. Celui-ci ne contient aucune pièce devant faire l'objet d'un entretien par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, confiez le contrôle de l'appareil à un professionnel.
- ▶ Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement et doit être conservé à l'abri de l'humidité, de toute source de vibration, des rayons continus du soleil ou de tout autre rayonnement thermique, du gel et de toute contrainte mécanique.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement avec des composants d'origine Bosch et des produits de partenaires recommandés par Bosch.

📌 Remarques

- ▶ L'appareil est uniquement destiné à une utilisation dans des environnements de type résidentiel.
- ▶ Cet appareil est exclusivement destiné à un usage privé.

Vue d'ensemble du produit



N°	Désignation
1	Cadre (contenu de la livraison)
2	Bascule (contenu de la livraison)
3	Socle de l'interrupteur
4	Réceptacle / adaptateur pour bascule (pré-assemblé)
5	Bornes de raccordement
6	Support de cadre
7	Fixations de cadre (à retirer si le cadre fourni est utilisé et pour certaines séries d'interrupteurs)
8	Câbles de connexion interrupteur mural / acteur Marron : pour le raccordement à L rouge : pour le raccordement à S1/S2 L'isolation des câbles est prédécoupée des deux côtés et peut être facilement retirée. a) 10 mm aux bornes de raccordement de l'interrupteur mural b) 6 mm aux bornes de raccordement de l'acteur

Instructions de montage et d'installation

- ▲ Lors de la planification et de la mise en place, ainsi que lors du fonctionnement et de l'entretien, observez les normes et directives nationales en vigueur.
- ▲ L'appareil fait partie intégrante des installations du bâtiment. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé uniquement sur un réseau de courant alternatif de 230 V / 50 Hz



Les travaux sur le réseau de 230 V doivent être réalisés uniquement par un électricien professionnel. Observer dans ce cadre les réglementations en vigueur en matière de prévention des accidents. Afin de prévenir tout risque d'électrocution sur l'appareil, veuillez mettre l'appareil hors tension. Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner un incendie ou d'autres risques.

- ▲ Le montage doit être réalisé dans le respect des consignes en vigueur. Le non-respect des directives peut conduire à des dommages matériels et / ou des blessures, voire même la mort.
- ▲ Veuillez également tenir compte des informations complémentaires figurant sur le produit.
- ▲ Ce produit est exclusivement conçu pour une installation fixe dans des boîtiers d'encastrement d'interrupteurs avec une profondeur minimale de 35 mm et une distance entre les vis de 60 mm en intérieur.
- ▲ Lors du raccordement aux bornes de l'appareil, veuillez à utiliser les câbles et sections de câble autorisés à cet effet.
- ▲ Le circuit électrique auquel sont connectés l'appareil et la charge doit être protégé à l'aide d'un disjoncteur conformément à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, intensité nominale max. 16 A, capacité de rupture min. 6 kA, classe de limitation d'énergie 3). Les consignes d'installation visées par les normes nationales applicables doivent être respectées (p. ex. VDE 0100, HD384 ou CEI 60364). Le disjoncteur doit être facilement accessible à l'utilisateur et être identifié en tant que dispositif de mise hors tension pour l'appareil.

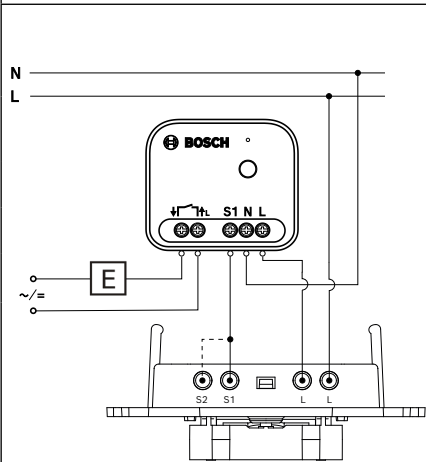
Installation

- ▲ Avant de commencer : désarmez impérativement le fusible du circuit électrique !
- ▲ Suivez également toujours les consignes de sécurité indiquées dans les notices des acteurs Bosch Smart Home que vous souhaitez utiliser avec cet appareil.

Voici des exemples de connexion de l’interrupteur mural aux différents acteurs Bosch Smart Home.

- ❶ L’interrupteur mural pour les acteurs intelligents comprend deux boutons-poussoirs (S1 et S2). Si vous êtes interrogé sur l’appareil en amont lors de l’installation et de la mise en service des acteurs Bosch dans l’application Bosch Smart Home, choisissez toujours le réglage « Bouton-poussoir » lors de l’utilisation de l’interrupteur mural.

Utilisation avec l’acteur relais (BMCT-RZ)



Raccordement de l’interrupteur mural	À / Vers (composant)
L	Phase / conducteur (réseau)
L	L (acteur)
S1	S1 (acteur)
S2*	

S1

S2

*câblage alternatif sur l’interrupteur mural si la pression de bouton préférée doit être placée sur le bas (S2). Il n’est alors pas nécessaire de câbler S1 à l’interrupteur mural.

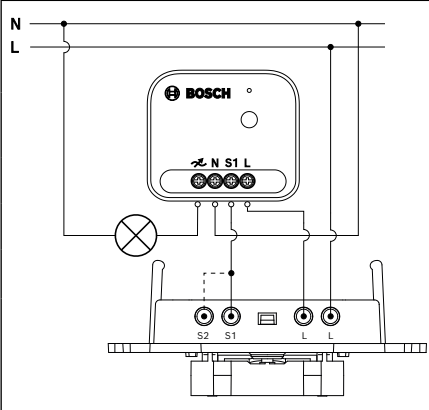
Orientation S1/S2 avec l’interrupteur mural installé correctement

[↑ Sommaire](#)

8-750-002-842 | V002 | 09/2024

Bosch Smart Home

Utilisation avec l'acteur variateur (BMCT-DZ)



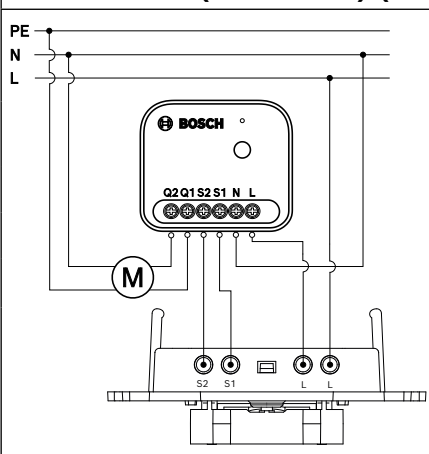
Raccordement de l'interrupteur mural	À / Vers (composant)
L	Phase / conducteur (réseau)
L	L (acteur)
S1	S1 (acteur)
S2*	



*câblage supplémentaire sur l'interrupteur mural permettant la variation par pression de bouton en haut (S1) et en bas (S2).

Orientation S1/S2 avec l'interrupteur mural installé correctement

Utilisation avec l'acteur commande de lumière / volet roulant (BMCT-SLZ) (mode volet roulant)



Raccordement de l'interrupteur mural	À / Vers (composant)
L	Phase / conducteur (réseau)
L	L (acteur)
S1	S1 (acteur)
S2	S2 (acteur)



Orientation S1/S2 avec l'interrupteur mural correctement installé. Avec le câblage de l'interrupteur mural / de l'acteur illustré ci-dessus et le câblage correct sur le moteur (respecter les instructions de l'acteur), S1 contrôle le volet roulant vers le haut et S2 vers le bas.

Utilisation avec l'acteur commande de lumière /
volet roulant (BMCT-SLZ)
(mode lumière, avec un consommateur)

Raccordement de l'interrupteur mural	À / Vers (composant)
L	Phase / conducteur (réseau)
L	L (acteur)
S1	S1 (acteur)
S2*	S1 (acteur)

*câblage alternatif sur l'interrupteur mural si la pression de bouton préférée doit être placée sur le bas (S2). Il n'est alors pas nécessaire de câbler S1 à l'interrupteur mural.

Orientation S1/S2 avec l'interrupteur mural installé correctement

Utilisation avec l'acteur commande de lumière /
volet roulant (BMCT-SLZ)
(mode lumière, avec deux consommateurs)

Raccordement de l'interrupteur mural	À / Vers (composant)
L	Phase / conducteur (réseau)
L	L (acteur)
S1	S1 (acteur)
S2	S2 (acteur)

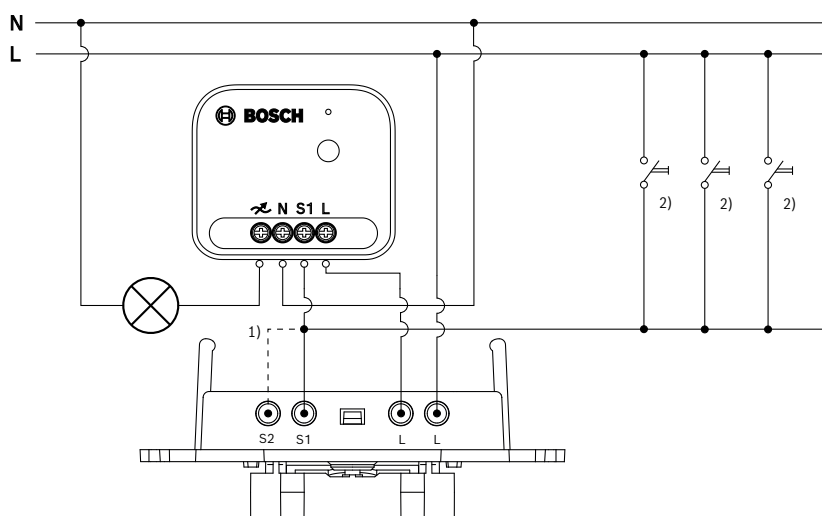
Circuits multiples

- ❶ L'interrupteur mural et les acteurs intelligents peuvent également être intégrés ultérieurement dans les ménages où des circuits à 2 interrupteurs (circuit alternatif), 3 interrupteurs (circuit croisé) ou plusieurs boutons-poussoirs (circuit de couloir/bouton-poussoir) étaient jusqu'à présent utilisés.

Ci-dessous figure un exemple de circuit de bouton-poussoir avec l'acteur variateur.

- ❶ Pour plus d'informations, merci de contacter votre électricien.

Utilisation avec l'acteur variateur (BMCT-DZ) dans un circuit de bouton-poussoir

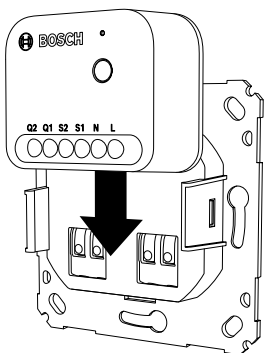


- 1) câblage supplémentaire sur l'interrupteur mural permettant la variation par pression de bouton en haut (S1) et en bas (S2).
2) Bouton-poussoir standard ou autres interrupteurs muraux Bosch pour les acteurs intelligents

- ❶ L'acteur Bosch variateur (BMCT-DZ) ne peut être utilisé qu'avec des boutons-poussoirs. Si des interrupteurs sont intégrés dans votre installation à circuit multiple existante, merci de les remplacer par des boutons-poussoirs standard ou par l'interrupteur mural pour les acteurs intelligents Bosch.

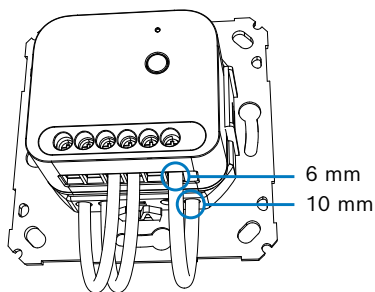
Montage

Étape 1 :



Placez l'acteur souhaité dans le support situé à l'arrière de l'interrupteur (3). (ici, par exemple, acteur de commande de lumière / volet roulant)

Étape 2 :



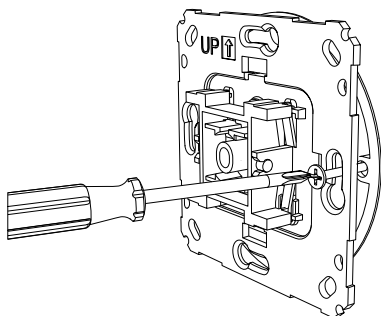
Câblez ensuite l'acteur souhaité avec l'interrupteur mural conformément au schéma de branchement correspondant dans le chapitre Installation. Utilisez à cet effet les câbles fournis.

Les câbles fournis sont prédécoupés aux extrémités pour être facilement dénudés. Les coupes ont des longueurs différentes.

- 10 mm aux bornes de raccordement de l'interrupteur mural
- 6 mm aux bornes de raccordement de l'acteur

Étape 3 :

Câblez maintenant les câbles du consommateur et du réseau avec les bornes de raccordement correspondantes de l'interrupteur mural et de l'acteur.

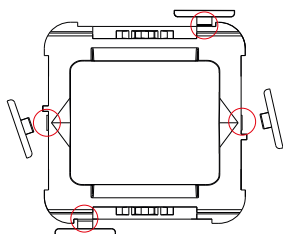
Étape 4 :

Insérez l'interrupteur (3) dans le boîtier d'encastement et fixez-le à l'aide de vis appropriées.

- ❶ L'adaptateur intégré vous permet de remplacer la bascule et le cadre fournis par des couvercles d'autres fabricants. Pour obtenir la liste des marques et des séries d'interrupteurs compatibles, rendez-vous sur :

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

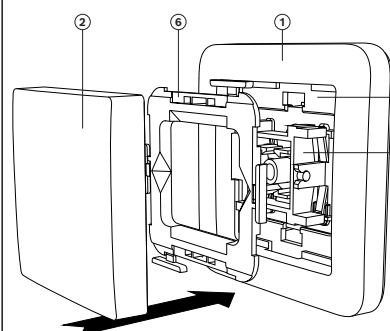
Dans cette liste, veuillez également tenir compte des exigences spécifiques en matière de montage.

Étape 4a :

Le support de cadre (6) fourni dispose de quatre fixations en forme de T (7). En cas d'utilisation du cadre (1) fourni, les quatre fixations doivent être brisées. Elles disposent à cet effet de points de rupture appropriés. Idéalement, utilisez une petite pince pour les briser.

En cas d'utilisation de couvercles de marque pris en charge, merci de vérifier si et combien de fixations en forme de T doivent être retirées à l'adresse suivante :

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Étape 4b :

Placez le cadre (1) fourni ou le cadre de la marque que vous utilisez sur l'interrupteur (3) et fixez-le au support de cadre (6).

Ensuite, placez la bascule (3) fournie ou la bascule de la marque que vous utilisez sur le logement (4) prévu à cet effet.

Le cas échéant, des modifications doivent être apportées aux bascules de marque ou l'adaptateur prémonté sur l'interrupteur mural doit tout d'abord être retiré et placé sur la bascule de marque. Vous trouverez également des informations détaillées à l'adresse suivante :

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Une fois l'installation et le montage terminés, vous pouvez réactiver le fusible du circuit électrique associé.

Maintenance et nettoyage

Cet appareil ne nécessite aucune maintenance. Confiez toute réparation à un professionnel. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux. N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant des solvants lors du nettoyage.

Déclaration de conformité simplifiée

CE Par la présente, la société Robert Bosch Smart Home GmbH déclare que le type d'installation Bosch Smart Home BMCT AMS est conforme à la directive 2014/35/UE. La version intégrale de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Protection environnementale et mise au rebut

 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu de  respecter les réglementations nationales applicables en matière de tri pour l'élimination du produit, en le déposant par exemple dans un point de collecte officiel.

En procédant au tri des déchets, vous contribuez grandement à la protection de l'environnement et de la santé humaine. En effet, un traitement en bonne et due forme des appareils usagés permet, d'une part, de prévenir de potentiels effets négatifs liés à la présence de substances dangereuses, et d'autre part, de préserver les matières premières à travers le recyclage de ces dernières.

Par ailleurs, veuillez noter que la prévention des déchets est une approche encore plus efficace lorsqu'il s'agit de protéger l'environnement. Outre le réemploi et la réparation, la transmission à un utilisateur secondaire représente donc, dans la mesure du possible, une alternative écologique précieuse à l'élimination.

Un retour en magasin est également possible dans la mesure où le distributeur propose ce service volontairement ou en est tenu par la loi.



Caractéristiques techniques

Désignation de type d'appareil	BMCT-AMS
Type de protection	IP20
Température ambiante	0 ... 50 °C
Humidité max. de l'air	80 % (sans condensation)
Dimensions de l'appareil (l x H x P), sans acteur	71 × 71 × 30 mm
Poids de l'interrupteur avec adaptateur	26 g
Poids des accessoires	38 g
Tension de service	230 V _{CA} / 50 Hz
Type et section de câble	Câble rigide et flexible 0,75–1,5 mm ² Câble flexible avec embout 0,75 mm ²
Installation	Dans des boîtiers d'appareils avec une profondeur de 35 mm min. et une distance entre les vis de 60 mm

Sous réserve de modifications techniques

Contenido

→ Descripción del producto	53
→ Descripción de los símbolos	53
→ Uso previsto	53
→ Avisos de seguridad	54
→ Avisos	55
→ Descripción del producto	56
→ Instrucciones de instalación y de montaje	57
→ Instalación	58
→ Uso con el relé actuador (BMCT-RZ)	58
→ Uso con el actuador regulador (BMCT-DZ)	59
→ Uso con actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ) (modo persianas)	59
→ Uso con el actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ) (modo luz, con un consumidor)	60
→ Uso con el actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ) (modo luz, con dos consumidores)	60
→ Conmutaciones múltiples	61
→ Uso con actuador regulador (BMCT-DZ) en una conmutación por pulsador	61
→ Montaje	62

→ <u>Mantenimiento y limpieza</u>	<u>65</u>
→ <u>Declaración de conformidad simplificada</u>	<u>65</u>
→ <u>Protección medioambiental y eliminación del producto</u>	<u>65</u>
→ <u>Datos técnicos</u>	<u>66</u>

Descripción del producto

El interruptor de pared para actuadores inteligentes Bosch Smart Home es un accesorio con el que también puede instalar los actuadores de Bosch Smart Home de control de luz/persianas II, relés y reguladores en enchufes de montaje empotrado con poco espacio. El dispositivo es un pulsador extremadamente plano que reduce significativamente la profundidad necesaria para el montaje.

Descripción de los símbolos



¡Atención!
Aviso sobre peligros



Aviso:
Información adicional importante



Indicación sobre el vídeo de instalación

Uso previsto

El interruptor de pared para actuadores inteligentes Bosch Smart Home está concebido exclusivamente para la conexión a los actuadores inteligentes Bosch Smart Home de control de luz/persianas II, relés y reguladores y su control. Cualquier otro uso no se considerará como uso previsto.

⚠ Avisos de seguridad

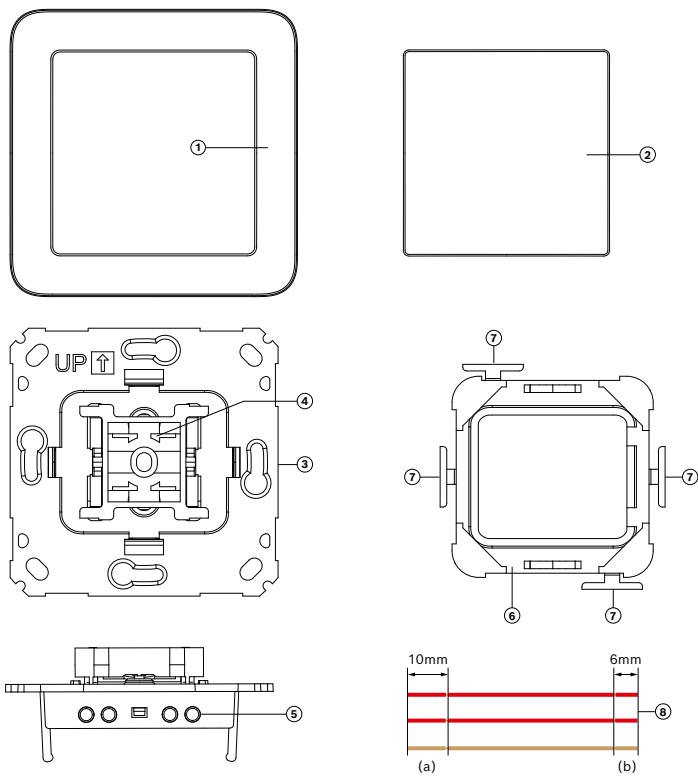
- ▶ Lea toda esta guía de uso antes de la instalación o puesta en marcha del dispositivo, prestando especial atención a las advertencias de peligro.
- ▶ Conserve la guía de uso durante toda la vida útil del dispositivo.
- ▶ La instalación de este dispositivo y los trabajos en la red de 230 V solo puede realizarlos un electricista cualificado.
- ▶ ¡Este dispositivo no es un juguete! No deje que los niños jueguen con él. No deje el material del embalaje sin supervisión ni al alcance de los niños. Las láminas de plástico y las piezas pequeñas pueden constituir un riesgo.
- ▶ Pueden utilizar este dispositivo los niños que tengan más de 8 años, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesario para manejar el dispositivo siempre que estén bajo supervisión, o si se les explica cómo utilizarlo de forma segura y comprenden los peligros existentes.
- ▶ Durante el control remoto o automatizado de un dispositivo, debido a circunstancias externas, no se puede garantizar que siempre se ejecuten los comandos correctamente o que se muestre el estado del dispositivo correcto en la aplicación y en otros dispositivos de visualización de Smart Home. Esto puede provocar daños personales o materiales. Por ello, asegúrese, en la medida de lo posible, de que ninguna persona esté en peligro cuando se utilice el control remoto o automatizado. Tenga especial cuidado al configurar o personalizar un mando a distancia o un sistema de control automatizado y compruebe la función deseada a intervalos regulares.
- ▶ Este dispositivo no está diseñado para desconectarlo de la red principal.
- ▶ Por razones de seguridad y homologación (CE/UKCA), no se permite la transformación ni modificación no autorizadas del dispositivo.
- ▶ Cualquier uso distinto a los descritos en esta guía de uso no se considerará apropiado y supondrá una limitación de la garantía y una exención de responsabilidad.
- ▶ Si se producen daños personales o materiales por un uso incorrecto o el incumplimiento de los avisos de seguridad, no asumiremos ninguna responsabilidad. En estos casos, se anulará el derecho a garantía. No nos hacemos responsables de ningún daño indirecto.

- ▶ No utilice el dispositivo si desde fuera puede ver que presenta daños, por ejemplo, en la carcasa, los mandos o las conexiones, o si se producen fallos durante su funcionamiento. En caso de duda, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente.
- ▶ No abra el dispositivo. No contiene ninguna pieza cuyo mantenimiento deba ser efectuado por el usuario. En caso de avería, solicite que un especialista revise el dispositivo.
- ▶ Utilice el dispositivo solo en interiores y no lo exponga a humedad, vibraciones, la luz directa y constante del sol u otras fuentes de calor, el frío excesivo ni a cargas mecánicas.
- ▶ Utilice el dispositivo solo con los componentes originales y los productos de socios recomendados por Bosch.

Avisos

- ▶ El dispositivo está diseñado para uso doméstico.
- ▶ El dispositivo está destinado exclusivamente al uso privado.

Descripción del producto



Núm.	Denominación
1	Marco (artículos incluidos)
2	Interruptor basculante (artículos incluidos)
3	Base de interruptor
4	Soporte/adaptador para interruptor basculante (premontado)
5	Bornes de conexión
6	Sujeción del marco:
7	Fijaciones de marco (quitar en caso de uso del marco suministrado y para series determinadas de interruptores)
8	Cable a la conexión del interruptor de pared/actuador Marrón: para conexión a L Rojo: para conexión a S1/S2 El aislamiento de los cables está ya cortado en ambos lados y puede retirarse con facilidad. a) 10 mm en los bornes de conexión del interruptor de pared b) 6 mm en los bornes de conexión del actuador

Instrucciones de instalación y de montaje

- ▲ Deberá seguir las normas y directivas vigentes de su país durante la planificación, instalación, funcionamiento y mantenimiento del dispositivo.
- ▲ El dispositivo es parte de la instalación del edificio. El dispositivo funcionará exclusivamente con una red de corriente alterna de 230 V/50 Hz.



Solo un electricista puede trabajar en una red de 230 V. Respete las disposiciones de prevención de accidentes aplicables. Para evitar una descarga eléctrica en el dispositivo, desconecte la tensión de red. El incumplimiento de las instrucciones de instalación podría causar un incendio u otros peligros.

- ▲ El montaje se debe llevar a cabo respetando las normativas vigentes. El incumplimiento de estas normas puede provocar daños personales y/o materiales, incluso de muerte.
- ▲ Preste atención también a la información adicional del producto.
- ▲ El producto está pensado exclusivamente para instalarlo fijo en una caja de interruptor empotrada, con una profundidad mínima de 35 mm y una separación entre tornillos de 60 mm en interiores.
- ▲ Al conectarlo a los bornes del dispositivo, preste atención a los cables adicionales y al tamaño de los mismos.
- ▲ El circuito al que están conectados el dispositivo y la carga debe estar protegido mediante un interruptor automático según la norma EN60898-1 (característica B o C, un máx. de 16 A de corriente nominal, un mínimo de 6 kA de potencia de corte, categoría de limitación energía 3). Deben respetarse las normas de instalación según las normas nacionales vigentes, por ejemplo, VDE 0100, HD384 o IEC 60364. El interruptor automático debe estar al alcance del usuario y ser identificable como dispositivo de corte del aparato.

Instalación

- ▲ Antes de comenzar: Desconecte el fusible del circuito eléctrico.
- ▲ En cualquier caso, preste atención también los avisos de seguridad de las instrucciones de los actuadores Bosch Smart Home que desee usar con este dispositivo.

A continuación, encontrará ejemplos de conexión del interruptor de pared en diferentes actuadores Bosch Smart Home.

- ❶ El interruptor de pared para actuadores inteligentes incluye dos pulsadores (S1 y S2). Si durante la instalación y la puesta en marcha de los actuadores Bosch en la aplicación Smart Home se le pregunta por el dispositivo previo, seleccione siempre el ajuste «Pulsador» cuando utilice el interruptor de pared.

N

L

Conexión de interruptor de pared	Encendido/conectado (componente)
L	Fase/conductor (red)
L	L (actuador)
S1	S1 (actuador)
S2*	

S1

S2

*cableado alternativo en el interruptor de pared, si la pulsación de tecla preferente debe asignarse a abajo (S2). S1 no debe cablearse al interruptor de pared.

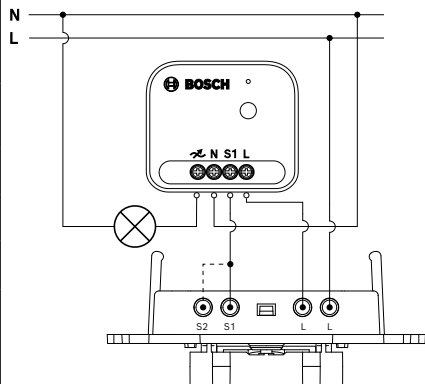
Orientación S1/S2 con instalación correcta del interruptor de pared

↑ Contenido

8-750-002-842 | V002 | 09/2024

Bosch Smart Home

Uso con el actuador regulador (BMCT-DZ)



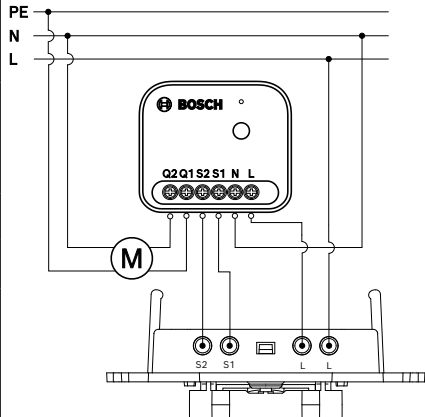
Conexión de interruptor de pared	Encendido/conectado (componente)
L	Fase/conductor (red)
L	L (actuador)
S1	S1 (actuador)
S2*	



*cableado adicional en el interruptor de pared, permite regular mediante pulsación de la tecla hacia arriba (S1) y abajo (S2).

Orientación S1/S2 con instalación correcta del interruptor de pared

Uso con actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ) (modo persianas)

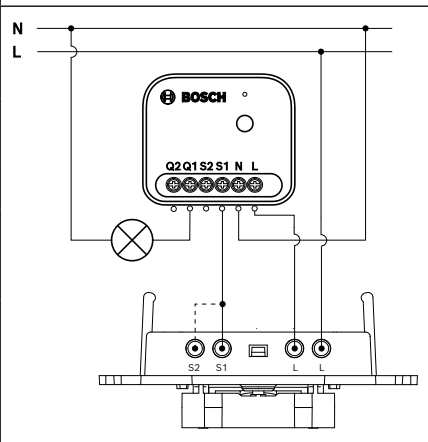


Conexión de interruptor de pared	Encendido/conectado (componente)
L	Fase/conductor (red)
L	L (actuador)
S1	S1 (actuador)
S2	S2 (actuador)



Orientación S1/S2 con instalación correcta del interruptor de pared. Con el cableado del interruptor de pared/actuador mostrado arriba y el cableado correcto en el motor (tener en cuenta las instrucciones del actuador), S1 controla la persiana hacia arriba y S2 hacia abajo.

Uso con el actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ)
(modo luz, con un consumidor)



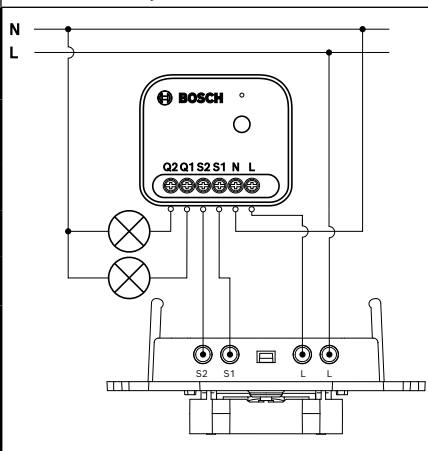
Conexión de interruptor de pared	Encendido/conectado (componente)
L	Fase/conductor (red)
L	L (actuador)
S1	S1 (actuador)
S2*	S1 (actuador)



*cableado alternativo en el interruptor de pared, si la pulsación de tecla preferente debe asignarse a abajo (S2). S1 no debe cablearse al interruptor de pared.

Orientación S1/S2 con instalación correcta del interruptor de pared

Uso con el actuador de control de luz/persianas (BMCT-SLZ)
(modo luz, con dos consumidores)



Conexión de interruptor de pared	Encendido/conectado (componente)
L	Fase/conductor (red)
L	L (actuador)
S1	S1 (actuador)
S2	S2 (actuador)

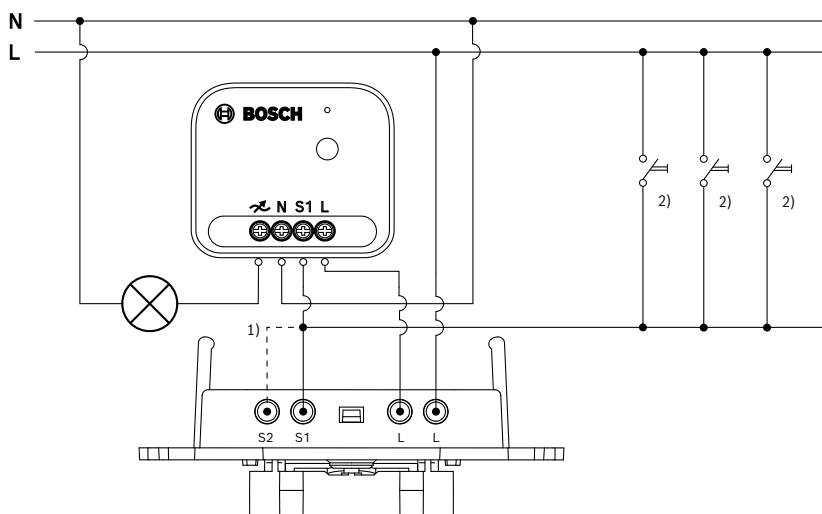
Conmutaciones múltiples

- ❶ El interruptor de pared y los actuadores inteligentes también se pueden equipar en hogares en los que anteriormente funcionaban conmutaciones con 2 interruptores (conmutador), 3 interruptores (interruptor de cruce simple) o varios pulsadores (conmutación de pasillo/pulsador).

A continuación, encontrará un ejemplo de una conmutación por pulsador con el actuador regulador.

- ❶ Para obtener más opciones, póngase en contacto con un electricista cualificado.

Uso con actuador regulador (BMCT-DZ) en una conmutación por pulsador

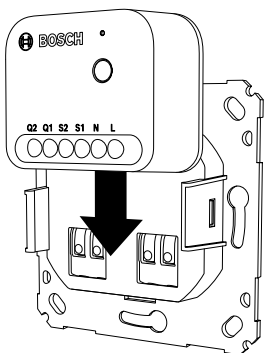


- 1) cableado adicional en el interruptor de pared, permite regular mediante pulsación de la tecla hacia arriba (S1) y abajo (S2).
- 2) Pulsador estándar u otro interruptor de pared para actuadores inteligentes de Bosch

- ❶ El actuador regulador de Bosch (BMCT-DZ) solo puede accionarse con pulsadores. Si su instalación tiene instalados interruptores con conmutación múltiple, sustitúyalos por pulsadores estándar o por el interruptor de pared para actuadores inteligentes de Bosch.

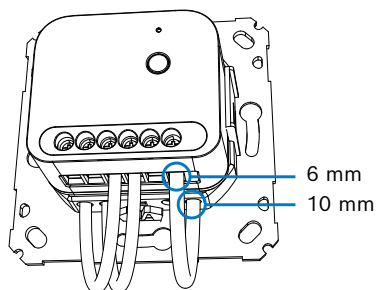
Montaje

Paso 1:



Inserte el actuador deseado en el soporte situado en la parte posterior del interruptor (3) (en este ejemplo, actuador de control de la luz/persianas)

Paso 2:



Ahora conecte el actuador deseado al interruptor de pared utilizando el esquema de conexiones correspondiente del capítulo «Instalación». Para ello, utilice también los cables suministrados.

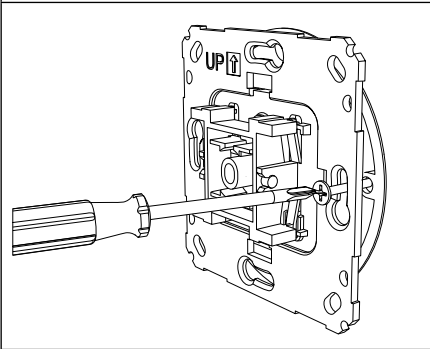
Los cables suministrados ya están cortados en los extremos para poder pelarlos fácilmente. Los cortes tienen diferentes longitudes.

- 1 mm en los bornes de conexión del interruptor de pared
- 6 mm en los bornes de conexión del actuador

Paso 3:

Conecte ahora los cables del consumidor y de red a los bornes de conexión correspondientes del interruptor de pared y del actuador.

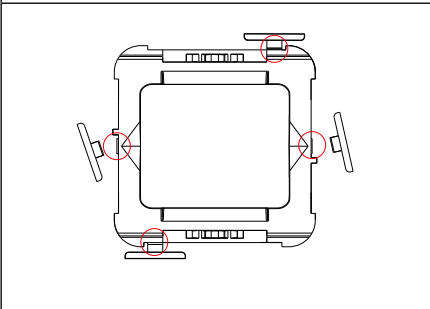
Paso 4:



Introduzca el interruptor (3) en la caja de montaje empotrado y fíjelo con los tornillos adecuados.

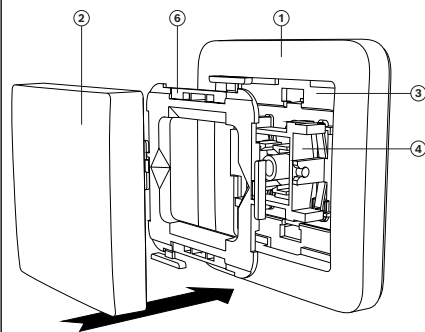
❶ Gracias al adaptador integrado, también puede sustituir el interruptor basculante y el marco suministrados por cubiertas de otros fabricantes. Encontrará una lista de las marcas y series de interruptores compatibles en:
→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>
En esta lista, tenga en cuenta también los requisitos de montaje especiales.

Paso 4a:



La sujeción del marco suministrada (6) tiene cuatro fijaciones en forma de T (7). Al utilizar el marco suministrado (1), deben romperse las cuatro fijaciones para quitarlas. Para ello, dispone de los correspondientes puntos de rotura predeterminados. Lo mejor es utilizar unos alicates pequeños para romperlos.

Cuando utilice cubiertas de marcas compatibles, compruebe si es necesario retirar las fijaciones en forma de T y cuántas, consulte:
→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Paso 4b:

Coloque el marco suministrado (1) o el marco de la marca del interruptor utilizado (3) y fíjelo con la sujeción del marco (6).

A continuación, coloque el interruptor basculante suministrado (3) o el interruptor basculante de la marca del soporte previsto para ello (4).

Puede que sea necesario realizar modificaciones en los interruptores basculantes de la marca o retirar primero el adaptador premontando en el interruptor de pared y colocarlo en el interruptor basculante de la marca. Puede encontrar información detallada además en:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Una vez finalizada la instalación y el montaje, puede volver a conectar el fusible del circuito correspondiente.

Mantenimiento y limpieza

El dispositivo no requiere mantenimiento. Las reparaciones las deberá realizar un especialista. Limpie el dispositivo con un paño suave, limpio, seco y sin pelusas. No utilice productos de limpieza a base de disolventes para la limpieza.

Declaración de conformidad simplificada

CE Por la presente, la empresa Robert Bosch Smart Home GmbH declara que el tipo de equipo Bosch Smart Home BMCT AMS cumple con la Directiva 2014/35/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad CE se encuentra disponible en la siguiente dirección:
→ <https://eu-doc.bosch.com>

Protección medioambiental y eliminación del producto

 Este símbolo significa que este producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos. Como usuario final, está obligado a desechar el producto por separado, por ejemplo, entregándolo en un punto de recogida oficial, de acuerdo con la normativa nacional pertinente.

Al preparar el dispositivo y sus baterías para una recogida selectiva, usted realiza una valiosa contribución a la protección del medio ambiente y la salud humana, ya que el tratamiento adecuado de los residuos de dispositivos usados, por un lado, evita los efectos potencialmente negativos causados por la presencia de sustancias peligrosas y, por otro, conserva las materias primas al ser estas recuperadas.

Tenga también en cuenta que la prevención de residuos supone una contribución aún más valiosa a la protección del medio ambiente. Por ello, siempre que sea posible, además del uso propio continuado o la reparación, la entrega a segundos usuarios es una alternativa ecológicamente más positiva que desechar los dispositivos.

También es posible devolver el producto a un minorista, siempre que el distribuidor se ofrezca a aceptarlo voluntariamente o esté legalmente obligado a hacerlo.

Datos técnicos

Designación de tipo de los dispositivos	BMCT-AMS
Grado de protección	IP20
Temperatura ambiente	0 ... 50 °C
Humedad del aire máx.	80 % (sin condensación)
Dimensiones del dispositivo (AN. × AL. × PR.), sin actuador	71 × 71 × 30 mm
Peso del interruptor adaptador incluido	26 g
Peso de accesorios	38 g
Tensión de funcionamiento:	230 V _{CA} /50 Hz
Tipos y tamaños de cables	Cables rígidos y flexibles 0,75-1,5 mm ² Cable flexible con casquillo 0,75 mm ²
Instalación	En cajas de dispositivos con una profundidad de 35 mm y una distancia entre los tornillos del dispositivo de 60 mm

Sujeto a cambios técnicos

Indice

→ <u>Descrizione del prodotto</u>	<u>69</u>
→ <u>Descrizione dei simboli</u>	<u>69</u>
→ <u>Utilizzo conforme alla destinazione d'uso</u>	<u>69</u>
→ <u>Indicazioni di sicurezza</u>	<u>70</u>
→ <u>Note</u>	<u>71</u>
→ <u>Panoramica del prodotto</u>	<u>72</u>
→ <u>Indicazioni per l'installazione e il montaggio</u>	<u>73</u>
→ <u>Installazione</u>	<u>74</u>
→ <u>Uso con l'attuatore relè (BMCT-RZ)</u>	<u>74</u>
→ <u>Uso con l'attuatore dimmer (BMCT-DZ)</u>	<u>75</u>
→ <u>Uso con la modalità di controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità tapparelle)</u>	<u>75</u>
→ <u>Uso con l'attuatore controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità luce, con una sola utenza)</u>	<u>76</u>
→ <u>Uso con l'attuatore controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità illuminazione, con due utenze)</u>	<u>76</u>
→ <u>Circuiti multipli</u>	<u>77</u>
→ <u>Uso con l'elemento di attivazione dimmer (BMCT-DZ) in un circuito di un pulsante</u>	<u>77</u>
→ <u>Montaggio</u>	<u>78</u>

→ <u>Manutenzione e pulizia</u>	<u>81</u>
→ <u>Dichiarazione di conformità semplificata</u>	<u>81</u>
→ <u>Tutela dell'ambiente e smaltimento</u>	<u>81</u>
→ <u>Dati tecnici</u>	<u>82</u>

Descrizione del prodotto

L'interruttore a parete per attuatori smart di Bosch Smart Home è un accessorio che consente di installare gli elementi di attivazione smart Bosch Smart Home controllo luce/tapparelle, relè e dimmer anche in scatole da incasso occupando poco spazio. Il dispositivo è un pulsante estremamente sottile che riduce notevolmente la profondità di montaggio.

Descrizione dei simboli



Attenzione!
Indicazione di pericolo



Nota:
Importanti informazioni supplementari



Rimando al video sull'installazione

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'interruttore a parete per attuatori smart Bosch Smart Home è concepito esclusivamente per il collegamento con gli elementi di attivazione smart Bosch Smart Home controllo luci/tapparelle II, relè e dimmer e il loro controllo. Ogni altro impiego non è conforme alla destinazione d'uso.

⚠ Indicazioni di sicurezza

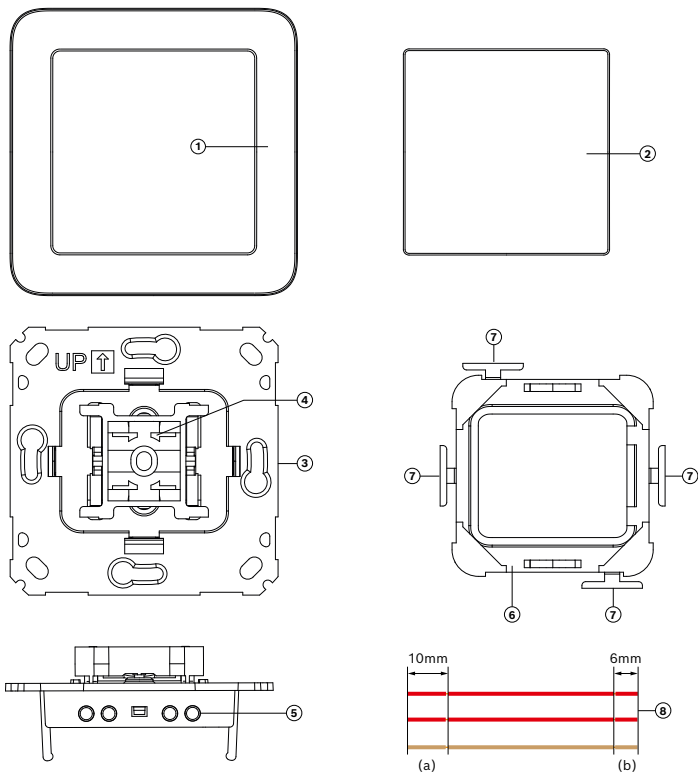
- ▶ Leggere le presenti istruzioni d'uso prima di installare o mettere in funzione completamente il dispositivo, facendo particolare attenzione alle indicazioni di pericolo.
- ▶ Conservare le istruzioni d'uso per l'intero periodo di utilizzo del dispositivo.
- ▶ L'installazione del presente dispositivo e gli interventi sulla rete a 230 V possono essere svolti esclusivamente da elettricisti qualificati.
- ▶ Il dispositivo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Le pellicole in plastica e le parti di piccole dimensioni potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini.
- ▶ Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate o prive di sufficiente esperienza e conoscenza del dispositivo, solo se sorvegliati o se istruiti in merito al suo sicuro utilizzo e ai pericoli che ne potrebbero derivare.
- ▶ A causa di circostanze esterne non è sempre possibile garantire che con il controllo a distanza o il controllo automatizzato di un dispositivo i comandi vengano effettivamente eseguiti o che nell'app e su altri dispositivi di visualizzazione Smart Home venga visualizzato il corretto stato del dispositivo. Ciò può causare danni a persone e/o cose. Pertanto accertarsi nella massima misura possibile che non vengano messe in pericolo persone all'atto del comando a distanza o del controllo automatizzato. Osservare particolare prudenza durante la configurazione e/o l'adattamento di un controllo a distanza o un controllo automatizzato e verificare a intervalli regolari il funzionamento desiderato.
- ▶ Il dispositivo non è adatto per la separazione onnipolare (disconnessione) dalla rete elettrica.
- ▶ Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE/UKCA) non è consentito apportare modifiche costruttive e/o di altro genere al dispositivo.
- ▶ Ogni utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni d'uso è da considerarsi non conforme e determina l'esclusione di garanzia e responsabilità.
- ▶ Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla manipolazione impropria o dall'inosservanza delle indicazioni di sicurezza. In tali casi decade ogni diritto alla garanzia! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti.

- ▶ Non utilizzare il dispositivo qualora presenti danni visibili esternamente, ad esempio all'alloggiamento, agli elementi di comando o alle prese di collegamento e/o qualora mostri anomalie di funzionamento. In caso di dubbi, contattare il nostro servizio di assistenza.
- ▶ Non aprire il dispositivo. Non contiene parti di cui l'utente possa effettuare la manutenzione. In caso di guasto fare controllare il dispositivo da personale qualificato.
- ▶ Azionare il dispositivo solo in ambienti interni e non esporlo agli effetti di umidità, vibrazioni, esposizione costante alla luce solare o altre forme di calore, temperature estremamente basse e carichi meccanici.
- ▶ Utilizzare il dispositivo solo con componenti originali e prodotti di partner consigliati da Bosch.

Note

- ▶ Il dispositivo è adatto esclusivamente per l'uso in ambienti simil-residenziali.
- ▶ Il dispositivo è concepito esclusivamente per l'uso privato.

Panoramica del prodotto



Pos.	Denominazione
1	Telaio (dotazione di consegna)
2	Tasto (dotazione di consegna)
3	Base interruttore
4	Attacco/Adattatore per tasto (preassemblato)
5	Morsetti di collegamento
6	Supporto telaio
7	Fissaggi del telaio (da rimuovere se si utilizza il telaio fornito e per serie di interruttori specifiche)
8	Cavo per collegamento interruttore a parete/attuatore Marrone: per collegamento a L Rosso: per collegamento a S1/S2 L'isolamento dei cavi è pretagliato su entrambi i lati e può essere facilmente rimosso. a) 10 mm sui terminali dell'interruttore a parete b) 6 mm sui terminali dell'attuatore

Indicazioni per l'installazione e il montaggio

▲ Per la pianificazione, la configurazione, l'utilizzo e la manutenzione ordinaria osservare le rilevanti norme e direttive del paese di utilizzo.

▲ Il dispositivo costituisce parte dell'impianto dell'edificio. L'utilizzo del dispositivo è consentito esclusivamente su rete a tensione alternata a 230 V/50 Hz.



Gli interventi sulla rete a 230V possono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati. Osservare le norme vigenti per la prevenzione degli infortuni. Per evitare possibili elettrocuzioni causate dal dispositivo, scollegare la tensione di rete. L'inosservanza delle indicazioni di installazione può causare incendio o altri pericoli.

▲ Il montaggio deve avvenire nel rispetto delle norme in vigore. L'inosservanza delle disposizioni può determinare danni a persone e/o cose fino a creare pericolo di morte.

▲ Prestare inoltre attenzione alle indicazioni supplementari presenti sul prodotto.

▲ Il prodotto è concepito esclusivamente per l'installazione fissa in scatole portainterruttori a incasso con profondità minima di 35 mm e distanza fra le viti di 60 mm in ambienti interni.

▲ Per il collegamento ai morsetti del dispositivo, prestare attenzione ai valori consentiti per cavi e sezioni di cavi.

▲ Il circuito elettrico a cui vengono collegati il dispositivo e il carico deve essere protetto mediante interruttore magnetotermico secondo la norma EN 60898-1 (caratteristica di intervento B oppure C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA, classe di limitazione energia 3). Rispettare le prescrizioni di installazione indicate nelle norme vigenti nel proprio paese, ad esempio VDE 0100, HD384 oppure IEC 60364. L'interruttore magnetotermico deve essere facilmente accessibile per l'utente e contrassegnato come dispositivo di sezionamento per il dispositivo.

Installazione

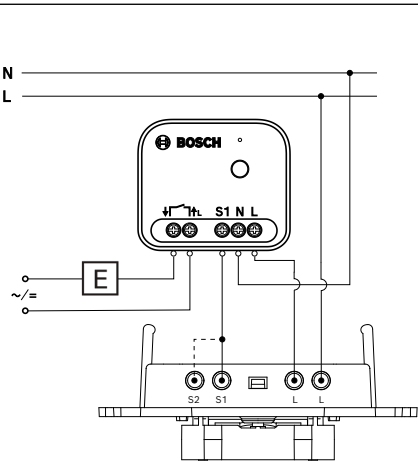
▲ Prima di iniziare: disattivare obbligatoriamente la protezione del circuito elettrico!

▲ Osservare in ogni caso anche le indicazioni di sicurezza riportate nelle istruzioni degli elementi di attivazione Bosch Smart Home che si intende utilizzare con questo dispositivo.

Di seguito sono riportati alcuni esempi del collegamento dell'interruttore a parete ai diversi elementi di attivazione Bosch Smart Home.

❶ L'interruttore a parete per attuatori smart contiene due pulsanti (S1 e S2). Se durante l'installazione e la messa in funzione degli elementi di attivazione Bosch all'interno della app Bosch Smart Home viene chiesto di specificare il dispositivo a monte, selezionare sempre l'impostazione "Pulsante" quando si utilizza l'interruttore a parete.

Uso con l'attuatore relè (BMCT-RZ)



Collegamento interruttore a parete	A (componente)
L	Fase/condotto re (rete)
L	L (elemento di attivazione)
S1	S1 (elemento di attivazione)
S2*	



*cablaggio alternativo sull'interruttore a parete se si desidera impostare la pressione del tasto preferita in basso (S2). Non è necessario collegare S1 all'interruttore a parete.

Orientamento S1/S2 se l'interruttore a parete è installato correttamente

Uso con l'attuatore dimmer (BMCT-DZ)

Collegamento interruttore a parete	A (componente)
L	Fase/condotto
L	L (elemento di attivazione)
S1	S1 (elemento di attivazione)
S2*	S2 (elemento di attivazione)

*cablaggio aggiuntivo all'interruttore a parete, consente la dimmerazione con la pressione del tasto in alto (S1) e in basso (S2).

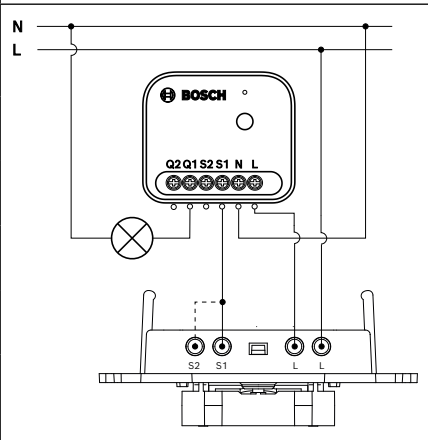
Orientamento S1/S2 se l'interruttore a parete è installato correttamente

Uso con la modalità di controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità tapparelle)

Collegamento interruttore a parete	A (componente)
L	Fase/condotto
L	L (elemento di attivazione)
S1	S1 (elemento di attivazione)
S2	S2 (elemento di attivazione)

Orientamento S1/S2 se l'interruttore a muro è installato correttamente. Con il cablaggio interruttore a parete/attuatore di cui sopra e il corretto cablaggio sul motore (seguire le istruzioni dell'elemento di attivazione), S1 alza la tapparella e S2 la abbassa.

Uso con l'attuatore controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità luce, con una sola utenza)



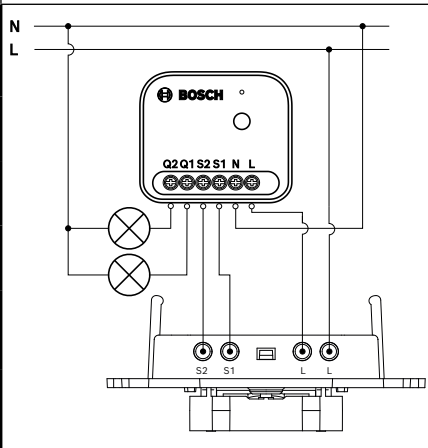
Collegamento interruttore a parete	A (componente)
L	Fase/condotto re (rete)
L	L (elemento di attivazione)
S1	S1 (elemento di attivazione)
S2*	S1 (elemento di attivazione)



*cablaggio alternativo all'interruttore a parete se si desidera impostare la pressione di tasti preferita in basso (S2). Non è necessario collegare S1 all'interruttore a parete.

Orientamento S1/S2 se l'interruttore a parete è installato correttamente

Uso con l'attuatore controllo luce/tapparelle (BMCT-SLZ) (modalità illuminazione, con due utenze)



Collegamento interruttore a parete	A (componente)
L	Fase/condotto re (rete)
L	L (elemento di attivazione)
S1	S1 (elemento di attivazione)
S2	S2 (elemento di attivazione)

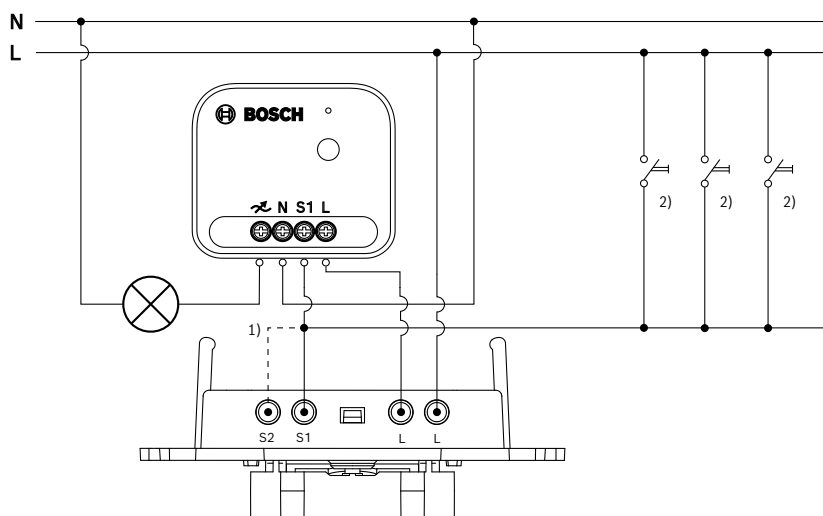
Circuiti multipli

- ❶ L'interruttore a parete e gli elementi di attivazione smart possono essere installati anche in abitazioni in cui in precedenza erano utilizzati circuiti a 2 interruttori (circuito deviatore), 3 interruttori (connessione incrociata) o più pulsanti (deviatore/interruttore a pulsante).

Di seguito è riportato un esempio di un circuito deviatore con elemento di attivazione dimmer.

- ❶ Per ulteriori opzioni, si prega di contattare il proprio elettricista.

Uso con l'elemento di attivazione dimmer (BMCT-DZ) in un circuito di un pulsante



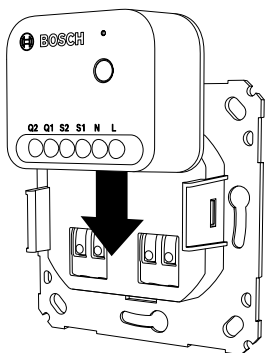
1) cablaggio aggiuntivo all'interruttore a parete per il dimmeraggio con la pressione del tasto in alto (S1) e in basso (S2).

2) Pulsante standard o altro interruttore a parete per attuatori smart Bosch

- ❶ L'elemento di attivazione dimmer di Bosch (BMCT-DZ) può essere azionato esclusivamente mediante pulsanti. Se l'installazione a circuito multiplo è già dotata di interruttori, sostituirli con pulsanti standard o con l'interruttore a parete per attuatori smart Bosch.

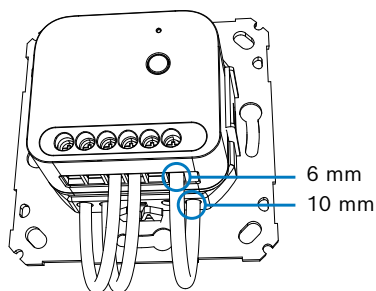
Montaggio

Passaggio 1:



Inserire l'elemento di attivazione desiderato nel supporto sul retro dell'interruttore (3). (ecco un esempio dell'elemento di attivazione controllo di luci/tapparelle)

Passaggio 2:



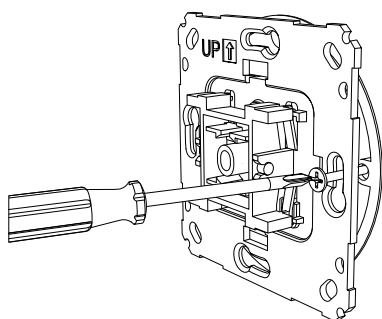
Collegare l'elemento di attivazione desiderato all'interruttore a parete utilizzando lo schema elettrico pertinente riportato nel capitolo Installazione. A questo scopo utilizzare anche i cavi forniti.

I cavi forniti sono già tagliati alle estremità per poter essere facilmente spelati. L'area tagliata è di lunghezza diversa.

- 10 mm sui terminali di collegamento dell'interruttore a parete
- 6 mm sui terminali di collegamento dell'elemento di attivazione

Passaggio 3:

Collegare le linee di alimentazione delle utenze e della rete elettrica con i terminali di collegamento corrispondenti di interruttore a parete ed elemento di attivazione.

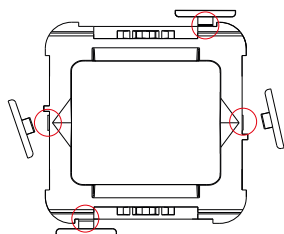
Passaggio 4:

Inserire l'interruttore (3) nella scatola a incasso e fissarlo con le viti appropriate.

- ❶ L'adattatore incorporato consente inoltre di sostituire il tasto e il telaio forniti con coperchi di terze parti. Per un elenco dei marchi e delle serie di interruttori supportati, visitare il sito:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

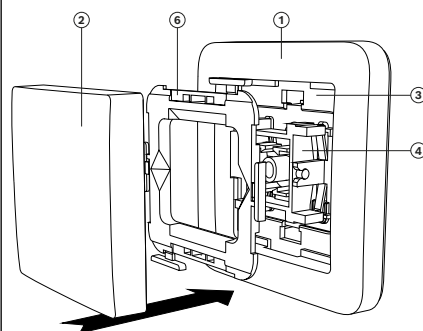
In questo elenco è inoltre necessario prestare attenzione ai requisiti specifici per il montaggio.

Passaggio 4a:

Il supporto del telaio (6) fornito è dotato di quattro fissaggi a T (7). Se si utilizza il telaio fornito (1), tutti e quattro i fissaggi devono essere rimossi. Per facilitare la rimozione questi elementi dispongono di appositi punti di rottura. Per romperli, utilizzare preferibilmente una piccola pinza.

Se si utilizzano i coperchi per i marchi supportati, verificare se e quanti fissaggi a T devono essere rimossi all'indirizzo

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Passaggio 4b:

Posizionare il telaio (1) o il telaio del marchio utilizzato sull'interruttore (3) e fissarlo con il supporto del telaio (6).

Posizionare quindi il tasto fornito (3) o il tasto del marchio utilizzato sull'attacco previsto (4).

Se necessario, modificare i tasti di marca oppure rimuovere l'adattatore premontato sull'interruttore a parete e collocarlo sul tasto di marca. Per ulteriori informazioni, visitare il sito:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

❶ Una volta completata l'installazione e il montaggio, è possibile riattivare la protezione del circuito pertinente.

Manutenzione e pulizia

Il dispositivo non necessita di manutenzione. Affidare la riparazione a personale qualificato. Pulire il dispositivo con un panno morbido, pulito, asciutto e privo di pelucchi. Non utilizzare detergenti contenenti solventi per la pulizia.

Dichiarazione di conformità semplificata

CE Robert Bosch Smart Home GmbH dichiara che il tipo di impianto Bosch Smart Home BMCT AMS è conforme alla direttiva 2014/35/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Tutela dell'ambiente e smaltimento



Questa icona significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. In qualità di utente finale, sei tenuto a smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni nazionali vigenti concernenti la raccolta differenziata, ad es. tramite conferimento a un centro di raccolta ufficiale.

Con la raccolta differenziata porti un contributo prezioso alla tutela dell'ambiente e alla salute pubblica, in quanto una corretta gestione di apparecchiature usate consente da un lato di evitare i potenziali effetti negativi derivanti dalla presenza di sostanze pericolose e dall'altro di preservare le materie prime tramite il loro riciclo.

Considera inoltre che un contributo ancora più prezioso è dato dalla prevenzione dei rifiuti. Laddove possibile quindi, oltre ad un ulteriore adeguato utilizzo del prodotto o alla sua riparazione, anche la cessione ad un secondo utilizzatore costituisce un'alternativa di grande valore ecologico allo smaltimento.

È possibile anche la restituzione al rivenditore, nella misura in cui quest'ultimo offra spontaneamente il ritiro o sia a questo obbligato per legge.

Scatola	
	
Carta	Carta
Raccolta carta. Verifica le disposizioni del tuo Comune.	

Dati tecnici

Denominazione del tipo di dispositivo	BMCT-AMS
Tipo di protezione	IP20
Temperatura ambiente	0 ... 50 °C
Max. umidità dell'aria	80% (senza condensa)
Dimensioni del dispositivo (L × A × P), senza elemento di attivazione	71 × 71 × 30 mm
Peso dell'interruttore adattatori inclusi	26 g
Peso accessori	38 g
Tensione di esercizio	230 V _{AC} / 50 Hz
Tipo e sezione dei cavi	Cavo rigido e flessibile 0,75 – 1,5 mm ² Linea flessibile con capocorda 0,75 mm ²
Installazione	In scatole da incasso con profondità di almeno 35 mm e distanza fra le viti del dispositivo di 60 mm

Con riserva di modifiche tecniche

Conteúdo

→ Descrição do produto	85
→ Descrição dos símbolos	85
→ Utilização prevista	85
→ Avisos de segurança	86
→ Notas	87
→ Visão geral do produto	88
→ Instruções de instalação e de montagem	89
→ Instalação	90
→ Utilização com o atuador relé (BMCT-RZ)	90
→ Utilização com o atuador regulador de luminosidade (BMCT-DZ)	91
→ Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo persianas)	91
→ Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo iluminação, com um consumidor)	92
→ Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo iluminação, com dois consumidores)	92
→ Circuitos múltiplos	93
→ Utilização com o atuador regulador de luminosidade (BMCT-DZ) num circuito de botões	93

→ <u>Montagem</u>	<u>94</u>
→ <u>Manutenção e limpeza</u>	<u>97</u>
→ <u>Declaração de conformidade simplificada</u>	<u>97</u>
→ <u>Proteção ambiental e eliminação</u>	<u>97</u>
→ <u>Dados técnicos</u>	<u>98</u>

Descrição do produto

O interruptor de parede para atuadores inteligentes Bosch Smart Home é um acessório que lhe permite instalar os atuadores do controlo de iluminação/persianas, do relé e do regulador de luminosidade Bosch Smart Home mesmo em caixas de montagem embutida com pouco espaço. O dispositivo é um botão extremamente plano, que reduz notoriamente a profundidade de montagem.

Descrição dos símbolos



Atenção!
Informação sobre perigos



Nota:
Informação adicional importante



Referência ao vídeo de instalação

Utilização prevista

O interruptor de parede para atuadores inteligentes Bosch Smart Home destina-se exclusivamente para a ligação aos atuadores inteligentes do controlo de iluminação/persianas II, do relé e do regulador de luminosidade Bosch Smart Home, bem como do respetivo controlo. Qualquer outra utilização é considerada uma utilização indevida.

⚠ Avisos de segurança

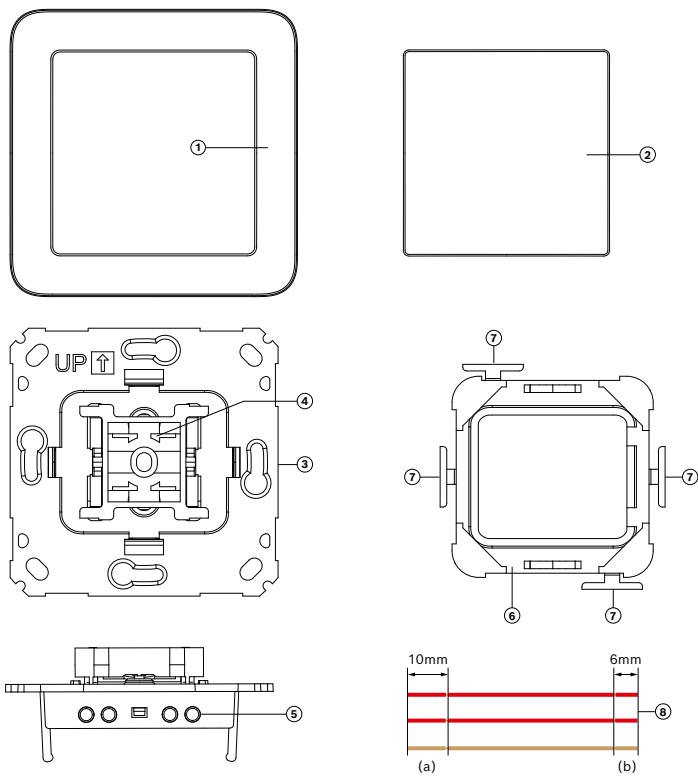
- ▶ Leia o manual de instruções na íntegra, antes da instalação ou colocação em funcionamento do dispositivo, e tenha em especial atenção as indicações sobre perigos.
- ▶ Guarde o manual de instruções durante o período de utilização do dispositivo.
- ▶ A instalação deste dispositivo e os trabalhos na rede de 230 V só podem ser efetuados por um eletricista qualificado.
- ▶ O dispositivo não é um brinquedo! Não permita que as crianças brinquem com ele. Não deixe o material de embalagem sem supervisão. Películas de plástico e peças pequenas podem tornar-se brinquedos perigosos para as crianças.
- ▶ Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se supervisionadas ou instruídas quanto à utilização segura do dispositivo e se compreenderem os perigos associados.
- ▶ Através do controlo remoto ou automatizado de um dispositivo e devido a fatores externos, nem sempre é possível garantir que os comandos sejam realmente executados ou que o estado do dispositivo seja apresentado corretamente na aplicação e em outros dispositivos Smart Home de exibição. Tal pode resultar em danos materiais e/ou pessoais. Assim sendo, sempre que possível, certifique-se de que no momento da utilização remota ou controlo automatizado, ninguém seja colocado em perigo. Tome especial cuidado ao configurar ou adaptar um controlo remoto ou automatizado e verifique em intervalos regulares a funcionalidade desejada.
- ▶ O dispositivo não é adequado para desconexão da rede elétrica.
- ▶ Por motivos de segurança e aprovação (CE/UKCA), não é permitida a conversão e/ou modificação não autorizada do dispositivo.
- ▶ Qualquer utilização para além da descrita neste manual de instruções não está de acordo com a utilização prevista e leva à exclusão da garantia e da responsabilidade.
- ▶ Não nos responsabilizamos por danos materiais ou pessoais causados pelo manuseamento incorreto ou pela inobservância dos avisos de segurança. Nesses casos, perde o direito a qualquer garantia! Não nos responsabilizamos por danos consequentes.

- ▶ Não utilize o dispositivo se este apresentar qualquer dano visível externamente, por exemplo, na caixa, nos elementos de controlo ou nas tomadas de ligação, ou se apresentar uma avaria. Em caso de dúvida, entre em contacto com o nosso serviço de assistência.
- ▶ Não abra o dispositivo. O dispositivo não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Em caso de avaria, peça a um especialista para verificar o dispositivo.
- ▶ Opere o dispositivo apenas no interior e não o exponha à humidade, vibração, luz solar constante ou outra fonte de calor, ao frio excessivo ou a cargas mecânicas.
- ▶ Utilize o dispositivo apenas em conjunto com componentes originais e produtos de parceiros recomendados pela Bosch.

Notas

- ▶ O dispositivo só é adequado para uso em ambientes residenciais.
- ▶ O dispositivo destina-se apenas à utilização privada.

Visão geral do produto



Pos.	Designação
1	Estrutura (volume de fornecimento)
2	Interruptor basculante (volume de fornecimento)
3	Base do interruptor
4	Suporte/adaptador para interruptor basculante (pré-montado)
5	Terminais de ligação
6	Estrutura de suporte
7	Fixações da estrutura (a remover quando se utiliza a estrutura fornecida e para determinadas séries de interruptores)
8	Cabo de ligação do interruptor de parede/atuador Castanho: para ligação a L Vermelho: para ligação a S1/S2 O isolamento dos cabos é pré-cortado em ambos os lados e pode ser facilmente removido. a) 10 mm aos terminais de ligação do interruptor de parede b) 6 mm aos terminais de ligação do atuador

Instruções de instalação e de montagem

▲ As normas e orientações nacionais relevantes devem ser tidas em consideração durante o planeamento e configuração, a operação e manutenção.

▲ O dispositivo faz parte da instalação do edifício. O dispositivo só pode ser operado na rede de 230 V/50 Hz CA.



Os trabalhos na rede de 230 V só podem ser efetuados por um electricista qualificado. Devem ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes aplicáveis. Para evitar choques elétricos no dispositivo, desligar a tensão da rede. O não cumprimento das instruções de instalação pode resultar em incêndio ou outros perigos.

▲ A montagem deve ser efetuada em conformidade com os regulamentos aplicáveis. O não cumprimento das especificações pode resultar em danos materiais e/ou pessoais ou mesmo em perigo de vida.

▲ Tenha em atenção as indicações adicionais no produto.

▲ O produto destina-se exclusivamente à instalação fixa em caixas de interruptores de montagem embutida com uma profundidade mínima de 35 mm e espaçamento entre parafusos de 60 mm em espaços interiores.

▲ Ao fazer a ligação aos terminais do dispositivo, observe os cabos permitidos e as secções transversais dos cabos.

▲ O circuito ao qual o dispositivo e a carga são ligados deve estar protegido por um disjuntor em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de corte, classe de limitação de energia 3). Devem ser observados os regulamentos de instalação de acordo com as normas nacionais aplicáveis, por exemplo VDE 0100, HD384 ou IEC 60364. O disjuntor deve estar facilmente acessível ao utilizador e marcado como seccionador para o dispositivo.

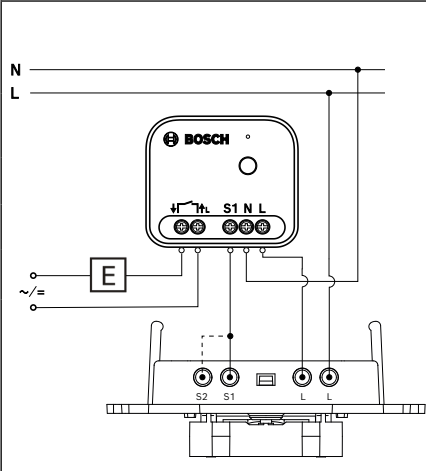
Instalação

- ▲ Antes de começar: Não se esqueça de desligar o fusível do circuito!
- ▲ Em todos as situações, considere os avisos de segurança nos manuais de instruções dos atuadores Bosch Smart Home que pretende usar com este dispositivo.

A seguir, encontrará exemplos de como ligar o interruptor de parede aos diferentes atuadores Bosch Smart Home.

- ❶ O interruptor de parede para atuadores inteligentes inclui dois botões (S1 e S2). Se lhe for solicitado o dispositivo a montante durante a instalação e colocação em funcionamento dos atuadores Bosch na aplicação Bosch Smart Home, selecione sempre a configuração "Botão" quando utilizar o interruptor de parede.

Utilização com o atuador relé (BMCT-RZ)



Ligação ao interruptor de parede	Ligado / desligado (componente)
L	Fase/condutor (rede)
L	L (atuador)
S1	S1 (atuador)
S2*	



*cablagem alternativa no interruptor de parede, se o botão de pressão preferido tiver de ser atribuído à parte inferior (S2). O S1 não precisa de ser ligado ao interruptor de parede.

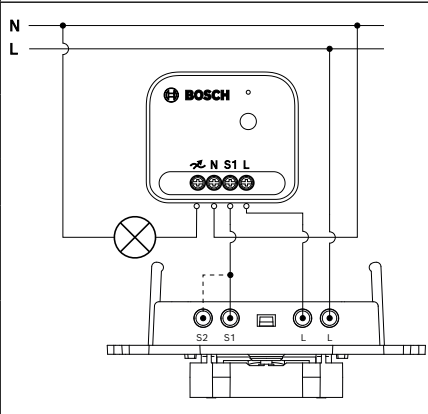
Orientação S1/S2 com a instalação correta do interruptor de parede

↑ [Conteúdo](#)

8-750-002-842 | V002 | 09/2024

Bosch Smart Home

Utilização com o atuador regulador de luminosidade (BMCT-DZ)



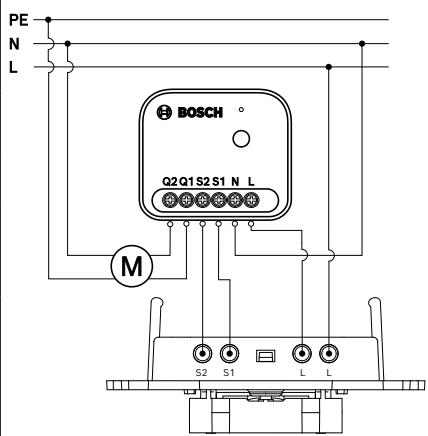
Ligação ao interruptor de parede	Ligado / desligado (componente)
L	Fase/condutor (rede)
L	L (atuador)
S1	S1 (atuador)
S2*	



*cablagem adicional no interruptor de parede, permite regular a luminosidade premindo um botão na parte superior (S1) e inferior (S2).

Orientação S1/S2 com a instalação correta do interruptor de parede

Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo persianas)

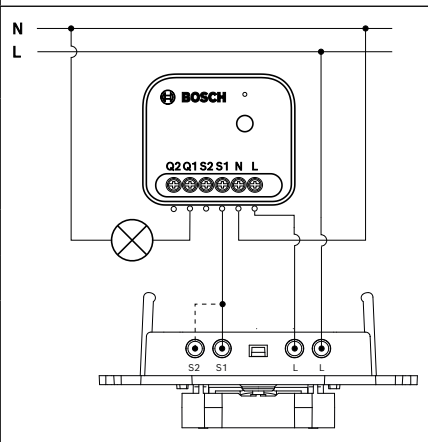


Ligação ao interruptor de parede	Ligado / desligado (componente)
L	Fase/condutor (rede)
L	L (atuador)
S1	S1 (atuador)
S2	S2 (atuador)



Orientação S1/S2 com a instalação correta do interruptor de parede. Com a cablagem do interruptor de parede/atuador apresentada acima e a cablagem correta no motor (observar as instruções do atuador), S1 controla a persiana para cima e S2 para baixo.

Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo iluminação, com um consumidor)



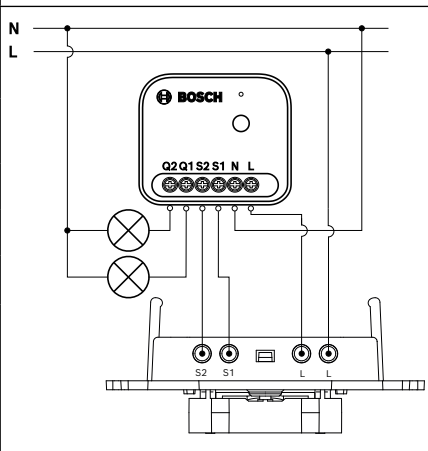
Ligação ao interruptor de parede	Ligado / desligado (componente)
L	Fase/condutor (rede)
L	L (atuador)
S1	S1 (atuador)
S2*	S1 (atuador)



*cablagem alternativa no interruptor de parede, se o botão de pressão preferido tiver de ser atribuído à parte inferior (S2). O S1 não precisa de ser ligado ao interruptor de parede.

Orientação S1/S2 com a instalação correta do interruptor de parede

Utilização com o atuador controlo de iluminação/persianas (BMCT-SLZ) (modo iluminação, com dois consumidores)



Ligação ao interruptor de parede	Ligado / desligado (componente)
L	Fase/condutor (rede)
L	L (atuador)
S1	S1 (atuador)
S2	S2 (atuador)

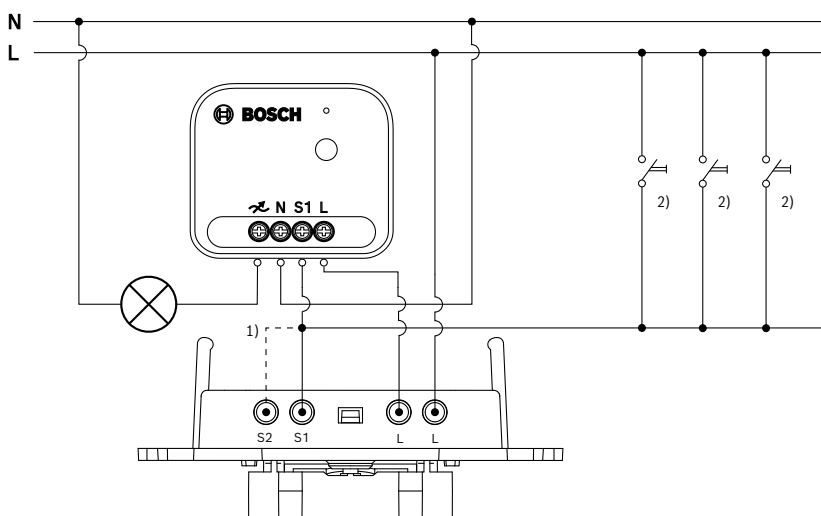
Circuitos múltiplos

- ❶ O interruptor de parede e os atuadores inteligentes também podem ser reequipados em casas onde anteriormente funcionavam circuitos com 2 interruptores (comutação alternada), 3 interruptores (comutação cruzada) ou vários botões de pressão (circuito de corredor/botões).

A seguir, encontrará um exemplo de um circuito de botões com o atuador do regulador de luminosidade.

- ❶ Para mais opções, contacte o seu eletricitista qualificado.

Utilização com o atuador regulador de luminosidade (BMCT-DZ) num circuito de botões

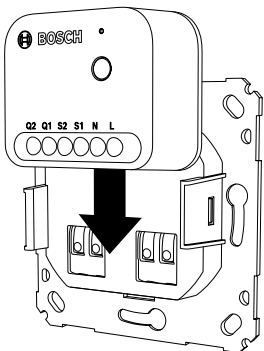


- 1) cablagem adicional no interruptor de parede, permite regular a luminosidade premindo um botão na parte superior (S1) e inferior (S2).
- 2) botões padrão ou outros interruptores de parede Bosch para atuadores inteligentes

- ❶ O atuador do regulador de luminosidade Bosch (BMCT-DZ) só pode ser operado com botões. Se os interruptores estiverem instalados na sua instalação existente com circuito múltiplo, substitua-os por botões padrão ou pelo interruptor de parede Bosch para atuadores inteligentes.

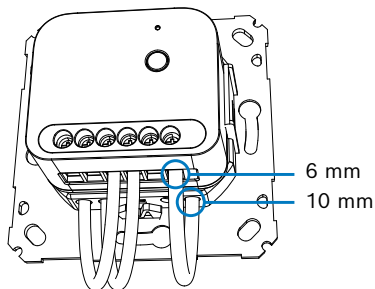
Montagem

Passo 1:



Insira o atuador pretendido no suporte na parte de trás do interruptor (3). (neste exemplo, o atuador do controle de iluminação/persianas)

Passo 2:



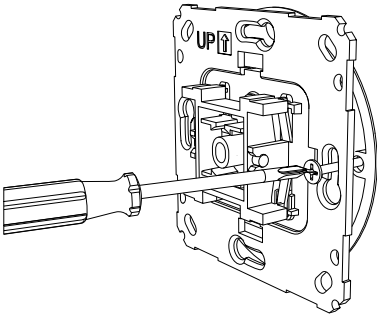
Agora, ligue o atuador pretendido ao interruptor de parede com base no esquema elétrico relevante no capítulo Instalação. Para o efeito, utilize também os cabos fornecidos.

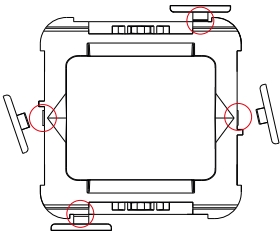
Os cabos fornecidos já estão pré-cortados nas extremidades para que possam ser facilmente descarnados. Os cortes têm comprimentos diferentes.

- 10 mm nos terminais de ligação do interruptor de parede
- 6 mm nos terminais de ligação do atuador

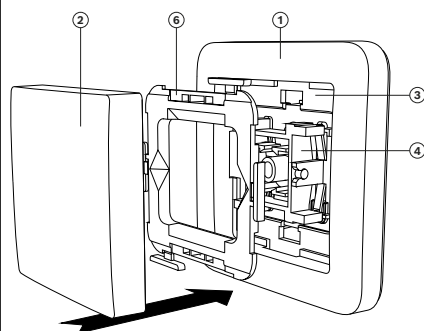
Passo 3:

Agora, ligue os cabos do consumidor e da rede aos terminais de ligação correspondentes do interruptor de parede e do atuador.

Passo 4:	
	Insira o interruptor (3) na caixa de montagem embutida e fixe-o com parafusos adequados para o efeito.
❶ Graças ao adaptador integrado, também é possível substituir o interruptor basculante e a estrutura fornecidos por coberturas de outros fabricantes. Poderá encontrar uma lista das marcas e séries de interruptores suportadas em: → https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility Nesta lista, preste também atenção aos requisitos especiais para a montagem.	

Passo 4a:	
	A estrutura de suporte fornecida (6) dispõe de quatro fixações em T (7). Em caso de utilização da estrutura fornecida (1), é necessário partir as quatro fixações. Para isso, tem à disposição os respetivos pontos de rutura pré-determinados. O ideal é utilizar um pequeno alicate para as partir.
No caso de utilização de coberturas compatíveis de outras marcas, verifique se e quantas fixações em T devem ser removidas; consultar: → https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility	

Passo 4b:



Coloque a estrutura fornecida (1) ou a estrutura de outra marca por si utilizada no interruptor (3) e fixe-a à estrutura de suporte (6).

Em seguida, coloque o interruptor basculante fornecido (3) ou o interruptor de basculante de outra marca por si utilizado no suporte (4) previsto para o efeito.

Poderá ser necessário efetuar modificações nos interruptores basculantes de outras marcas ou o adaptador pré-montado no interruptor de parede deve ser primeiro removido e colocado no interruptor basculante de outra marca. Poderá também encontrar informações pormenorizadas em:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

❶ Depois de concluídas a instalação e a montagem, pode voltar a ligar o fusível do respetivo circuito.

Manutenção e limpeza

O dispositivo não necessita de manutenção. Confie a reparação a um especialista. Limpe o dispositivo com um pano macio, limpo, seco e sem pelos. Não utilize produtos de limpeza que contenham solventes.

Declaração de conformidade simplificada

CE A Robert Bosch Smart Home GmbH declara, por este meio, que o equipamento do tipo Bosch Smart Home BMCT AMS está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE. O texto completo da Declaração UE de Conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Proteção ambiental e eliminação



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Enquanto utilizador final, é seu dever reciclar o produto, entregando-o, por exemplo, num ponto de recolha oficial, de acordo com as disposições nacionais.

Ao reciclar está a dar um valioso contributo para a proteção do meio ambiente e da saúde pública, uma vez que o tratamento adequado de dispositivos usados evita, por um lado, os efeitos potencialmente negativos provocados pela presença de substâncias perigosas e, por outro lado, poupa matérias-primas através da sua recuperação.

Tenha também em consideração que, ao prevenir resíduos, está também a dar um contributo importante para a proteção do meio ambiente. Por isso, sempre que possível, além de poder continuar a usar o dispositivo ou consertá-lo, poderá sempre entregá-lo a um utilizador terceiro, uma alternativa ecológica à sua reciclagem.

Também é possível devolver o produto no mercado, desde que o distribuidor aceite voluntariamente a devolução ou esteja por lei obrigado a tal.

Dados técnicos

Designação do tipo do dispositivo	BMCT-AMS
Tipo de proteção	IP20
Temperatura ambiente	0 ... 50 °C
Humidade máx. do ar	80% (sem condensação)
Dimensões do dispositivo (L × A × P), sem atuador	71 × 71 × 30 mm
Peso do interruptor com adaptador	26 g
Peso dos acessórios	38 g
Tensão de funcionamento	230 V _{CA} /50 Hz
Tipo e secção de cabo	Cabo rígido e flexível 0,75 – 1,5 mm ² Cabo flexível com terminal do fio 0,75 mm ²
Instalação	Em caixas de dispositivos com uma profundidade de 35 mm ou mais e um espaçamento de parafusos do dispositivo de 60 mm

Reservado o direito a alterações técnicas

Inhoud

→ Productbeschrijving	101
→ Beschrijving van de symbolen	101
→ Beoogd gebruik	101
→ Veiligheidsinformatie	102
→ Instructies	103
→ Productoverzicht	104
→ Installatie- en montage-instructies	105
→ Installatie	106
→ Gebruik met het triggerrelais (BMCT-RZ)	106
→ Gebruik met de dimmertrigger (BMCT-DZ)	107
→ Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus rolluik)	107
→ Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus licht, met één verbruiker)	108
→ Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus licht, met twee verbruikers)	108
→ Meervoudige schakelingen	109
→ Gebruik met de dimmertrigger (BMCT-DZ) in een drukknopschakeling	109
→ Montage	110

→ <u>Onderhoud en reiniging</u>	<u>113</u>
→ <u>Vereenvoudigde conformiteitsverklaring</u>	<u>113</u>
→ <u>Milieubescherming en afvalverwijdering</u>	<u>113</u>
→ <u>Technische gegevens</u>	<u>114</u>

Productbeschrijving

De Bosch Smart Home-wandschakelaar voor slimme triggers is een accessoire waarmee u de Bosch Smart Home-triggers voor licht-/rolluikbesturing, relais en dimmer ook in inbouwdozen met weinig ruimte kunt inbouwen. Het apparaat is een extreem platte drukknop die de inbouwdiepte aanzienlijk vermindert.

Beschrijving van de symbolen



Opgelet!
Verwijzing naar gevaren



Aanwijzing:
Aanvullende belangrijke informatie



Verwijzing naar installatievideo

Beoogd gebruik

De Bosch Smart Home-wandschakelaar voor slimme triggers is uitsluitend bestemd voor aansluiting op de slimme Bosch Smart Home-triggers voor licht-/rolluikbesturing II, relais en dimmer en de bijhorende besturing. Elk ander gebruik is oneigenlijk.

⚠ Veiligheidsinformatie

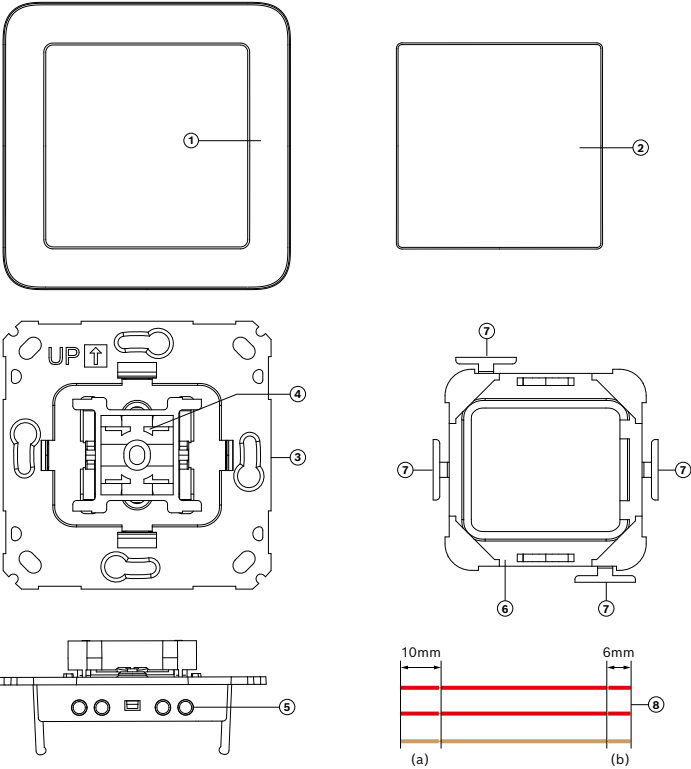
- ▶ Lees deze bedieningshandleiding volledig vóórdat u het apparaat installeert of in gebruik neemt en let daarbij vooral op waarschuwingen.
- ▶ Bewaar de bedieningshandleiding gedurende de volledige levensduur van het apparaat.
- ▶ De installatie van dit apparaat en werkzaamheden aan het 230V-net mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- ▶ Het apparaat is geen speelgoed! Laat kinderen er niet mee spelen. Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie en kleine onderdelen kunnen gevaarlijk speelgoed voor kinderen zijn.
- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat deze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en dat ze de risico's ervan begrijpen.
- ▶ Bij besturing op afstand of geautomatiseerde besturing van een apparaat kan wegens externe omstandigheden niet te allen tijde gewaarborgd worden dat opdrachten daadwerkelijk uitgevoerd worden, noch dat de correcte toestelstatus op de app en op andere Smart Home-weergavetoestellen weergegeven wordt. Dit kan leiden tot schade aan eigendommen en/of persoonlijk letsel. Stel daarom zeker dat er, op het ogenblik van bediening op afstand of geautomatiseerde besturing, geen personen gevaar lopen. Wees bij het instellen of aanpassen van bediening op afstand of geautomatiseerde besturing bijzonder zorgvuldig en controleer de gewenste functiewijze met regelmatige intervallen.
- ▶ Het apparaat is niet geschikt voor vrijeschakeling.
- ▶ Vanwege veiligheid en goedkeuring (CE/UKCA) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het apparaat niet toegestaan.
- ▶ Elk ander gebruik dan beschreven in deze bedieningshandleiding is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik en leidt tot uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid.
- ▶ We aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinformatie. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie! We zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade.

- ▶ Gebruik het apparaat niet als het van buitenaf zichtbare beschadigingen vertoont, bijv. aan de behuizing, bedieningselementen of aansluitdozen, of als het niet goed functioneert. Neem bij twijfel contact op met onze service.
- ▶ Open het apparaat niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Laat het apparaat in geval van een storing controleren door een specialist.
- ▶ Bedien het apparaat alleen binnenshuis en stel het niet bloot aan vocht, trillingen, continu zonlicht of andere hitte, overmatige koude of mechanische belasting.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen met originele onderdelen en producten van aanbevolen partners van Bosch.

📖 Instructies

- ▶ Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik in een woonomgeving.
- ▶ Het apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik.

Productoverzicht



Pos.	Omschrijving
1	Frame (meegeleverd)
2	Tuimelaar (meegeleverd)
3	Schakelaarbasis
4	Opname/adapter voor tuimelaar (voorgemonteerd)
5	Aansluitklemmen
6	Framehouder
7	Framebevestigingen (te verwijderen bij gebruik van het meegeleverde frame en voor bepaalde schakelaarseries)
8	Kabel voor verbinding wandschakelaar/trigger Bruin: voor aansluiting op L Rood: voor aansluiting op S1/S2 De isolatie van de kabels is aan beide zijden voorgesneden en kan eenvoudig worden verwijderd. a) 10 mm aan aansluitklemmen van de wandschakelaar b) 6 mm aan aansluitklemmen van de trigger

Installatie- en montage-instructies

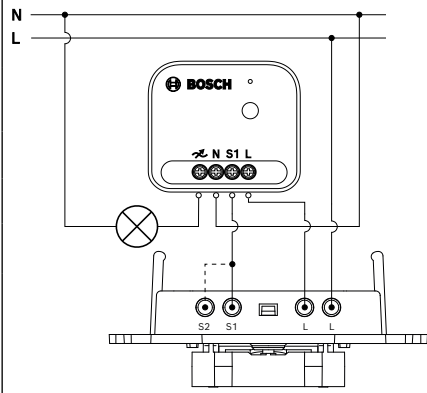
- ▲ Neem bij planning en opstelling, bediening en onderhoud de geldende normen en richtlijnen van het land in acht.
- ▲ Het apparaat maakt deel uit van de gebouwinstallatie. Het apparaat mag alleen worden gebruikt op het 230V/50Hz-wisselspanningsnet.



Werkzaamheden aan het 230V-net mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. De geldende voorschriften ter voorkoming van ongevallen moeten daarbij in acht worden genomen. Om elektrische schokken aan het apparaat te voorkomen, dient u de netspanning te onderbreken. Het niet in acht nemen van de installatie-instructies kan leiden tot brand of andere gevaren.

- ▲ De montage moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende voorschriften. Het niet naleven van de specificaties kan leiden tot schade aan eigendommen en/of persoonlijk letsel of zelfs overlijden.
- ▲ Let ook op eventuele aanvullende aanwijzingen op het product.
- ▲ Het product is uitsluitend bestemd voor vaste installatie binnenshuis in schakelaardozen met inbouwmontage en een minimale diepte van 35 mm en een schroefafstand van 60 mm.
- ▲ Let bij het aansluiten op de apparaatklemmen op de hiervoor toegestane kabels en kabeldoorsneden.
- ▲ De stroomkring waarop het apparaat en de belasting worden aangesloten, moet worden beveiligd met een installatieautomaat volgens EN60898-1 (uitschakelkenmerk B of C, max. 16 A nominale stroom, min. 6 kA uitschakelvermogen, energiebegrenzingsklasse 3). De installatievoorschriften volgens de geldende nationale normen moeten worden nageleefd, bijv. VDE 0100, HD384 of IEC 60364. De stroomonderbreker moet gemakkelijk toegankelijk zijn voor de gebruiker en gemarkeerd zijn als scheidingsinrichting voor het apparaat.

Gebruik met de dimmertrigger (BMCT-DZ)

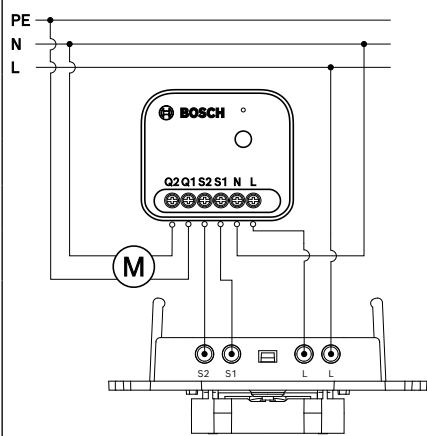


Aansluiting wandschakelaar	Aan/naar (component)
L	Fase/draad (lichtnet)
L	L (trigger)
S1	S1 (trigger)
S2*	



*extra bekabeling aan de wandschakelaar, maakt dimmen mogelijk door te drukken op de knop boven (S1) en onder (S2).
Oriëntatie S1/S2 bij correcte installatie van de wandschakelaar

Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus rolluik)



Aansluiting wandschakelaar	Aan/naar (component)
L	Fase/draad (lichtnet)
L	L (trigger)
S1	S1 (trigger)
S2	S2 (trigger)



Oriëntatie S1/S2 bij correcte installatie van de wandschakelaar Met de hierboven weergegeven bekabeling van de wandschakelaar/trigger en correcte bekabeling op de motor (handleiding van trigger in acht nemen) stuurt S1 het rolluik omhoog en S2 omlaag.

Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus licht, met één verbruiker)

Aansluiting wandschakelaar

L	Fase/draad (lichtnet)
L	L (trigger)
S1	S1 (trigger)
S2*	S1 (trigger)

*alternatieve bekabeling aan de wandschakelaar als de voorkeursknop op onder (S2) moet worden geplaatst. S1 hoeft dan niet aan de wandschakelaar te worden bedraad.

Oriëntatie S1/S2 bij correcte installatie van de wandschakelaar

Gebruik met de trigger voor licht-/rolluikbesturing (BMCT-SLZ) (modus licht, met twee verbruikers)

Aansluiting wandschakelaar

L	Fase/draad (lichtnet)
L	L (trigger)
S1	S1 (trigger)
S2	S2 (trigger)

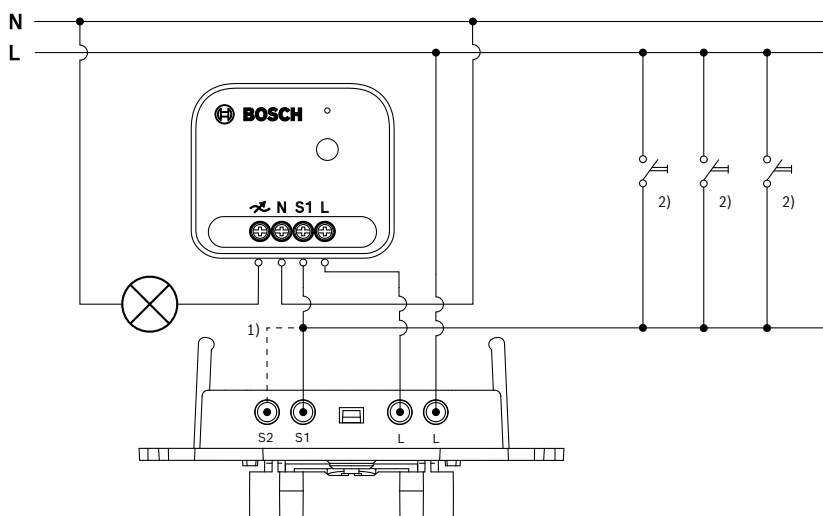
Meervoudige schakelingen

- ❶ De wandschakelaar en de slimme triggers kunnen ook achteraf worden geïnstalleerd in huishoudens waar tot nu toe schakelingen met 2 schakelaars (wisselschakeling), 3 schakelaars (kruisschakeling) of meerdere knoppen (gang-/drukknopschakeling) werden gebruikt.

Hieronder vindt u een voorbeeld van een drukknopschakeling met de dimmertrigger.

- ❶ Neem contact op met uw elektricien voor meer mogelijkheden.

Gebruik met de dimmertrigger (BMCT-DZ) in een drukknopschakeling



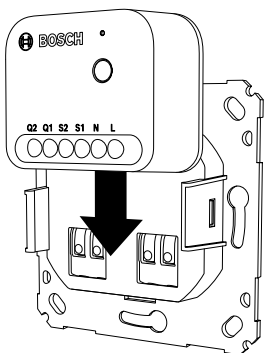
1) extra bekabeling aan de wandschakelaar, maakt dimmen mogelijk door drukken op de knop boven (S1) en onder (S2).

2) Standaardknop of andere Bosch wandschakelaar voor slimme triggers

- ❶ De Bosch dimmertrigger (BMCT-DZ) mag uitsluitend met drukknoppen worden bediend. Als in uw bestaande installatie met meervoudige schakeling schakelaars zijn geïnstalleerd, dient u deze te vervangen door standaarddrukknoppen of de Bosch-wandschakelaar voor slimme triggers.

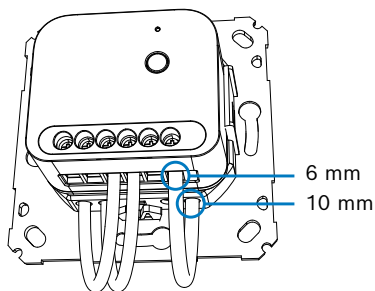
Montage

Stap 1:



Plaats de gewenste trigger in de houder aan de achterkant van de schakelaar (3). (hier voorbeeld trigger voor licht-/rolluikbesturing)

Stap 2:



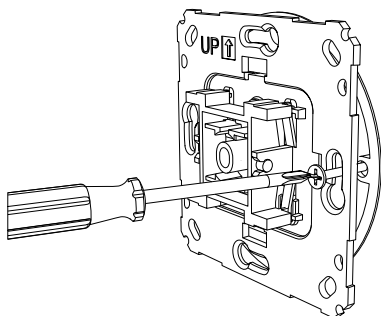
Bekabel nu de gewenste trigger met de wandschakelaar aan de hand van het betreffende schakelschema in het hoofdstuk Installatie. Gebruik hiervoor ook de meegeleverde kabels.

De meegeleverde kabels zijn aan de uiteinden al voorgesneden zodat de isolatie eenvoudig kan worden verwijderd. De sneden hebben verschillende lengtes.

- 10 mm aan aansluitklemmen van de wandschakelaar
- 6 mm aan aansluitklemmen van de trigger

Stap 3:

Sluit nu de kabels aan van verbruiker en lichtnet met de bijbehorende aansluitklemmen van wandschakelaar en trigger.

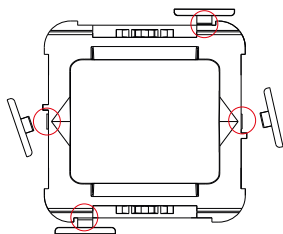
Stap 4:

Plaats de schakelaar (3) in de inbouwdoos en bevestig deze met geschikte schroeven.

- ❶ Met de geïntegreerde adapter kunt u de meegeleverde tuimelaar en het frame ook vervangen door afdekkingen van andere fabrikanten. Zie voor een lijst met ondersteunde merken en schakelaarseries:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

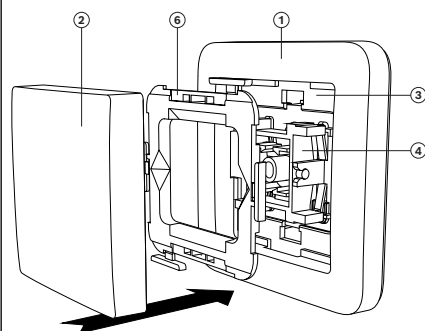
Let in deze lijst ook op speciale eisen voor de montage.

Stap 4a:

De meegeleverde framehouder (6) heeft vier T-vormige bevestigingen (7). Bij gebruik van het meegeleverde frame (1) moeten alle vier de bevestigingen worden afgebroken. Ze zijn hiervoor voorzien van breukpunten. Gebruik idealiter een kleine tang om de bevestigingen af te breken.

Als u afdekkingen gebruikt van ondersteunde merken, controleer dan of en hoeveel van de T-vormige bevestigingen moeten worden verwijderd. Zie:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Stap 4b:

Plaats het meegeleverde frame (1) of het merkframe dat u gebruikt op de schakelaar (3) en zet het vast met de framehouder (6).

Plaats vervolgens de meegeleverde tuimelaar (3) of de door u gebruikte tuimelaar van een ander merk op de daarvoor bestemde plek (4).

Eventueel moeten bij merktuimelaars wijzigingen worden aangebracht of moet de aan de wandschakelaar voormonteerde adapter eerst worden verwijderd en op de merktuimelaar worden geplaatst. Zie ook voor meer informatie:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Na installatie en montage kunt u de zekering van het bijbehorende circuit weer inschakelen.

Onderhoud en reiniging

Het apparaat is onderhoudsvrij. Laat reparaties uitvoeren door een erkende specialist. Reinig het apparaat met een zachte, schone, droge en pluisvrije doek. Gebruik voor de reiniging geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Vereenvoudigde conformiteitsverklaring

 Robert Bosch Smart Home GmbH verklaart hierbij dat het installatietype Bosch Smart Home BMCT AMS voldoet aan richtlijn 2014/35/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Milieubescherming en afvalverwijdering



Dit symbool betekent dat dit product gescheiden van het huisvuil moet worden verwijderd. Als eindgebruiker bent u verplicht om ervoor te zorgen dat het product gescheiden wordt ingezameld in overeenstemming met de nationale bepalingen, bijvoorbeeld door het in te leveren bij een officieel inzamelpunt.

Door de gescheiden inzameling levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid, aangezien in het kader van correcte verwerking van oude apparaten potentieel negatieve effecten als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen worden voorkomen en grondstoffen worden bespaard door de terugwinning ervan.

Houd er bovendien rekening mee dat afvalpreventie een nog grotere bijdrage aan de milieubescherming levert. Indien mogelijk is daarom naast het verdere eigen gebruik of een reparatie ook de overdracht aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor het verwijderen.

Het inleveren in een winkel is ook mogelijk, indien de verkoper de terugname vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is.

Technische gegevens

Typeaanduiding apparaat	BMCT-AMS
Beschermingsklasse	IP20
Omgevingstemperatuur	0 °C ... 50 °C
Max. luchtvochtigheid	80% (niet-condenserend)
Afmetingen van het apparaat (b × h × d), zonder trigger	71 × 71 × 30 mm
Gewicht van schakelaar inclusief adapter	26 g
Gewicht van accessoires	38 g
Bedrijfsspanning	230 V _{AC} /50 Hz
Kabeltype en -doorsnede	Stijve en flexibele kabel 0,75 – 1,5 mm ² Flexibele kabel met eindhuls 0,75 mm ²
Installatie	In inbouwdozen met een diepte vanaf 35 mm en een afstand tussen de schroeven van 60 mm

Onder voorbehoud van technische wijzigingen

Innehåll

→ <u>Produktbeskrivning</u>	<u>117</u>
→ <u>Beskrivning av symbolerna</u>	<u>117</u>
→ <u>Avsedd användning</u>	<u>117</u>
→ <u>Säkerhetsinformation</u>	<u>118</u>
→ <u>Anmärkningar</u>	<u>119</u>
→ <u>Produktöversikt</u>	<u>120</u>
→ <u>Installations- och monteringsanvisningar</u>	<u>121</u>
→ <u>Installation</u>	<u>122</u>
→ <u>Användning med ställdonet relä (BMCT-RZ)</u>	<u>122</u>
→ <u>Användning med ställdonet dimmer (BMCT-DZ)</u>	<u>123</u>
→ <u>Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge rullgardin)</u>	<u>123</u>
→ <u>Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge ljus med en förbrukare)</u>	<u>124</u>
→ <u>Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge ljus med två förbrukare)</u>	<u>124</u>
→ <u>Multipla kretsar</u>	<u>125</u>
→ <u>Användning med ställdonet dimmer (BMCT-DZ) i en knappkrets</u>	<u>125</u>
→ <u>Montering</u>	<u>126</u>

→ <u>Service och rengöring</u>	<u>129</u>
→ <u>Förenklad försäkran om överensstämmelse</u>	<u>129</u>
→ <u>Miljöskydd och avfallshantering</u>	<u>129</u>
→ <u>Tekniska data</u>	<u>130</u>

Produktbeskrivning

Bosch Smart Home-väggströmbrytaren för smarta ställdon är ett tillbehör som du även kan använda för att installera Bosch Smart Home-ställdonen ljus-/rullgardinstyrning, relä och dimmer i infällda dosor där det är ont om plats. Enheten är en extremt platt knapp som avsevärt minskar monteringsdjupet.

Beskrivning av symbolerna



Obs!
Riskinformation



Anmärkning:
Övrig viktig information



Tips på installationsvideo

Avsedd användning

Bosch Smart Home-väggströmbrytare för smarta ställdon är endast avsedd att anslutas till de smarta Bosch Smart Home-ställdonen ljus-/rullgardinstyrning II, relä och dimmer och deras styrningar. All annan användning är icke-avsedd användning.

⚠ Säkerhetsinformation

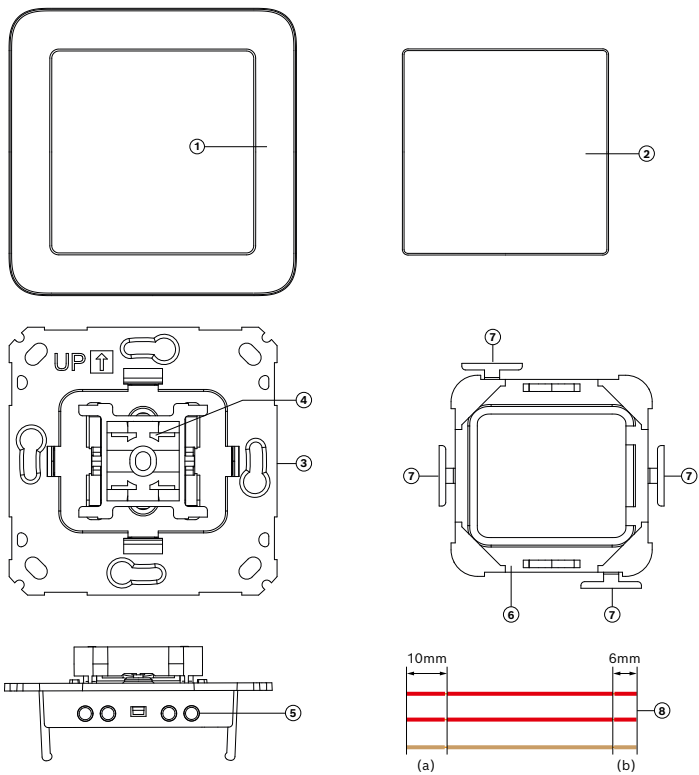
- ▶ Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före installation eller idrifttagning av enheten och observera särskilt riskinformationen.
- ▶ Spara bruksanvisningen under enhetens hela användningstid.
- ▶ Installation av denna enhet samt arbete med 230 V-nätet får endast utföras av en behörig elektriker.
- ▶ Eheten är inte en leksak! Låt inte barn leka med den. Håll koll på var du lägger förpackningsmaterialet. Plastfolie och smådelar är farliga leksaker för barn.
- ▶ Denna enhet kan användas av barn från 8 års ålder samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om det sker under uppsikt eller om de har instruerats om säker användning av enheten och förstår riskerna som användningen medför.
- ▶ Vid fjärrstyrning eller automatiserad styrning av en enhet kan det på grund av externa omständigheter inte alltid garanteras att kommandon verkligen utförs eller att korrekt enhetsstatus visas i appen och på andra Smart Home-visningsenheter. Detta kan leda till person- eller sakskador. Förvissa dig i så stor utsträckning som möjligt att inga personer utsätts för risker när fjärrstyrningen eller den automatiserade styrningen utförs. Var extra försiktig vid konfigureringen eller anpassningen av en fjärrstyrning eller automatiserad styrning och kontrollera regelbundet att funktionen är den önskade.
- ▶ Eheten är inte avsedd för att bryta strömmen.
- ▶ Av säkerhets- och godkännandeskäl (CE/UKCA) är det inte tillåtet att på egen hand bygga om och/eller förändra enheten.
- ▶ All användning som avviker från den som beskrivs i denna bruksanvisning är icke-avsedd användning och leder till att garantin och produktansvaret upphör.
- ▶ Vi tar inte ansvar för sak- eller personskador som beror på felaktig hantering eller på att säkerhetsinformationen inte har beaktats. I sådana fall upphör alla garantianspråk att gälla! Vi tar inte ansvar för eventuella följdskador.
- ▶ Använd inte enheten om den har synliga yttre skador på exempelvis höljet, styrningsreglagen eller anslutningsuttagen eller om den har ett funktionsfel. Kontakta vår service om du är osäker.

- ▶ Öppna inte enheten. Den innehåller inga delar som kan servas av användaren. Låt en specialist kontrollera enheten om ett fel uppstår.
- ▶ Använd enheten endast inomhus och låt den inte utsättas för fukt, vibrationer, kontinuerligt solljus eller annan värmestrålning, extrem kyla eller mekaniska påfrestningar.
- ▶ Använd enheten endast tillsammans med originalkomponenter och partnerprodukter som Bosch rekommenderar.

📌 Anmärkningar

- ▶ Enheten är endast avsedd för användning i bostäder och liknande miljöer.
- ▶ Enheten är endast avsedd för privat användning.

Produktöversikt



Nr	Beteckning
1	Ram (leveransomfattning)
2	Vippknapp (leveransomfattning)
3	Brytarbas
4	Fäste/adapter för vippknapp (förmonterad)
5	Kopplingsklämmor
6	Ramhållare:
7	Ramfixeringar (ska tas bort vid användning av den medföljande ramen och för vissa brytarserier)
8	Kablar för anslutning väggströmbrytare/ställdon Brun: för anslutning till L Röd: för anslutning till S1/S2 Kablarnas isolering är redan skuren på båda sidorna och är enkel att ta bort. a) 10 mm vid väggströmbrytarens anslutningsklämma b) 6 mm vid ställdonets anslutningsklämma

Installations- och monteringsanvisningar

- ▲ Observera alltid landets gällande standarder och direktiv vid planeringen, installationen, driften och underhållet.
- ▲ Enheten är en del av fastighetsinstallationen. Enheten får endast användas i elnät med 230 V/50 Hz växelspanning.



Arbeten på 230 V-nätet får endast utföras av en behörig elektriker. Gällande olycksförebyggande föreskrifter måste följas. Koppla bort nätspanningen för att undvika elstöt på enheten. Om installationsanvisningarna inte observeras kan det leda till brand eller andra faror.

- ▲ Monteringen måste utföras med hänsyn till gällande bestämmelser. Om bestämmelserna förbises kan detta leda till sak- och/eller personskador eller livsfara.
- ▲ Observera också ytterligare anvisningar på produkten.
- ▲ Produkten är uteslutande avsedd för stationär installation inomhus i infällda brytardosor med ett minsta djup på 35 mm och ett skruvavstånd på 60 mm.
- ▲ Observera vilka ledningar och ledarareor som är godkända för plintarna när kablarna ansluts.
- ▲ Strömkretsen som enheten och lasten ansluts till måste vara säkrade med en ledningsskyddsbrytare enligt EN 60898-1 (utlösningsskarakteristik B eller C, max. 16 A märkström, min. 6 kA brytförmåga, energibegränsningsklass 3). Installationsföreskrifterna enligt gällande nationella standarder måste observeras, t.ex. VDE 0100, HD384 eller IEC 60364. Automatsäkringen måste vara lätt tillgänglig för användaren och vara markerad som frånskiljningsanordning för enheten.

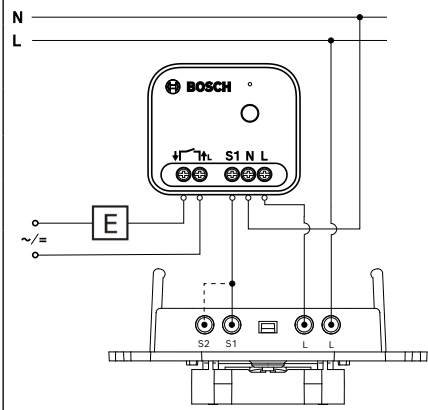
Installation

- ▲ Innan du börjar: Stäng alltid av strömkretsens säkring!
- ▲ Beakta också alltid säkerhetsinformationen i bruksanvisningarna för de Bosch Smart Home-ställdon som du vill använda med den här enheten.

Nedan finns exempel på hur du ansluter väggströmbrytaren till de olika Bosch Smart Home-ställdonen.

- ❶ Väggströmbrytaren för smarta ställdon har två knappar (S1 och S2). Om du blir tillfrågad om uppströms-enheten i Bosch Smart Home-appen när du installerar och tar i bruk Bosch-styrenheter väljer du alltid inställningen "Knapp" när du använder väggströmbrytaren.

Användning med ställdonet relä (BMCT-RZ)



Anslutning väggströmbrytare	På/Av (komponent)
L	Fas/ledare (nätverk)
L	L (ställdon)
S1	S1 (ställdon)
S2*	

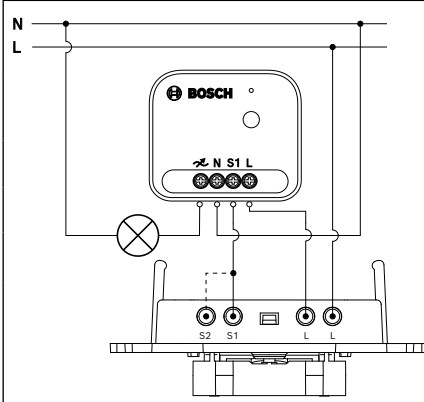
S1

S2

*alternativ ledningsdragning vid väggströmbrytaren om du vill att önskat tryck på knappen ska utövas nedtill (S2). Då får inte S1 inte dras vid väggströmbrytaren.

Orientering S1/S2 om väggströmbrytaren är korrekt installerad.

Användning med ställdonet dimmer (BMCT-DZ)



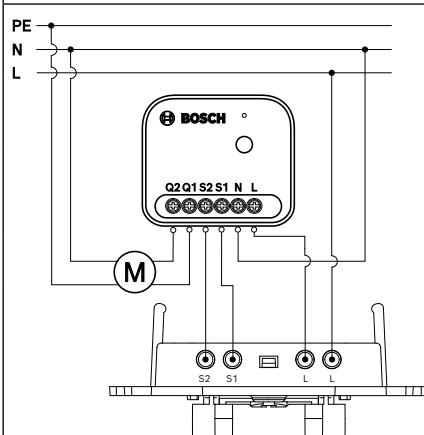
Anslutning väggströmbrytare	På/Av (komponent)
L	Fas/ledare (nätverk)
L	L (ställdon)
S1	S1 (ställdon)
S2*	



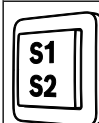
*extra ledningsdragning vid väggströmbrytaren, tillåter dimning genom att trycka på en knapp upptill (S1) och nedtill (S2).

Orientering S1/S2 om väggströmbrytaren är korrekt installerad.

Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge rullgardin)

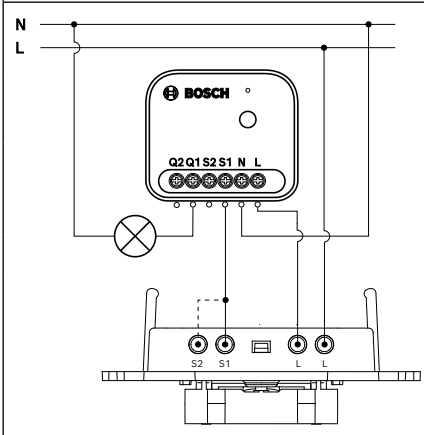


Anslutning väggströmbrytare	På/Av (komponent)
L	Fas/ledare (nätverk)
L	L (ställdon)
S1	S1 (ställdon)
S2	S2 (ställdon)



Orientering S1/S2 om väggströmbrytaren är korrekt installerad. Med den ledningsdragning för väggströmbrytare/ställdon och korrekt ledningsdragning vid motorn som visas (se anvisningen för ställdon) styr S1 rullgardinen uppåt och S2 nedåt.

Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge ljus med en förbrukare)



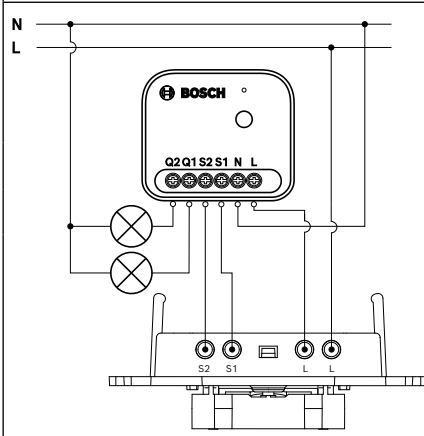
Anslutning väggströmbrytare	På/Av (komponent)
L	Fas/ledare (nätverk)
L	L (ställdon)
S1	S1 (ställdon)
S2*	S1 (ställdon)



*alternativ ledningsdraging vid väggströmbrytaren om du vill att önskat tryck på knappen ska utövas nedtill (S2). Då får inte S1 inte dras vid väggströmbrytaren.

Orientering S1/S2 om väggströmbrytaren är korrekt installerad.

Användning med ställdonet ljus-/rullgardinstyrning (BMCT-SLZ) (läge ljus med två förbrukare)



Anslutning väggströmbrytare	På/Av (komponent)
L	Fas/ledare (nätverk)
L	L (ställdon)
S1	S1 (ställdon)
S2	S2 (ställdon)

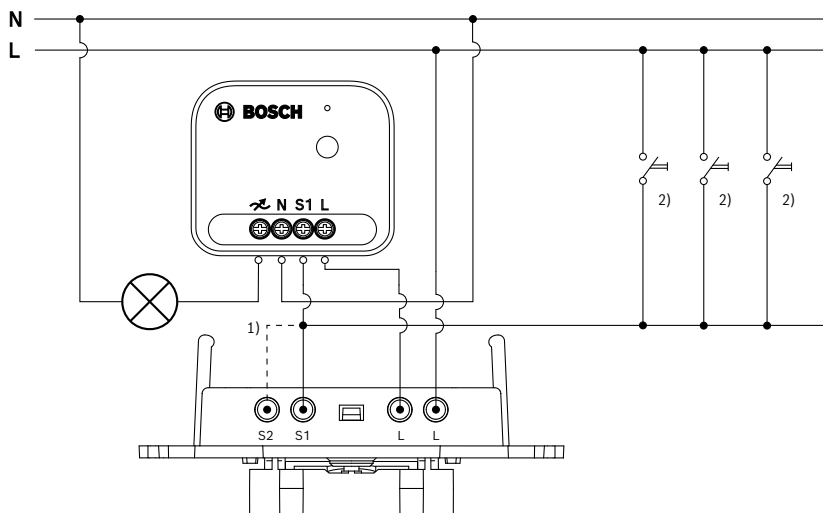
Multipla kretsar

- ❶ Väggströmbrytaren och de smarta ställdonen kan också eftermonteras i hushåll, där hittills kretsar med två brytare (växelkoppling), tre brytare (korskoppling) eller flera knappar (hall-/knappkoppling) har använts.

Nedan följer ett exempel på en knappkoppling med ställdonet dimmer.

- ❶ Kontakta elteknikern för ytterligare alternativ.

Användning med ställdonet dimmer (BMCT-DZ) i en knappkrets

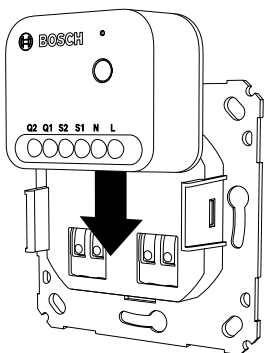


- 1) extra ledningsdragning vid väggströmbrytaren, tillåter dimning genom att trycka på en knapp upptill (S1) och nedtill (S2).
- 2) Standardknapp eller ytterligare Bosch-väggströmbrytare för smarta ställdon

- ❶ Bosch-ställdonet dimmer (BMCT-DZ) får endast användas tillsammans med knappar. Om det finns brytare som är installerade med multikrets brytare ska dessa bytas ut mot standardknappar eller Bosch-väggströmbrytaren för smarta ställdon.

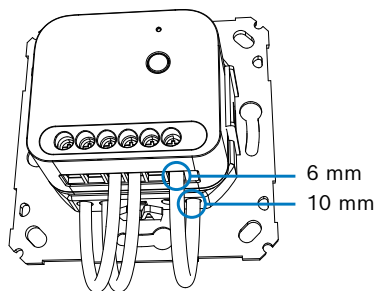
Montering

Steg 1:



Sätt in önskat ställdon i fästet på brytarens (3) baksida. (i vårt exempel ställdonet ljus-/rullgardinstyrning)

Steg 2:



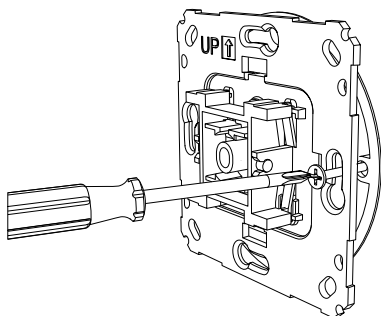
Dra nu ledningen för det önskade ställdonet med väggströmbrytaren enligt respektive kopplingsschema i kapitlet Installation. Använd den medföljande ledningen.

De medföljande kablarna är redan förskurna i ändarna för att enkelt kunna isoleras. Skärningarna har olika längd.

- 10 mm vid anslutningsklämmor i väggströmbrytaren
- 6 mm vid ställdonets anslutningsklämmor

Steg 3:

Koppla nu ihop förbrukar- och nätledningarna med respektive anslutningsklämmor från väggströmbrytare och ställdon.

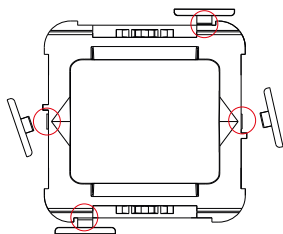
Steg 4:

Sätt in strömbrytaren (3) i den infällda dosan och fäst den med lämpliga skruvar.

- ❶ Med den inbyggda adaptern kan du även byta ut den medföljande vippknappen och ramen med lock från andra tillverkare. Du hittar en lista över märken och brytarserier som stöds:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

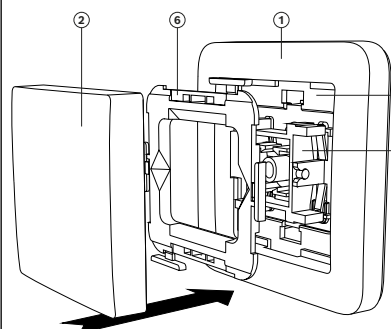
Observera även särskilda krav på monteringen i den här listan.

Steg 4a:

Den medföljande ramhållaren (6) har fyra T-formade fixeringar (7). Om du använder den medföljande ramen (1) måste alla fyra fixeringarna brytas ut. De har lämpliga brottställen för detta. Använd helst en liten tång för att bryta ut.

Kontrollera om och hur många T-formade fixeringar som måste tas bort om märkesskydd som stöds används. Läs om detta på:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Steg 4b:

Placera den medföljande ramen (1) eller den varumärkesram som du använder på brytaren (3) och fixera den med ramhållaren (6).

Sätt sedan den medföljande vipplappen (3) eller märkesvipplappen som du använder på det avsedda fästet (4).

Vid behov måste ändringar genomföras på märkesvipplappen eller också måste adaptern som är monterad på väggströmbrytaren först tas bort och sättas på märkesvipplappen. Mer utförlig information finns också på:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

❶ När installationen och monteringen är klar kan du aktivera säkerhetskopieringen för den anslutna kretsen igen.

Service och rengöring

Enheten är underhållsfri. Reparationer får bara göras av behöriga tekniker. Rengör enheten med en mjuk, ren, torr och luddfri duk. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Förenklad försäkran om överensstämmelse

CE Härmed försäkras Robert Bosch Smart Home GmbH, att system typen Bosch Smart Home BMCT AMS uppfyller direktivet 2014/35/EU. Texten i denna EU-försäkran om överensstämmelse finns i sin helhet på följande internetadress:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Miljöskydd och avfallshantering



Denna symbol betyder att produkten inte får kasseras bland hushållsavfall. Som slutanvändare är du skyldig att lämna in produkten separat i enlighet med respektive nationella bestämmelser, till exempel till en officiell återvinningscentral.

Källsortering av avfall bidrar till att skydda miljön och människors hälsa, eftersom korrekt behandling av gamla apparater å ena sidan förhindrar potentiella negativa effekter som orsakas av farliga ämnens förekomst och å andra sidan genom att minska användningen av råvaror som kan återvinnas.

Kom också ihåg att om du kan undvika avfall är detta ett ännu viktigare bidrag till miljöskyddet. Om möjligt, förutom fortsatt personlig användning eller reparation, är överlämnande till en annan användare ett ekologiskt värdefullt alternativ till kassering.

Returer till återförsäljare är också möjliga om distributören frivilligt erbjuder returer eller är skyldig att göra det enligt lag.

Tekniska data

Enhetstypbeteckning	BMCT-AMS
Kapslingsklass	IP20
Omgivningstemperatur	0 till 50 °C
Max. luftfuktighet	80 % (icke-kondenserande)
Enhetsmått (B × H × D), utan ställdon	71 × 71 × 30 mm
Vikt brytare inklusive adapter	26 g
Vikt tillbehör	38 g
Arbetsspänning	230 V _{AC} /50 Hz
Ledningstyp och ledararea	Styv och böjlig ledning 0,75–1,5 mm ² Flexibel ledning med ändhylsa 0,75 mm ²
Installation	I apparatdosor med ett djup på minst 35 mm och ett skruvavstånd på 60 mm

Med förbehåll för tekniska ändringar

Sisältö

→ Tuotteen kuvaus	133
→ Symboleiden kuvaus	133
→ Määräystenmukainen käyttö	133
→ Turvaohjeet	134
→ Huomautuksia	135
→ Tuotteen yleiskuvaus	136
→ Asennus- ja kokoonpano-ohjeet	137
→ Asennus	138
→ Käyttö rele-toimilaitteen kanssa (BMCT-RZ)	138
→ Käyttö valonsäädin-toimilaitteen kanssa (BMCT-DZ)	139
→ Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (sälekaihdintila)	139
→ Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (valotila, yksi kulutuslaite)	140
→ Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (valotila, kaksi kulutuslaitetta)	140
→ Monikytkennät	141
→ Käyttö valonsäädin-toimilaitteen kanssa (BMCT-DZ) yhdellä painikekytkennällä	141
→ Kokoonpano	142

→ <u>Huolto ja puhdistus</u>	<u>145</u>
→ <u>Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus</u>	<u>145</u>
→ <u>Ympäristönsuojelu ja hävittäminen</u>	<u>145</u>
→ <u>Tekniset tiedot</u>	<u>146</u>

Tuotteen kuvaus

Bosch Smart Home -seinäkytkin älykkäille toimilaitteille on lisävaruste, jonka avulla voit asentaa Bosch Smart Home -toimilaitteet (valon/sälekaihtimien ohjaus, releet ja valonsäädin) myös uppoasennusrasioihin, joissa on vähän tilaa. Laite on erittäin litteä painike, joka pienentää asennussyvyyttä merkittävästi.

Symboleiden kuvaus



Huomio!
Viittaus vaaroihin



Huomautus:
Tärkeitä lisätietoja



Viittaus asennusvideoon

Määräystenmukainen käyttö

Bosch Smart Home -seinäkytkin älykkäille toimilaitteille on tarkoitettu ainoastaan liitettäväksi älykkäisiin Bosch Smart Home -toimilaitteisiin (valon/sälekaihtimien ohjaus II, releet ja valonsäädin) ja niiden ohjaukseen. Kaikenlainen muu käyttö on määräystenvastaista.

⚠ Turvaohjeet

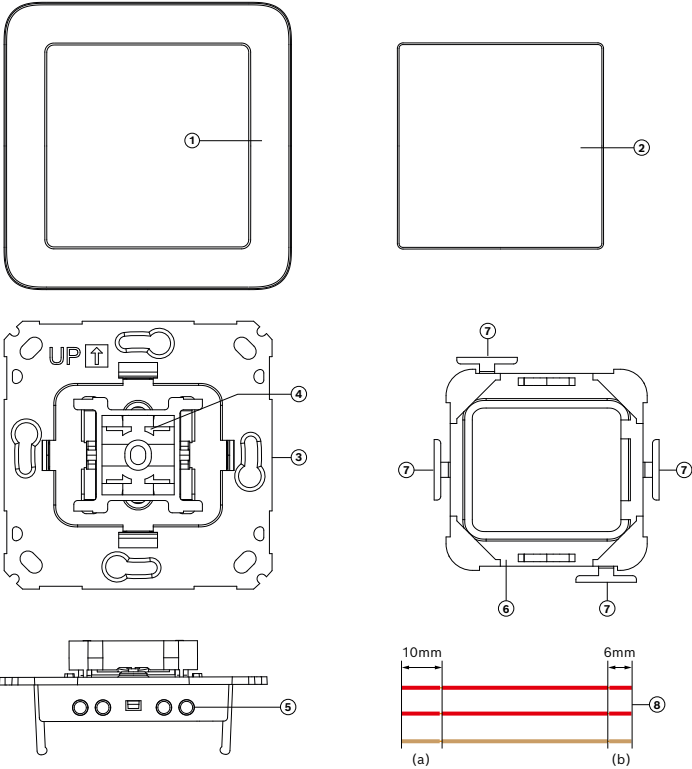
- ▶ Lue tämä käyttöohje kokonaan läpi ennen laitteen asennusta tai käyttöönottoa ja kiinnitä erityistä huomiota varoituksiin.
- ▶ Säilytä käyttöohje laitteen koko käyttöiän ajan.
- ▶ Ainoastaan sähköasentaja saa asentaa laitteen ja suorittaa töitä 230 voltin verkolle.
- ▶ Laite ei ole leikkikalu! Älä anna lasten leikkiä sillä. Älä jätä pakkausmateriaaleja ilman valvontaa. Muovikalvot ja pienet osat voivat olla vaarallisia lapsille.
- ▶ Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu sen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat.
- ▶ Kauko-ohjauksen tai automaattiohjauksen yhteydessä ei ulkoisten olosuhteiden vuoksi voida aina taata, että laite todella suorittaa komennot tai että oikea laitteen tila näkyy sovelluksessa tai muissa Smart Home -näyttölaitteissa. Seurauksena voi olla henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Varmista siksi mahdollisimman hyvin, että kauko-ohjauskäyttö tai automaattiohjaus ei aiheuta henkilövahinkoriskejä. Noudata erityistä varovaisuutta kauko-ohjauksen tai automatisoidun ohjauksen asetusten määrittämisessä tai mukauttamisessa ja tarkista haluttu toimintatapa säännöllisin väliajoin.
- ▶ Laite ei sovellu vapaaksi kytkemiseen.
- ▶ Turvallisuuteen ja hyväksyntään (CE/UKCA) liittyvistä syistä laitteeseen ei saa tehdä omavaltaisia muutoksia.
- ▶ Kaikenlainen muu käyttö kuin tässä käyttöohjeessa kuvattu, on määrätystenvastaista, ja se johtaa takuun raukeamiseen ja valmistajan vastuun poissulkemiseen.
- ▶ Emme vastaa omaisuus- tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat epäasianmukaisesta käsittelystä tai turvaohjeiden laiminlyönneistä. Takuu raukeaa tällaisessa tapauksessa! Emme vastaa mahdollisista välillisistä vahingoista.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos siinä on ulkoisesti havaittavia vaurioita esimerkiksi kotelossa, näyttölaitteissa tai pistorasioissa, tai jos siinä on toimintahäiriö. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä huoltopalveluumme.

- ▶ Älä avaa laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Anna asiantuntijan tarkastaa laite häiriötapauksessa.
- ▶ Käytä laitetta vain sisätiloissa äläkä altista sitä kosteudelle, tärinälle, jatkuvalle auringonvalolle tai muulle lämpösäteilylle, liialliselle kylmyydelle tai mekaaniselle kuormitukselle.
- ▶ Käytä laitetta vain Boschin alkuperäisten komponenttien ja suositeltujen kumppanituotteiden kanssa.

📌 Huomautuksia

- ▶ Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain asuintilojen kaltaisissa olosuhteissa.
- ▶ Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön.

Tuotteen yleiskuvaus



Kohta	Nimike
1	Kehys (toimitussisältö)
2	Keinukytkin (toimitussisältö)
3	Kytkinpohja
4	Keinukytkimen kiinnitin/adapteri (valmiiksi asennettu)
5	Liittimet
6	Kehyksen pidin
7	Kehyksen kiinnikkeet (poistettava käytettäessä mukana toimitettua kehystä ja tiettyjen kytkinsarjojen kohdalla)
8	Seinäkytkimen/toimilaitteen liitäntäkaapelit Ruskea: liitäntä L Punainen: liitäntä S1/S2 Kaapeleiden eriste on leikattu valmiiksi molemmilta puolilta, ja se on helppo kuoria pois. a) 10 mm seinäkytkimen liittimissä b) 6 mm toimilaitteen liittimissä

Asennus- ja kokoonpano-ohjeet

▲ Suunnittelussa, asennuksessa, käytössä ja kunnossapidossa on noudatettava kulloisenkin maan sovellettavia standardeja ja direktiivejä.

▲ Laite on osa rakennusasennusta. Laitteen käyttö on sallittua vain vaihtovirtaverkossa 230 V / 50 Hz.



230 voltin verkolle saa suorittaa toimenpiteitä ainoastaan sähköasentaja. Voimassa olevia tapaturmantorjuntamääräyksiä on noudatettava. Katkaise verkkojännite välttääksesi laitteesta saatavan sähköiskun. Jos asennusohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai muita vaaroja.

▲ Asennuksessa on noudattava voimassa olevia määräyksiä. Noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena aineellisia vahinkoja ja/tai henkilövahinkoja aina hengenvaaraan asti.

▲ Huomioi myös tuotteessa olevat lisäohjeet.

▲ Tuote on tarkoitettu ainoastaan kiinteästi asennettavaksi sisätiloihin uppoasenteisiin kytkinrasioihin, joiden vähimmäissyvyys on 35 mm ja ruuvietäisyys 60 mm.

▲ Käytä laiteliittimiin liitettäessä vain tähän tarkoitukseen sallittuja johtoja ja johtojen poikkipintoja.

▲ Virtapiiri, johon laite ja kuorma kytketään, on suojattava standardin EN60898-1 mukaisella johdonsuojakytkimellä (laukaisuminaisuudet B tai C, enintään 16 A:n nimellisvirta, katkaisukyky vähintään 6 kA, energian rajoitusluokka 3). Sovellettavien kansallisten standardien mukaisia asennusmääräyksiä on noudatettava, esim. VDE 0100, HD384 tai IEC 60364. Johdonsuojakytkimen on oltava käyttäjän helposti käytettävissä ja merkitty laitteen erotuslaitteeksi.

Asennus

- ▲ Ennen aloittamista: Kytke ehdottomasti virtapiirin sulake pois päältä!
- ▲ Noudata ehdottomasti myös niiden Bosch Smart Home -toimilaitteiden, joita haluat käyttää tämän laitteen kanssa, käyttöohjeissa annettuja turvaohjeita.

Seuraavassa on esimerkkejä seinäkytkimen liittämisestä eri Bosch Smart Home -toimilaitteisiin.

- ❶ Seinäkytkin älykkäille toimilaitteille sisältää kaksi painiketta (S1 ja S2). Jos Bosch-toimilaitteiden asennuksen ja käyttöönoton yhteydessä Bosch Smart Home -sovelluksessa kysytään edelle kytkettyä laitetta, valitse seinäkytkintä käytettäessä aina asetus ”Painike”.

Käyttö rele-toimilaitteen kanssa (BMCT-RZ)

The diagram illustrates the connection between a Bosch wall switch and a relay switch (BMCT-RZ). The wall switch is shown with terminals for N (Neutral), L (Line), S1, and S2. The relay switch is shown with terminals for S1, S2, and L. The wiring connects the wall switch terminals to the relay switch terminals: N to L, L to S1, S1 to S1, S2 to S2, and L to L.

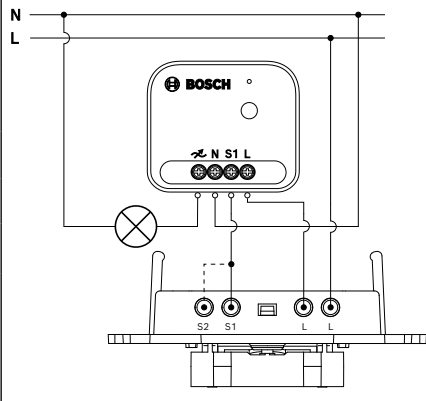
Seinäkytkimen liittäntä	Auki/kiinni (komponentti)
L	Vaihe/johdin (verkko)
L	L (toimilaite)
S1	S1 (toimilaite)
S2*	

S1
S2

*Vaihtoehtoinen kaapelointi seinäkytkimessä, jos ensisijainen painikkeen painallus on tarkoitus kohdistaa alas painikkeeseen (S2). Painiketta S1 ei tällöin kaapeloida seinäkytkimeen.

Suunta S1/S2, kun seinäkytkin on asennettu oikein

Käyttö valonsäädin-toimilaitteen kanssa (BMCT-DZ)



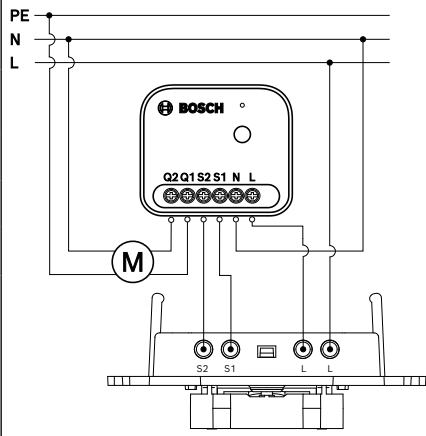
Seinäkytkimen liitäntä	Auki/kiinni (komponentti)
L	Vaihe/johdin (verkko)
L	L (toimilaite)
S1	S1 (toimilaite)
S2*	



*Lisäkaapelointi seinäkytkimessä, sallii valonsäädön painaluksella ylös (S1) ja alas (S2).

Suunta S1/S2, kun seinäkytkin on asennettu oikein

Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (sälekaih dintila)

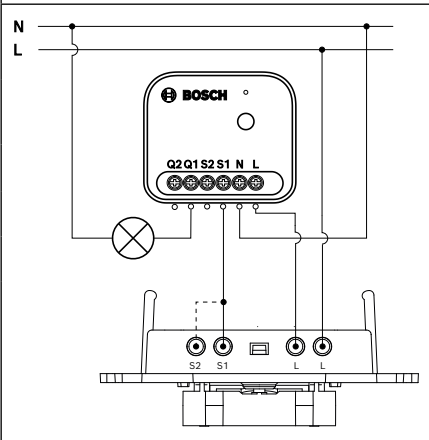


Seinäkytkimen liitäntä	Auki/kiinni (komponentti)
L	Vaihe/johdin (verkko)
L	L (toimilaite)
S1	S1 (toimilaite)
S2	S2 (toimilaite)



Suunta S1/S2, kun seinäkytkin on asennettu oikein. Edellä kuvatulla seinäkytkimen/toimilaitteen kaapeloinnilla ja oikeanlaisella kaapeloinnilla moottorissa (noudata toimilaitteen käyttöohjetta) S1 ohjaa sälekaih dintia ylös ja S2 alas.

Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (valotila, yksi kulutuslaite)



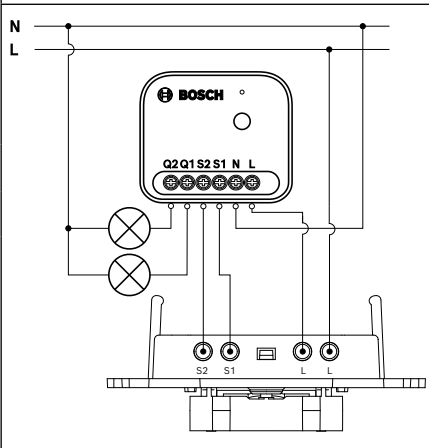
Seinäkytkimen liitäntä	Auki/kiinni (komponentti)
L	Vaihe/johdin (verkko)
L	L (toimilaite)
S1	S1 (toimilaite)
S2*	S1 (toimilaite)



*Vaihtoehtoinen kaapelointi seinäkytkimessä, jos ensisijainen painikkeen painallus on tarkoitus kohdistaa alas painikkeeseen (S2). Painiketta S1 ei tällöin kaapeloida seinäkytkimeen.

Suunta S1/S2, kun seinäkytkin on asennettu oikein

Käyttö valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaitteen kanssa (BMCT-SLZ) (valotila, kaksi kulutuslaitetta)



Seinäkytkimen liitäntä	Auki/kiinni (komponentti)
L	Vaihe/johdin (verkko)
L	L (toimilaite)
S1	S1 (toimilaite)
S2	S2 (toimilaite)

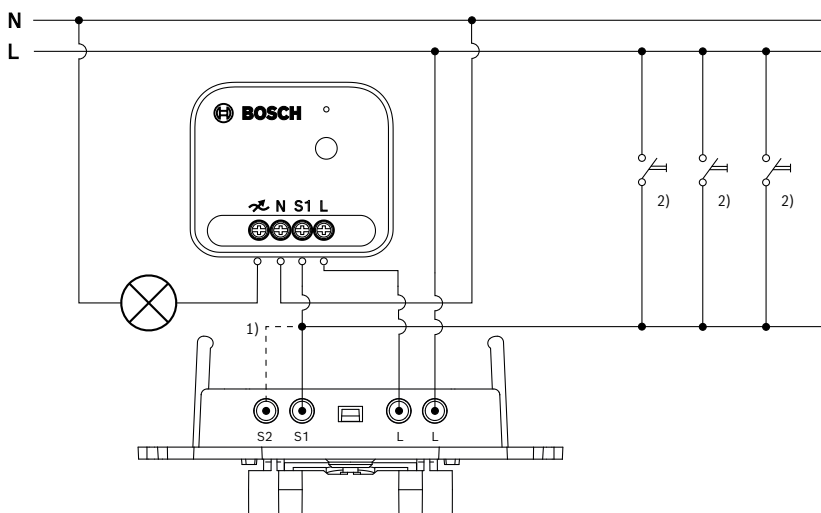
Monikytkennät

- ❶ Seinäkytkin ja älykkäät toimilaitteet voidaan asentaa jälkikäteen myös kotitalouksiin, joissa tähän asti on käytetty kytkentöjä 2 kytkimellä (vaihtokytkentä), 3 kytkimellä (ristikytkentä) tai useammalla painikkeella (monitie-/painikekytkentä).

Seuraavassa on esimerkki painikekytkennästä valonsäädin-toimilaitteella.

- ❶ Tiedustele muista mahdollisuuksista sähköasentajalta.

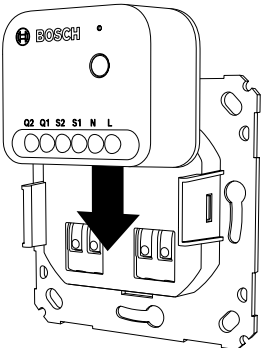
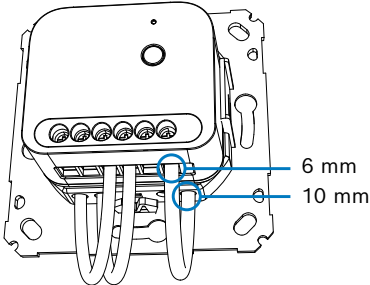
Käyttö valonsäädin-toimilaitteen kanssa (BMCT-DZ) yhdellä painikekytkennällä

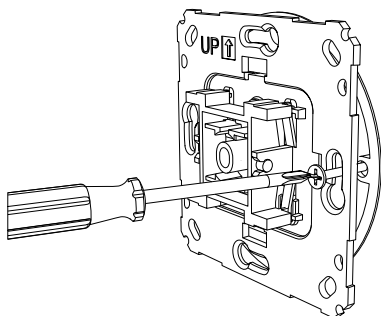


- 1) Lisäkaapelointi seinäkytkimessä, sallii valonsäädön painalluksella ylös (S1) ja alas (S2).
- 2) Vakiopainike tai muut Bosch-seinäkytkimet älykkäille toimilaitteille

- ❶ Boschin valonsäädin-toimilaitetta (BMCT-DZ) saa käyttää ainoastaan painikkeilla. Jos olemassa olevaan monikytkentäasennukseen on asennettu kytkimiä, vaihda ne vakiopainikkeisiin tai Boschin älykkäille toimilaitteille tarkoitettuihin seinäkytkimiin.

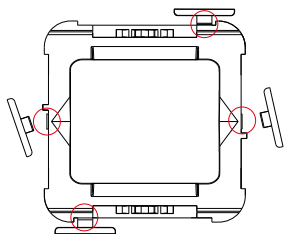
Kokoonpano

Vaihe 1: 	Aseta haluttu toimilaite kytkimen (3) takasivulla olevaan pidikkeeseen (tässä esimerkkinä valon/sälekaihtimien ohjaus -toimilaite).
Vaihe 2: 	Yhdistä nyt haluttu toimilaite kaapelilla seinäkytkimeen luvussa Asennus olevan kytkentäkaavion mukaan. Käytä tähän myös mukana toimitettuja kaapeleita. Mukana toimitetut kaapelit on leikattu valmiiksi päistä, jotta niiden eriste on helppo kuoria. Viillot ovat eripituisia. – 10 mm seinäkytkimen liittimissä – 6 mm toimilaitteen liittimissä
Vaihe 3: Liitä sitten kulutuslaitteen ja verkon johdot vastaaviin seinäkytkimen ja toimilaitteen liittimiin.	

Vaihe 4:

Aseta kytkin (3) upporasiaan ja kiinnitä se tähän tarkoitetuilla ruuveilla.

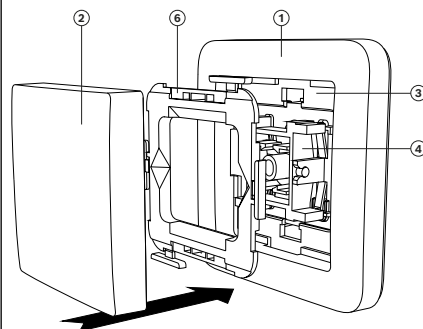
- ❶ Integroidun adapterin avulla mukana toimitettu keinukytkin ja kehys voidaan korvata myös muiden toimittajien kansilla. Luettelo tuetuista tuotemerkeistä ja kytkinsarjoista on osoitteessa:
→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>
Huomaa tässä luettelossa myös asennusta koskevat erityisvaatimukset.

Vaihe 4a:

Mukana toimitetussa kehyksen pitimessä (6) on neljä T:n muotoista kiinnikettä (7). Käytettäessä mukana toimitettua kehystä (1) kaikki neljä kiinnikettä täytyy katkaista irti. Niissä on tätä varten katkaisukohdat. Käytä katkaisuun mieluiten pieniä pihtejä.

Käytettäessä muiden tuotemerkkien tuettuja kansia on tarkistettava, täytyykö T:n muotoisia kiinnikkeitä irrottaa (jos, niin kuinka monta), katso osoitteesta:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Vaihe 4b:

Aseta mukana toimitettu kehys (1) tai käyttämäsi toisen merkin kehys kytkimen (3) päälle ja kiinnitä se kehyksen pidikkeellä (6).

Aseta sen jälkeen mukana toimitettu keinukytkin (3) tai käyttämäsi toisen merkin keinukytkin sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan (4).

Toisen merkin keinukytkimeen täytyy mahdollisesti tehdä muutoksia, tai seinäkytkimeen valmiiksi asennettu adapteri täytyy ensin poistaa ja asettaa toisen merkin keinukytkimeen. Tarkempia tietoja on myös osoitteessa:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

❶ Onnistuneen kokoonpanon jälkeen voit kytkeä kyseisen virtapiirin varokkeen jälleen päälle.

Huolto ja puhdistus

Laite on huoltovapaa. Jätä sen korjaaminen alan ammattilaiselle. Puhdista laite pehmeällä, puhtaalla, kuivalla ja nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen liuotinpitoisia puhdistusaineita.

Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus

 Robert Bosch Smart Home GmbH vakuuttaa, että laitteistotyyppi Bosch Smart Home BMCT AMS täyttää direktiivin 2014/35/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta osoitteesta:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Ympäristönsuojelu ja hävittäminen



Tämä symboli tarkoittaa, että tuote on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Loppukäyttäjänä olet velvollinen hävittämään tuotteen erikseen, esimerkiksi toimittamalla sen viralliseen keräyspisteeseen, asiaa koskevien kansallisten määräysten mukaisesti.

Lajittelemalla jätteen niiden syntypaikalla edistät merkittävästi ympäristön ja ihmisten terveyden suojelua, sillä vanhojen laitteiden asianmukaisella käsittelyllä vältetään toisaalta vaarallisten aineiden aiheuttamat mahdolliset kielteiset vaikutukset ja toisaalta vähennetään raaka-aineiden kulutusta kierrättämällä niitä.

Huomaa myös, että jätteiden syntymisen välttäminen on vielä arvokkaampi panos ympäristönsuojeluun. Mikäli mahdollista, laitteen käytön jatkamisen tai korjaamisen lisäksi myös luovuttaminen toiselle käyttäjälle on ekologisesti arvokas vaihtoehto hävittämiselle.

Myös tuotteen palauttaminen jälleenmyyjälle on mahdollista, jos jälleenmyyjä tarjoutuu ottamaan tuotteen vapaaehtoisesti takaisin tai jos hänellä on lakisääteinen velvollisuus tehdä niin.

Tekniset tiedot

Laitteen tyyppinimike	BMCT-AMS
Kotelointiluokka	IP20
Ympäristönlämpötila	0...+50 °C
Suurin sallittu ilmankosteus	80 % (ei tiivistyvä)
Laitteen mitat (l × k × s), ilman toimilaitetta	71 × 71 × 30 mm
Kytkimen paino sisältäen adapterin	26 g
Lisävarusteosien paino	38 g
Käyttöjännite	230 V _{AC} / 50 Hz
Johdon tyyppi ja halkaisija	Jäykkä ja taipuisa johto 0,75 –1,5 mm ² Taipuisa johto, jossa on pääteholkki 0,75 mm ²
Asennus	Laiterasioihin, joiden syvyys on vähintään 35 mm ja laitteiden ruuvietäisyys 60 mm

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Indhold

→ Produktbeskrivelse	149
→ Beskrivelse af symbolerne	149
→ Tilsluttet anvendelse	149
→ Sikkerhedshenvisninger	150
→ Henvisninger	151
→ Produktoversigt	152
→ Installations- og monteringshenvisninger	153
→ Installation	154
→ Brug sammen med aktuatoren relæ (BMCT-RZ)	154
→ Brug sammen med aktuatoren dimmer (BMCT-DZ)	155
→ Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand rulleskodder)	155
→ Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand lys, med én forbruger)	156
→ Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand lys, med to forbrugere)	156
→ Korrespondancer	157
→ Brug sammen med aktuatoren dimmer (BMCT-DZ) med forbundne afbrydere	157
→ Montering	158

→ <u>Vedligeholdelse og rengøring</u>	<u>161</u>
→ <u>Forenklet overensstemmelseserklæring</u>	<u>161</u>
→ <u>Miljøbeskyttelse og bortskaffelse</u>	<u>161</u>
→ <u>Tekniske data</u>	<u>162</u>

Produktbeskrivelse

Bosch Smart Home-vægkontakten til smarte aktuatorer er et tilbehør, der gør det muligt at installere Bosch Smart Home-aktuatorerne lys-/rulleskoddestyring, relæ og dimmer i indbygningsdåser med begrænset plads. Enheden er en ekstremt flad afbryder, der reducerer installationsdybden betydeligt.

Beskrivelse af symbolerne



OBS!
Farehenviisning



Bemærk:
Yderligere vigtige oplysninger



Henviisning til installationsvideo

Tilsigtet anvendelse

Bosch Smart Home-vægkontakten til smarte aktuatorer er udelukkende beregnet til tilslutning af de smarte Bosch Smart Home-aktuatorer lys-/rulleskoddestyring II, relæ og dimmer samt styring af disse. Enhver anden anvendelse er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.

⚠ Sikkerhedshenvisninger

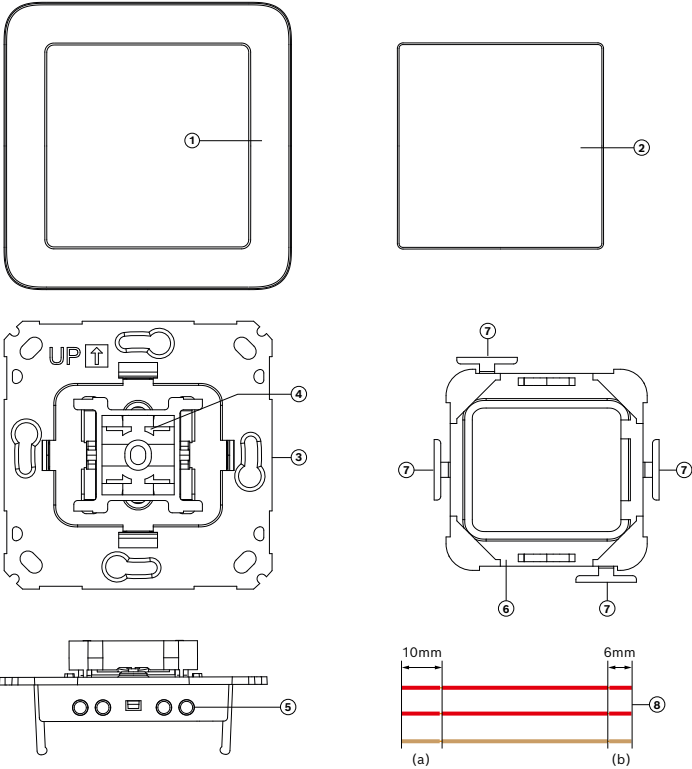
- ▶ Læs hele denne betjeningsvejledning igennem før installation eller ibrugtagning af enheden, og vær især opmærksom på farehenvisninger.
- ▶ Opbevar betjeningsvejledningen under hele enhedens brugstid.
- ▶ Installationen af denne enhed samt arbejder på 230 V-nettet må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.
- ▶ Enheden er ikke et stykke legetøj! Lad ikke børn lege med den. Efterlad ikke emballagematerialet uden opsyn. Plastfolie og små dele kan blive til farligt legetøj for børn.
- ▶ Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de farer, der kan opstå i forbindelse med brugen.
- ▶ Ved fjernstyring eller automatisk styring af en enhed kan det pga. eksterne omstændigheder ikke altid garanteres, at kommandoerne faktisk udføres eller at den korrekte enhedsstatus vises i appen og på andre Smart Home-enheders display. Dette kan føre til materielle skader og/eller personskader. Sørg derfor så vidt muligt for, at ingen personer udsættes for fare i forbindelse med den fjernstyrede betjening eller den automatiserede styring. Vær særligt omhyggelig ved opsætning hhv. tilpasning af en fjernstyring eller automatiseret styring, og kontrollér den ønskede funktionsmåde med regelmæssige mellemrum.
- ▶ Enheden er ikke egnet til frikobling.
- ▶ Af hensyn til sikkerhed og godkendelse (CE/UKCA) er egenrådig ombygning og/eller ændring af enheden ikke tilladt.
- ▶ Enhver anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning, er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse og medfører udelukkelse af den lovbestemte garanti og hæftelse.
- ▶ For materielle skader eller personskader, der skyldes forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, påtager vi os intet ansvar. I sådanne tilfælde bliver alle lovbestemte garantikrav ugyldige! Vi påtager os intet ansvar for følgeskader.
- ▶ Enheden må ikke bruges, hvis den har synlige udvendige skader, f.eks. på huset, betjeningselementerne eller tilslutningsstikkene, eller en funktionsfejl. I tilfælde af tvivl bedes du kontakte vores serviceafdeling.

- ▶ Åbn ikke enheden. Den indeholder ikke dele, der skal vedligeholdes af brugeren. I tilfælde af fejl skal enheden kontrolleres af en fagmand.
- ▶ Enheden må kun bruges indendørs og ikke udsættes for påvirkninger, der skyldes fugtighed, vibrationer, konstant sol- eller anden varmestråling, ekstrem kulde eller mekaniske belastninger.
- ▶ Brug kun enheden sammen med originale komponenter og anbefalede partnerprodukter fra Bosch.

📌 Henvisninger

- ▶ Enheden er kun egnet til anvendelse i boliglignende omgivelser.
- ▶ Enheden er udelukkende beregnet til privat brug.

Produktoversigt



Pos.	Betegnelse
1	Ramme (leveringsomfang)
2	Vippe (leveringsomfang)
3	Kontakt base
4	Holder/adapter til vippe (formonteret)
5	Tilslutningsklemmer
6	Rammeholder
7	Rammefastgørelser (skal fjernes ved brug af den medfølgende ramme og visse kontaktserier)
8	Kabel til forbindelse vægkontakt/aktuator Brun: til tilslutning til L Rød: til tilslutning til S1/S2 Kabelisoleringen er forudskåret på begge sider og kan nemt fjernes. a) 10 mm til vægkontaktens tilslutningsklemmer b) 6mm til aktuatorens tilslutningsklemmer

Installations- og monteringshenvisninger

▲ Ved planlægningen og opsætningen, driften og vedligeholdelsen skal de relevante nationale standarder og direktiver overholdes.

▲ Enheden er del af bygningsinstallationen. Drift af enheden er udelukkende tilladt på 230 V/50 Hz-vekselspændingsnettet.



Arbejde på 230 V-nettet må kun udføres af en autoriseret elinstallatør. I denne forbindelse skal de gældende forskrifter om forebyggelse af ulykker overholdes. For at undgå elektriske stød på enheden skal netspændingen kobles fra. Ved manglende overholdelse af installationshenvisningerne kan der opstå brand eller andre farer.

▲ Montering skal ske under hensyntagen til de gældende forskrifter. Manglende overholdelse af kravene kan medføre materielle skader og/eller kvæstelser og livsfare.

▲ Vær også opmærksom på yderligere henvisninger på produktet.

▲ Produktet er udelukkende beregnet til stationær installation indendørs i indbyggede dåser med en min. dybde på 35 mm og en skrueafstand på 60 mm.

▲ Vær ved tilslutning til enhedsklemmerne opmærksom på de tilladte ledninger og ledningstværsnit.

▲ Strømkredsen, som enheden og belastningen tilsluttes til, skal være sikret med en automatsikring iht. EN60898-1 (udløsekarakteristik B eller C, maks. 16 A mærkestrøm, min. 6 kA frakoblingsevne, energibegrænsningsklasse 3). Installationsforskrifterne iht. de gældende nationale standarder skal overholdes, f.eks. VDE 0100, HD384 eller IEC 60364. Automatsikringen skal være let tilgængelig for brugeren og mærket som frakoblingsanordning for enheden.

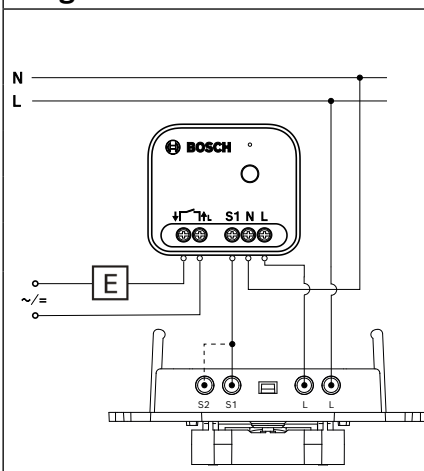
Installation

- ▲ Inden du begynder: Det er absolut nødvendigt at slå strømkredsens sikring fra!
- ▲ Vær i alle tilfælde også opmærksom på sikkerhedshenvisningerne i vejledningerne til de Bosch Smart Home-aktuatorer, du vil bruge sammen med denne enhed.

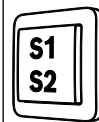
Nedenfor kan du se eksempler på, hvordan du forbinder vægkontakten med de forskellige Bosch Smart Home-aktuatorer.

- ❶ Vægkontakten til smarte aktuatorer har to afbrydere (S1 og S2). Hvis du bliver bedt om at angive den forkoblede enhed under installationen og idriftsættelsen af Bosch-aktuatorer i Bosch Smart Home App, skal du altid vælge indstillingen "Afbryder", når du bruger vægkontakten.

Brug sammen med aktuatoren relæ (BMCT-RZ)



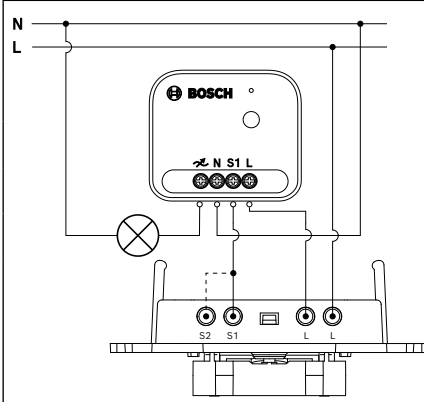
Tilslutning vægkontakt	TIL / FRA (komponent)
L	Fase/leder (net)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	



*Alternativ kabelføring til vægkontakten, hvis det foretrukne tastetryk skal tildeles den nederste afbryder (S2). S1 skal i dette tilfælde ikke forbindes med vægkontakten.

Retning S1/S2, når vægkontakten er installeret korrekt

Brug sammen med aktuatoren dimmer (BMCT-DZ)



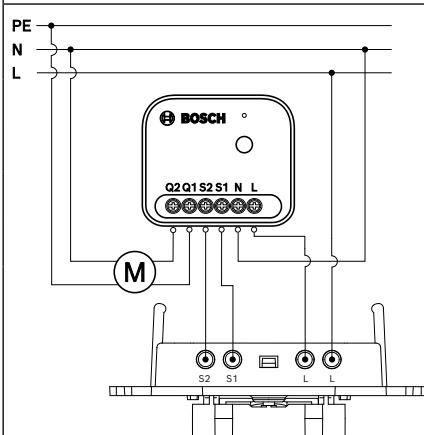
Tilslutning vægkontakt	TIL / FRA (komponent)
L	Fase/leder (net)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	



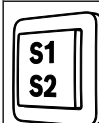
*Ekstra kabelføring til vægkontakten gør det muligt at dæmpe lyset ved at trykke på den øverste afbryder (S1) og den nederste afbryder (S2).

Retning S1/S2, når vægkontakten er installeret korrekt

Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand rulleskodder)



Tilslutning vægkontakt	TIL / FRA (komponent)
L	Fase/leder (net)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2	S2 (aktuator)



Retning S1/S2 når vægkontakten er installeret korrekt. Med en kabelføring for vægkontakten/aktuatoren som vist ovenfor og korrekt kabelføring for motoren (følg vejledningen til aktuatoren) kører S1 rulleskodden op og S2 kører den ned.

Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand lys, med én forbruger)

Tilslutning vægkontakt	TIL / FRA (komponent)
L	Fase/leder (net)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	S1 (aktuator)

*Alternativ kabelføring til vægkontakten, hvis det foretrukne tastetryk skal tildeles den nederste afbryder (S2). S1 skal i dette tilfælde ikke forbindes med vægkontakten.

Retning S1/S2, når vægkontakten er installeret korrekt

Brug sammen med aktuatoren lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (tilstand lys, med to forbrugere)

Tilslutning vægkontakt	TIL / FRA (komponent)
L	Fase/leder (net)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2	S2 (aktuator)

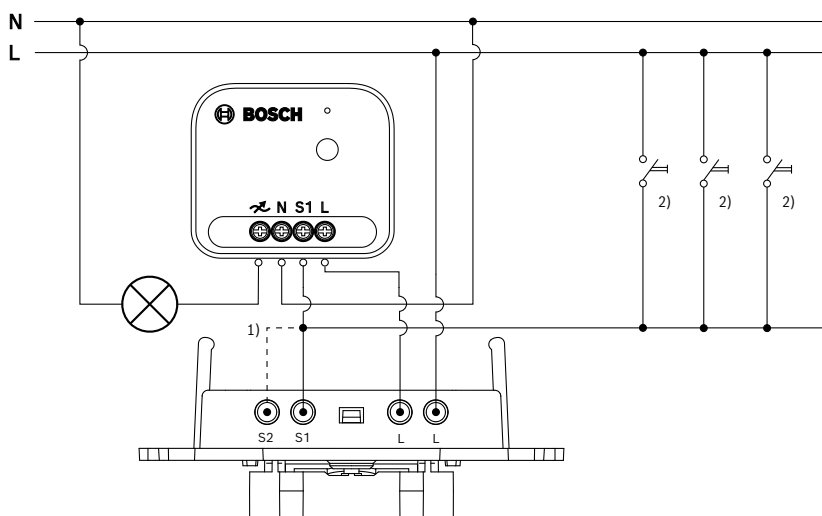
Korrespondancer

- ❶ Vægkontakten og de smarte aktuatorer kan også eftermonteres i husstande, hvor der hidtil er blevet brugt 2 afbrydere (korrespondanceafbrydere), 3 afbrydere (krydsningafbrydere) eller flere afbrydere (opgange).

Nedenfor ser du et eksempel på en installation med forbundne afbrydere og dimmer-aktuatoren.

- ❶ Kontakt en autoriseret elinstallatør for yderligere muligheder.

Brug sammen med aktuatoren dimmer (BMCT-DZ) med forbundne afbrydere

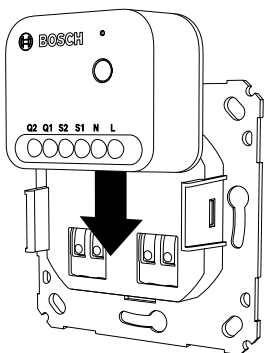


- 1) Ekstra kabelføring til vægkontakten gør det muligt at dæmpe lyset ved at trykke på den øverste afbryder (S1) og den nederste afbryder (S2).
- 2) Standardafbrydere eller yderligere Bosch-vægkontakt til smarte aktuatorer

- ❶ Bosch-aktuatoren dimmer (BMCT-DZ) må kun bruges sammen med afbrydere. Hvis der er installeret kontakter i din eksisterende installation, skal du udskifte dem med standardafbrydere eller Bosch-vægkontakten til smarte aktuatorer.

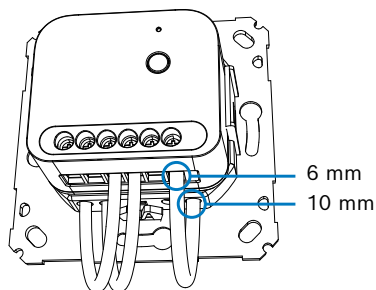
Montering

Trin 1:



Sæt den ønskede aktuator i holderen på bagsiden af kontakten (3). (I dette eksempel aktuatoren til lys-/rulleskoddestyring)

Trin 2:



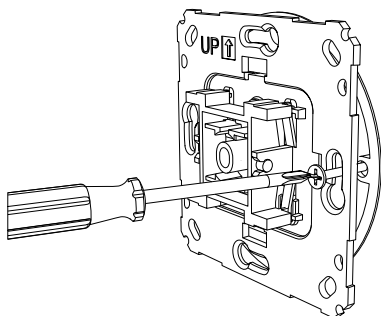
Tilslut nu den ønskede aktuator til vægkontakten ved hjælp af det relevante ledningsdiagram i kapitlet Installation. Brug de medfølgende kabler til dette formål.

De medfølgende kabler er allerede skåret i enderne, så de nemt kan afisoleres. Snittene har forskellige længder.

- 10 mm til vægkontaktens tilslutningsklemmer
- 6 mm til aktuatorens tilslutningsklemmer

Trin 3:

Slut nu forbruger- og netkablerne til de tilsvarende klemmer på vægkontakten og aktuatoren.

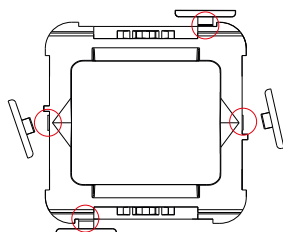
Trin 4:

Sæt kontakten (3) ind i indbygningsdåsen, og fastgør den med passende skruer.

- ❶ Vha. den integrerede adapter kan du også udskifte den medfølgende vippe og rammen med dæksler fra andre producenter. En liste med understøttede mærker og kontaktserier findes på:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

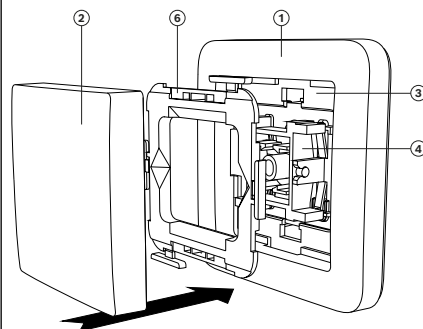
I denne liste skal du også være opmærksom på særlige krav til monteringen.

Trin 4a:

Den medfølgende rammeholder (6) har fire T-formede fastgørelser (7). Ved brug af den medfølgende ramme (1) skal alle fire fastgørelser brydes ud. De har tilsvarende brudpunkter til dette formål. Du kan med fordel bruge en lille tang til arbejdet.

Ved brug af understøttede dæksler fra andre mærker skal du kontrollere, om de T-formede fastgørelser skal fjernes, og i så fald hvor mange af dem. Oplysningerne står her:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Trin 4b:

Anbring den medfølgende ramme (1) eller din foretrukne ramme på kontakten (3), og fastgør den vha. rammeholderen (6).

Sæt derefter den medfølgende vippe (3) eller din foretrukne vippe på den dertil beregnede holder (4).

Det kan være nødvendigt at foretage ændringer på mærkevippen, alternativt skal adapteren, der er formonteret på vægkontakten, først fjernes og monteres på mærkevippen. Du kan finde detaljerede oplysninger på:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Når installationen og monteringen er færdig, kan du tilkoble sikringen til den tilhørende strømkreds igen.

Vedligeholdelse og rengøring

Enheden er vedligeholdelsesfri. Reparation skal overlades til fagpersonale. Rens enheden med en blød, ren, tør og trævlefri klud. Der må ikke bruges opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler til rengøringen.

Forenklet overensstemmelseserklæring

 Hermed erklærer Robert Bosch Smart Home GmbH, at anlægstypen Bosch Smart Home BMCT AMS er udført i overensstemmelse med direktivet 2014/35/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst er tilgængelig på følgende internetadresse:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

 Dette symbol betyder, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Som slutbruger er du forpligtet til at sørge for særskilt indsamling af produktet i overensstemmelse med de respektive nationale bestemmelser, f.eks. ved aflevering til et officielt indsamlingssted.

Med den særskilte indsamling yder du et værdifuldt bidrag til beskyttelsen af miljøet og menneskets sundhed, da man ved hjælp af korrekt behandling af gamle enheder på den ene side undgår potentielt negative indvirkninger, der skyldes tilstedeværelse af farlige stoffer, mens råstoffer på den anden side skånes pga. genindvindelse.

Vær desuden opmærksom på, at affaldsforebyggelse yder et endnu mere værdifuldt bidrag til miljøbeskyttelsen. Udover fortsat brug eller reparation er, såfremt muligt, også videregivelse til sekundære brugere et økologisk værdifuldt alternativ til bortskaffelse.

Det er også muligt at aflevere produktet hos forhandleren, såfremt forhandleren tilbyder en sådan service frivilligt eller er forpligtet til det ved lov.

Tekniske data

Enhedens typebetegnelse	BMCT-AMS
Beskyttelsesklasse	IP20
Omgivelsestemperatur	0 ... 50 °C
Maks. luftfugtighed	80 % (ikke kondenserende)
Enhedens mål (B × H × D), uden aktuator	71 × 71 × 30 mm
Vægt kontakt inklusive adapter	26 g
Vægt tilbehørsdele	38 g
Driftsspænding	230 V _{AC} / 50 Hz
Ledningstype og -tværsnit	Stiv og fleksibel ledning 0,75 – 1,5 mm ² Fleksibel ledning med isolerede lederender 0,75 mm ²
Installation	I enhedsdåser med en dybde fra 35 mm og en skrueafstand for enheden på 60 mm

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

Innhold

→ Produktbeskrivelse	165
→ Beskrivelse av symbolene	165
→ Tiltenkt bruk	165
→ Sikkerhetsanvisninger	166
→ Merknader	167
→ Produktoversikt	168
→ Installasjons- og monteringshenvisninger	169
→ Installasjon	170
→ Bruk med aktuator relé (BMCT-RZ)	170
→ Bruk med aktuator dimmer (BMCT-DZ)	171
→ Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (modus rulleskodder)	171
→ Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (modus lys, med en forbruker)	172
→ Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (modus lys, med to forbrukere)	172
→ Flere kretser	173
→ Bruk med aktuator dimmer (BMCT-DZ) i en bryterkrets	173
→ Montering	174

→ Rengjøring og vedlikehold	177
→ Forenklet samsvarserklæring	177
→ Miljøvern og avfallshåndtering	177
→ Tekniske spesifikasjoner	178

Produktbeskrivelse

Bosch Smart Home-veggbryter for smarte aktuatorer er et tilbehør som du kan montere Bosch Smart Home-aktuatorer lys-/rulleskoddestyring, relé og dimmer også i innfelte bokser med liten plass. Enheten er en ekstremt flat bryter som reduserer monteringsdybden betydelig.

Beskrivelse av symbolene



Obs!
Gjør oppmerksom på farer



Merk:
Viktig tilleggsinformasjon



Henvisning til installasjonsvideo

Tiltenkt bruk

Bosch Smart Home-veggbryter for smarte aktuatorer er utelukkende for tilkobling med smarte Bosch Smart Home-aktuatorer lys-/rulleskoddestyring II, relé og dimmer og deres styring. All annen bruk regnes som ikke-tiltenkt.

⚠ Sikkerhetsanvisninger

- ▶ Les gjennom hele denne bruksanvisningen før du installerer eller tar i bruk enheten, og vær særlig oppmerksom på faremerknadene.
- ▶ Ta vare på bruksanvisningen så lenge enheten er i bruk.
- ▶ Installasjon av enheten og arbeid i 230 V-nettet skal kun utføres av elektriker.
- ▶ Enheten er ikke noe leketøy! Ikke la barn leke med den. Ikke la emballasjematerialet ligge og slenge. Plastfolie og smådeler kan bli farlige leketøy for barn.
- ▶ Denne enheten kan brukes av barn som har fylt 8 år samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av enheten og forstår farene den medfører.
- ▶ Ved fjernstyring eller automatisert styring av enheter kan dessuten eksterne omstendigheter føre til at det ikke alltid er garantert at kommandoer faktisk utføres, eller at korrekt enhetsstatus vises i appen eller på andre Smart Home-displayenheter. Det kan føre til materielle skader og/eller personskader. Forsikre deg derfor så godt som mulig om at ingen personer settes i fare på tidspunktet til fjernbetjeningen eller den automatiserte styringen. Vær spesielt påpasselig med justering eller tilpasning av en fjernstyring eller automatisert styring, og kontroller regelmessig om de fungerer som de skal.
- ▶ Enheten er ikke egnet til strømfrakobling.
- ▶ Av hensyn til sikkerhet og godkjenning (CE/UKCA) er det ikke tillatt å bygge om og/eller forandre enheten på egen hånd.
- ▶ Enhver annen bruk enn den som er beskrevet i denne bruksanvisningen, er ikke tiltenkt, og gjør garanti og erstatningsansvar ugyldig.
- ▶ Vi påtar oss intet ansvar for materielle skader eller personskader som forårsakes av feil håndtering eller av at sikkerhetsanvisninger ikke følges. I slike tilfeller blir ethvert garantikrav ugyldig! Vi påtar oss ikke noe ansvar for følgeskader.
- ▶ Ikke bruk enheten hvis den har åpenbare skader, f.eks. på huset, på betjeningselementer eller på tilkoblingskontaktene, eller en funksjonssvikt. Kontakt vår service hvis du er i tvil.
- ▶ Ikke åpne enheten. Den inneholder ingen deler som skal vedlikeholdes av brukeren. Få en fagperson til å kontrollere enheten i tilfelle feil.

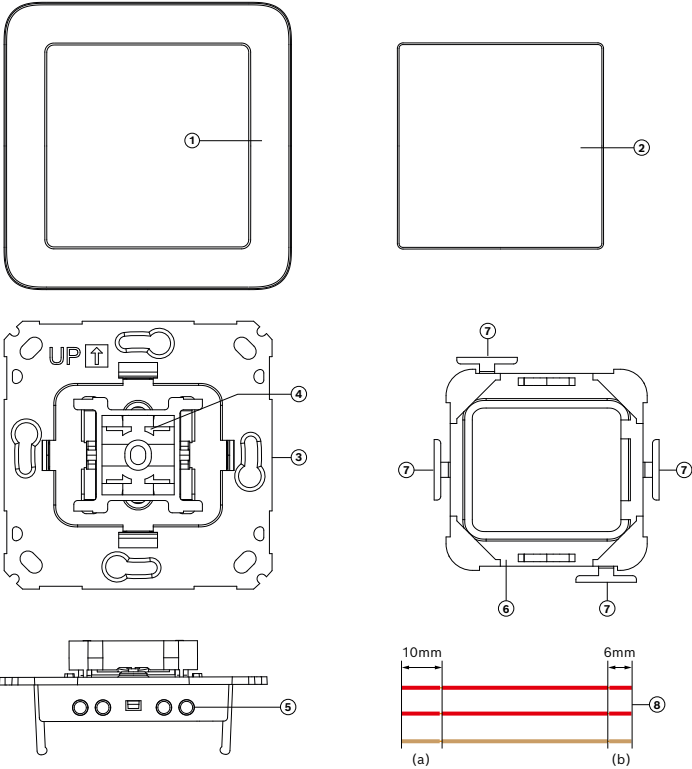
[↑ Innhold](#)

- ▶ Bruk enheten bare innendørs, og ikke utsett den for fuktighet, vibrasjoner, konstant sollys eller annen varmestråling, sterk kulde eller mekaniske belastninger.
- ▶ Bruk enheten bare sammen med originale komponenter og anbefalte partnerprodukter fra Bosch.

i Merknader

- ▶ Enheten egner seg bare for bruk i boliger og lignende omgivelser.
- ▶ Enheten er utelukkende beregnet på privat bruk.

Produktoversikt



Pos.	Betegnelse
1	Ramme (leveringsomfang)
2	Vippe (leveringsomfang)
3	Bryterbasis
4	Opptak/adapter for vippe (forhåndsmontert)
5	Tilkoblingsklemmer
6	Rammeholder
7	Rammefester (ved bruk av medlevert ramme og skal fjernes i bestemte bryterserier)
8	Kabel for tilkobling av veggbryter/aktuator Brun: for tilkobling med L Rød: for tilkobling med S1/S2 Isoleringen av kabelen er skjært på forhånd på begge sider og kan trekkes enkelt av. a) 10 mm på tilkoblingsklemmer til veggbryter b) 6 mm på tilkoblingsklemmer til aktuator

Installasjons- og monteringshenvisninger

▲ Følg de relevante standardene og lovene i landet ditt ved planlegging og installasjon, drift og reparasjon.

▲ Enheten er en del av bygningsinstallasjonen. Drift av enheten er kun tillatt i 230 V / 50 Hz-vekselstrømnettet.



Arbeid i 230 V-nettet skal kun utføres av elektriker. Følg gjeldende sikkerhetsforskrifter for forebygging av ulykker. For å unngå elektrisk støt på enheten, må nettspenningen frakobles. Manglende hensyn til installasjonsanvisningene kan føre til brann og andre farlige situasjoner.

▲ Følg gjeldende bestemmelser ved montering. Manglende hensyn til anvisningene kan føre til materielle skader og/eller personskader med mulig dødelig utfall.

▲ Legg også merke til informasjon på produktet.

▲ Produktet er kun ment for fast installasjon i innfellingsbokser for brytere med en minstedybde på 35 mm og en skrueavstand på 60 mm i lukkede rom.

▲ Pass på riktige ledninger og ledningstverrsnitt ved tilkobling til klemmene på enheten.

▲ Strømkretsen som enheten og lasten skal kobles til, må være sikret med en effektbryter iht. EN 60898-1 (utløserkarakteristikk B eller C, maks. 16 A merkestrøm, min. 6 kA bryteevne, energibegrensningsklasse 3). Installasjonsbestemmelsene iht. landets standarder må overholdes, f.eks. VDE 0100, HD384 eller IEC 60364. Automatsikringen må være lett tilgjengelig for brukeren og merket som skillebryter for enheten.

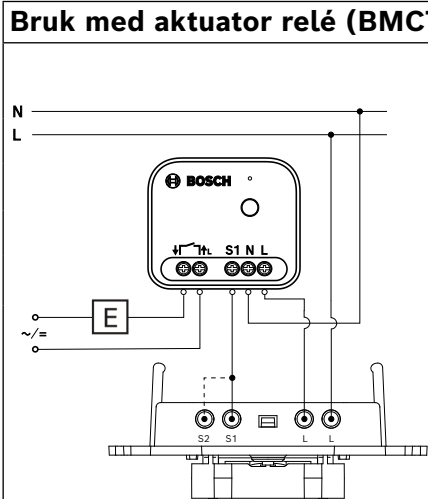
Installasjon

- ▲ Før du begynner: Slå av sikringen til strømkretsen!
- ▲ Følg også alltid sikkerhetsanvisningene i bruksanvisningene for Bosch Smart Home-aktuatorene som du har tenkt å bruke sammen med denne enheten.

Nedenfor finner du eksempler for tilkobling av veggbryter med de forskjellige Bosch Smart Home-aktuatorene.

- ❶ Veggbryter for smarte aktuatorer har to brytere (S1 og S2). Dersom du blir spurt om koblet enhet i Bosch Smart Home-app under installasjon og idriftsetting av Bosch-aktuatorer, velger du alltid innstillingen «Bryter» ved bruk av veggbryter.

Bruk med aktuator relé (BMCT-RZ)



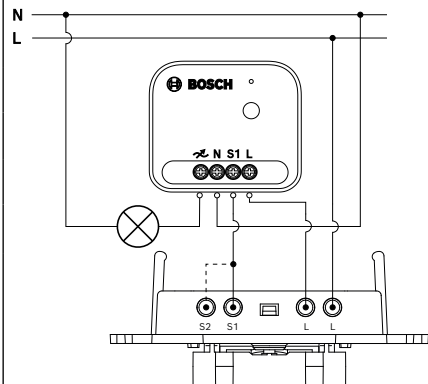
Tilkobling veggbryter	På/til (komponent)
L	Fase/leder (nett)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	



*alternativ kabellegging på veggbryter når foretrukket brytertrykk skal legges på nede (S2). S1 må da ikke kabellegges på veggbryter.

Orientering S1/S2 ved riktig montering av veggbryter

Bruk med aktuator dimmer (BMCT-DZ)



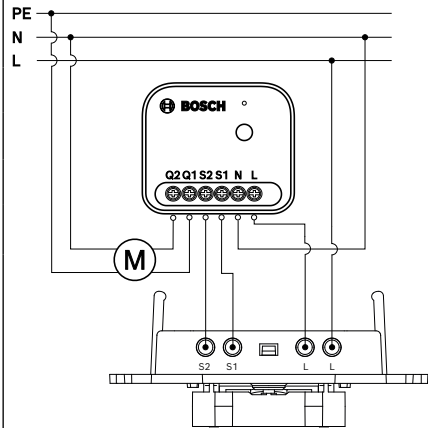
Tilkobling veggbryter	På/til (komponent)
L	Fase/leder (nett)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	



*ekstra kabellegging på veggbryter, tillater dimming gjennom brytertrykk oppe (S1) og nede (S2).

Orientering S1/S2 ved riktig montering av veggbryter

Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyring (BMCT-SLZ) (modus rulleskodder)

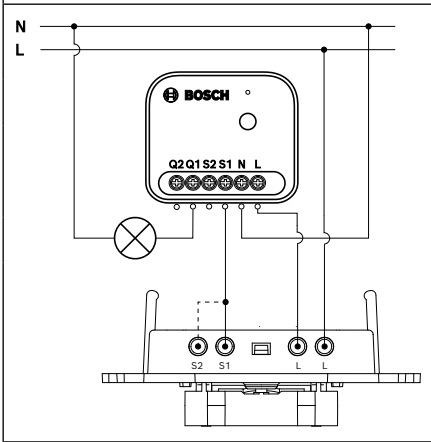


Tilkobling veggbryter	På/til (komponent)
L	Fase/leder (nett)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2	S2 (aktuator)



Orientering S1/S2 ved riktig montering av veggbryter. Med kabellegging som vises ovenfor, veggbryter/aktuator og riktig kabellegging på motor (vær oppmerksom på veiledning aktuator) styrer S1 rulleskodden opp og S2 ned.

**Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyling (BMCT-SLZ)
(modus lys, med en forbruker)**



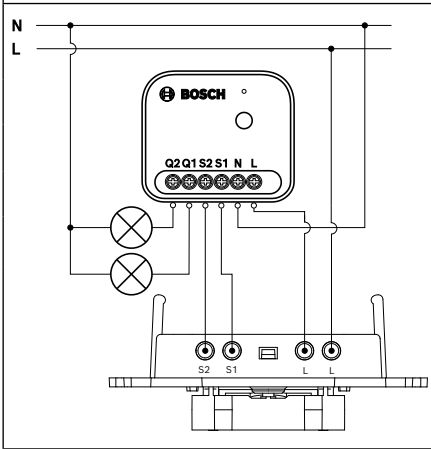
Tilkobling veggbryter	På/til (komponent)
L	Fase/leder (nett)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2*	S1 (aktuator)



*alternativ kabellegging på veggbryter når foretrukket brytertrykk skal legges på nede (S2). S1 må da ikke kabellegges på veggbryter.

Orientering S1/S2 ved riktig montering av veggbryter

**Bruk med aktuator lys-/rulleskoddestyling (BMCT-SLZ)
(modus lys, med to forbrukere)**



Tilkobling veggbryter	På/til (komponent)
L	Fase/leder (nett)
L	L (aktuator)
S1	S1 (aktuator)
S2	S2 (aktuator)

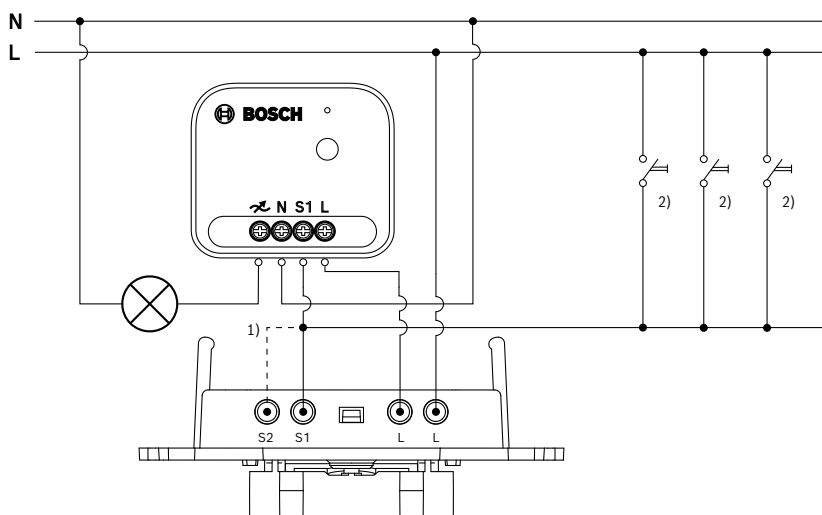
Flere kretser

- ❶ Veggbryter og smarte aktuatorer kan også ettermonteres i husholdninger, hvor det til nå ble brukt kretser med 2 brytere (vekselvender), 3 brytere (kryssvending) eller flere brytere (gang-/bryterkrets).

Nedenfor finner du et eksempel for en bryterkrets med aktuator dimmer.

- ❶ Kontakt din elektriker for flere muligheter.

Bruk med aktuator dimmer (BMCT-DZ) i en bryterkrets

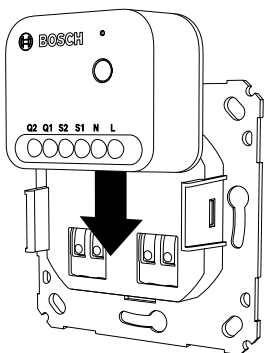


- 1) ekstra kablegging på veggbryter, tillater dimming gjennom brytertrykk oppe (S1) og nede (S2).
- 2) Standard bryter eller ytterligere Bosch-veggbrytere for smarte aktuatorer

- ❶ Bosch aktuator dimmer (BMCT-DZ) får kun brukes med brytere. Dersom det er montert brytere med flere kretser i din eksisterende installasjon, så må disse byttes med standard bryter eller Bosch-veggbryter for smarte aktuatorer.

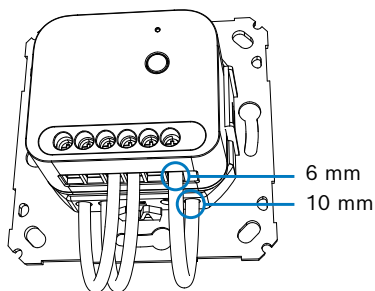
Montering

Trinn 1:



Sett ønsket aktuator inn i holderen på baksiden av bryteren (3). (Eksempelet her er aktuator lys-/rulleskoddestyling)

Trinn 2:



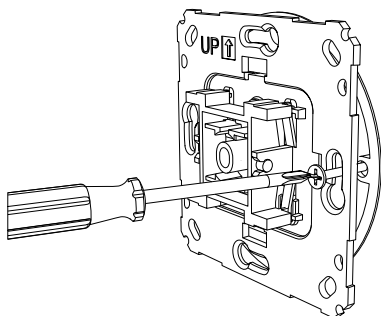
Nå kablegges ønsket aktuator med veggbryter i henhold til respektive koblingsskjema i kapittelet Installasjon. Bruk også kablene som er levert.

Kablene som leveres er skjært på forhånd på endene for å kunne isoleres enkelt. Snittene har forskjellige lengder.

- 10 mm på tilkoblingsklemmene til veggbryter
- 6 mm på tilkoblingsklemmene til aktuator

Trinn 3:

Nå kablegges ledninger til forbruker og nett med tilsvarende tilkoblingsklemmer fra veggbryter og aktuator.

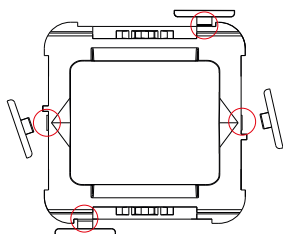
Trinn 4:

Sett bryteren (3) inn i innfelt boks og fest den med skruer som er egnet for dette.

- ❶ Gjennom integrert adapter kan du skifte ut levert vippe og ramme med dekspler fra andre produsenter. En liste med merker og bryterserier som støttes finner du under:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

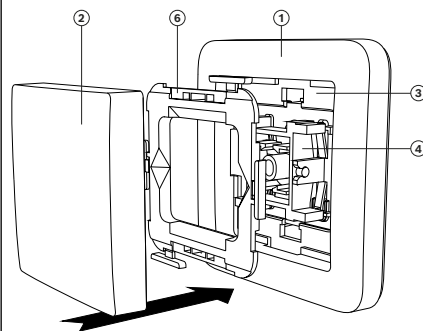
Vær også oppmerksom på spesielle krav angående montering i denne listen.

Trinn 4a:

Levert rammeholder (6) har fire T-formede fikseringer (7). Ved bruk av levert ramme (1) må alle fire fikseringer brytes ut. De har tilsvarende, nominelle bruddsteder. Ideelt sett bruker du en liten tang for brytingen.

Ved bruk av merkedeksler som støttes må du også kontrollere om og hvor mange av de T-formede fikseringene som skal fjernes, se under:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

Trinn 4b:

Sett levert ramme (1) eller merkerammen du bruker på bryteren (3) og fest den med rammeholderen (6).

Til slutt setter du levert vippe (3) eller merkevippen du bruker i det tiltenkte opptaket (4).

Eventuelt skal endringer gjennomføres på merkevipper eller adapter som er forhåndsmontert på veggbryter må først fjernes og settes på merkevippen. Detaljert informasjon om dette finner du også på:

→ <https://bosch-smarthome.com/rom/ws-compatibility>

- ❶ Etter vellykket installasjon og montering kan du slå på sikringen til tilhørende strømkrets igjen.

Rengjøring og vedlikehold

Enheten er vedlikeholdsfri. Overlat reparasjoner til fagfolk. Rengjør enheten med en myk, ren, tørr og lofri klut. Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler til rengjøring.

Forenklet samsvarserklæring

CE Hermed erklærer Robert Bosch Smart Home GmbH, at anleggstypen Bosch Smart Home BMCT AMS tilsvarende direktiv 2014/35/EU. Du finner den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen på følgende internetadresse:

→ <https://eu-doc.bosch.com>

Miljøvern og avfallshåndtering



Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Som sluttbruker er du forpliktet til å levere produktet til et egnet sted i tråd med avfallsforskriftene i ditt land, for eksempel til et kommunalt returpunkt.

Gjennom korrekt avfallssortering som el-avfall gir du et verdifullt bidrag til miljø og helse, fordi du på den ene siden skåner miljøet for den negative effekten av mulige farlige stoffer i avfallet, og på den andre siden sparer verdifulle råstoffer gjennom resirkulering.

Merk også at du gir et enda mer verdifullt bidrag til miljøvernet ved å la så lite som mulig gå i søpla. Hvis mulig, bør du vurdere å bruke enheten selv, reparere den eller gi den til andre, som et økologisk verdifullt alternativ til å kaste den.

Det er også mulig å levere den tilbake til butikken, hvis forhandleren tilbyr frivillig retur eller er forpliktet til det etter loven.

Tekniske spesifikasjoner

Enhetstypebetegnelse	BMCT-AMS
Kapslingsgrad	IP20
Omgivelsestemperatur	0 til 50 °C
Maks. luftfuktighet	80 % (ikke kondenserende)
Ytre dimensjoner (B × H × D)	71 × 71 × 30 mm
Vekt bryter inkludert adapter	26 g
Vekt tilbehørsdeler	38 g
Driftsspenning	230 V _{AC} / 50 Hz
Ledningstype og -tverrsnitt	Stiv og fleksibel leder 0,75–1,5 mm ² Fleksibel ledning med lederendehylse 0,75 mm ²
Installasjon	I innfellingsbokser med en dybde fra 35 mm og en innsatsskrueavstand på 60 mm

Med forbehold om tekniske endringer



Service information

🏠 Robert Bosch Smart Home GmbH
Schockenriedstraße 17
70565 Stuttgart-Vaihingen
Germany
✉ service@bosch-smarthome.com
@ www.bosch-smarthome.com/service